

AUTOCARROZZERIA
Losi Giacomo

Autorizzata **FIIAT**

Pagamento diretto
dalle assicurazioni
auto sostitutiva

via Marconi 109
Casalecchio di Reno (Bo)
tel. 051/571354

Casalecchio News



Autoscala S.r.l.
Concessionaria Peugeot
Via Caduti di Amola, 6/6^o
40132 Bologna
**VEICOLI COMMERCIALI
E VETTURE**
Funzionario Commerciale:
DAVID BATTILORO
Cell. 328 0272013
Tel. 051-406815
Fax 051-404479
Preventivi anche presso aziende

Sommario

- | | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|--|------------------------|
| 1 Amministrazione informa | 4 Solidarietà | 8 Manutenzione della città | 15 Biblioteca |
| 2 Ponte sul Reno | 5 Sanità & Ambiente | 13 Dal Consiglio Comunale | 16 Volontariato |
| 3 Amministrazione | 6 Agenda & Lavoro | 14 Centro Documentazione Pedagogico | 17 Cultura |
| | 7 Economia | | 18/20 Sport |

InformAusl
4 pagine di informazioni
a cura della Azienda USL
Bologna Sud Pagg. 9-12

Un convegno sulla Chiusa ed il Canale di Reno

La Chiusa ed il Canale di Reno, nel loro insieme, costituiscono il monumento più importante dal punto di vista storico di Casalecchio di Reno. Nonostante questo, non tutti i casalecchiesi conoscono le origini della Chiusa e la sua straordinaria importanza dal punto di vista idraulico ed economico. La Chiusa, costruita nel XII secolo, rappresenta infatti un'opera unica nel suo genere e svolge tuttora una parte delle funzioni per cui fu costruita quasi mille anni fa. La sua presenza ha modificato il corso del fiume e il paesaggio locale. La Chiusa ed il Canale di Reno sono stati il cordone ombelicale con cui Casalecchio e Bologna si sono relazionati nei secoli. Da alcuni decenni il Canale di Reno ha perduto, dal punto di vista economico, l'importanza che ha avuto nei secoli scorsi. L'acqua del fiume Reno, convogliata per Bologna, costituiva infatti la principale forza motrice su cui si è sviluppata l'industria tessile bolognese. L'acqua del Canale costituiva poi una risorsa straordinaria per Bologna, sia per gli aspetti igienico - sanitari che irrigui. Per gran parte di questi usi l'acqua del Canale di Reno continua a svolgere una funzione di primaria

importanza. Con la ricostruzione della Chiusa e il suo ampliamento dopo la rotta del 1894, cominciò a prendere forma il Lido. I sedimenti sabbiosi originarono una spiaggia che durante le estati, soprattutto nel periodo fra le due grandi guerre mondiali, era frequentata da migliaia di "bagnanti" provenienti da Bologna e dai Comuni limitrofi. Nel 1998, dopo un ventennio di abbandono, il Lido è stato riaperto e oggi costituisce, assieme alla illuminazione, uno dei fattori di valorizzazione del sistema Chiusa - Canale di Reno. Per il prossimo futuro l'obiettivo del Comune è quello di diventare comproprietario della Chiusa, oggi di proprietà esclusiva del "Consorzio del Canale di Reno". La trasformazione del Consorzio in Fondazione o in una forma giuridica simile, permetterebbe di migliorarne la fruibilità. Vorremmo infatti che la visita alla Chiusa ed al Canale di Reno diventasse per ogni cittadino più facile di quanto non sia ora, prevedendo un calendario di giornate di visita anche guidate, concentrate soprattutto nel periodo primaverile. In definitiva, poiché la Chiusa e il Canale di Reno sono uno dei sim-

boli più importanti della identità locale, stiamo operando per una loro qualificazione. Il convegno che si svolgerà il prossimo 27 marzo ha lo scopo di far conoscere a tutti, a partire dai casalecchiesi, un bene storico che possiede, a nostro avviso, i requisiti per essere considerato "patrimonio dell'Umanità". La manifestazione, che si svolgerà nella Sala consiliare, si propone di valorizzare gli aspetti architettonici, artistici e funzionali della Chiusa che assieme al Canale di Reno ne fanno un bene culturale di valore universale. Il convegno vedrà la partecipazione di importanti personalità, quali Eugenio Riccomini, Antonio Caliceti, Daniela Sinigaliesi, Giovanni Tamburini, Andrea Papetti, Alberto Bizzarri, Alberto Guenzi Franco Farinelli e Angelo Canotti. Prima e dopo il convegno vi sarà uno spettacolo musicale e una piece teatrale. La mostra "Immagini della Chiusa di Casalecchio" raccoglie antiche immagini della Chiusa e del Canale di Reno e vecchie fotografie inedite della ricostruzione dell'imponente opera idraulica.
Luigi Castagna
Sindaco

Convegno e mostra fotografica

La Chiusa di Casalecchio: patrimonio mondiale dell'Unesco

Proposta per inserire la Chiusa sul fiume Reno tra le opere tutelate dall'Unesco

Sabato, 27 marzo 2004

Inaugurazione mostra, ore 11,30
Apertura Convegno, ore 14,30

Sala del Consiglio Comunale
Municipio di Casalecchio di Reno
via dei Mille, 9

Programma delle iniziative

Proposta per inserire la Chiusa sul Reno tra le opere tutelate dall'UNESCO

Sabato 27 marzo 2004
Sala Consiglio Comunale
ore 11,30 • "Immagini della Chiusa di Casalecchio"
Mostra Fotografica. Inaugurazione e visita guidata alla mostra
ore 12,30 • **Concerto di sole voci**
Gruppo vocale "Blue Penguin"
• **Aperitivo - buffet**
ore 14,00 - **Apertura Convegno**
coordina i lavori **Andrea Papetti**
Ingegnere idraulico già Presiden-

te del "Comitato per l'illuminazione della Chiusa" e del "Comitato per la riapertura del Lido"
Introduzione Anna-Lisa Lucenti
Assessore all'Ambiente del Comune di Casalecchio di Reno
ore 14,15
"Visita guidata virtuale alla Chiusa attraverso otto secoli di storia"
Angelo Zanotti Storico
ore 14,45
"Aspetti idraulici: considerazioni sul passato e sulle opportunità future"

Alberto Bizzarri Professore del Dipartimento di Ingegneria delle Strutture, dei Trasporti, delle Acque, del Rilevamento, del Territorio dell'Università di Bologna
ore 15,15, "La Chiusa di Casalecchio: un bene culturale di valore universale nei suoi aspetti economici e tecnico-scientifici"
Alberto Guenzi Preside Facoltà Economia, Università di Parma
segue a pag. 2

La Casa del Custode della Chiusa sul Reno
(paraporto di guardia della Chiusa di Casalecchio)
ingresso via Porrettana 187:
Sabato 20 marzo 2004
ore 10,00 ore 11,00 ore 12,00
Visite guidate alle opere della Chiusa e del Canale di Reno
A cura del Consorzio Chiusa di Casalecchio e Canale di Reno

La Mostra "Immagini della Chiusa di Casalecchio"
rimarrà aperta fino al 24 aprile negli orari di apertura degli uffici comunali
Informazioni Ufficio Relazioni con il Pubblico 800.011837

FESTA DELLA DONNA A TEATRO
Domenica 7 marzo, ore 21,30
Teatro Comunale "Alfredo Testoni"
Piazza del Popolo 1
"Atipica"
Spettacolo di Corinna Rinaldi e Tita Ruggeri, testi di F. Freyrie e M. Barbieri. Spettacolo gratuito **su prenotazione** (fino a esaurimento biglietti). Seguirà rinfresco.
I biglietti si ritirano presso l'Ufficio Scuola via dei Mille 9, tel. 051598280/281

Zanzara Tigre
Combatterla tutti e da subito

27 e 31 marzo 2004
Distribuzione gratuita del prodotto biologico disinfestante

Tutto quello che c'è da sapere a pag. 5

CASA DI RIPOSO
Villa Letizia

Per brevi e lunghi periodi
Fisioterapia e Riabilitazione post-operatoria
animazione e attività occupazionali

via Cavour, 25
Tel. e Fax **051.571013**
Casalecchio di Reno (BO)

BENVENUTI AL CIRCOLO QUATTRO STELLE

☆☆☆☆

La Direzione del Circolo Tennis Casalecchio informa che sono aperte le iscrizioni ai corsi 2004

☎ **051/571265** fax **051/593152**
Maestri Tennis 339/4641093-338/8896363
Via S. Allende - Casalecchio di Reno (Bo)
ctcasalecchio@tiscalinet.it

UNIPOL ASSICURAZIONI
Via Marconi 6
tel. 051 6392630

UNIPOL BANCA
Via Marconi 10
tel. 051 6132428

Anche a **CASALECCHIO di RENO** finalmente Banca e Assicurazione insieme per offrirvi i servizi assicurativi di Unipol Assicurazioni e una gamma completa e innovativa di prodotti e servizi bancari finanziari e del risparmio gestito

Lavori sul ponte di via Porrettana

Fino al 20 ottobre la viabilità è a senso unico alternato

Le ragioni dell'intervento

L'intervento si è reso necessario e improcrastinabile per ragioni strutturali. Il ponte è stato infatti ricostruito dopo i bombardamenti della seconda guerra mondiale con il materiale di recupero allora disponibile: gli archi sono in mattoni

fondamenta del ponte era stato fatto nel 2001 grazie anche al contributo della Regione Emilia Romagna. Quest'anno, i principali lavori di messa in sicurezza del ponte che riguarderanno la parte al di sotto del manto stradale, non visibile ai cittadini, saranno anche

commercianti, imprenditori.

La viabilità

Lunedì 23 febbraio è cominciata la prima fase dei lavori di messa in sicurezza del ponte di via Porrettana sul fiume Reno che si concluderanno il 20 ottobre 2004. Durante tutto questo periodo è istituito un **senso unico alternato con semaforo**, che modifica la viabilità del centro di Casalecchio di Reno (così come riportato nella tabella e nella mappa). La prima parte di carreggiata chiusa è quella a valle del fiume Reno. I pedoni e le biciclette, che dovranno essere portate a mano, potranno transitare in un "corridoio" apposito. I cittadini sono invitati a limitare i passaggi sul ponte al minimo indispensabile, utilizzando percorsi alternativi come l'asse attrezzato.

Volantini informativi sono disponibili, oltre che presso il municipio, anche in tutti i negozi del centro. Cartelli informativi sono predisposti anche in zona Croce in modo tale da incentivare la deviazione del traffico verso via Caravaggio. La Polizia Municipale è comunque presente su tutta l'area interessata. Per informazioni: *Ufficio Relazioni col Pubblico n. verde 800 011837* *Polizia Municipale n. verde 800 253808*



ni mentre il loro riempimento è costituito in gran parte da detriti. Il logorio fisiologico della struttura, insieme all'aumento dei flussi di traffico in entrambe le direzioni, ha quindi portato alla decisione di intervenire subito e di terminare i lavori di questa prima fase entro il mese di ottobre, evitando di causare problemi alla viabilità durante il periodo delle feste natalizie. Il primo intervento sulle pile e le

l'occasione per l'ampliamento e la copertura del marciapiede. Mentre l'impegno complessivo di spesa per questa prima fase (febbraio - ottobre 2004) è stato di 835.000 euro, la 2ª, che comincerà nel 2005, costerà circa 650.000 euro. Le scelte fatte sono il risultato degli incontri cui hanno partecipato gli amministratori e i tecnici del comune e i rappresentanti delle associazioni di categoria: artigiani,

del centro. Cartelli informativi sono predisposti anche in zona Croce in modo tale da incentivare la deviazione del traffico verso via Caravaggio. La Polizia Municipale è comunque presente su tutta l'area interessata.

Per informazioni: *Ufficio Relazioni col Pubblico n. verde 800 011837* *Polizia Municipale n. verde 800 253808*

Programma delle iniziative

continua dalla prima pagina

ore 15,45 "Vie d'acqua e territorio: la necessità di una ridefinizione"

Franco Farinelli Direttore del Dipartimento di Discipline della Comunicazione dell'Università di Bologna

ore 16,15 **Pausa Caffè**

ore 16,30 "Il Canale di Reno nell'attuale sistema delle acque reflue bolognesi"

Giovanni Tamburini Presidente HERA Bologna

ore 17,00 "La fortuna della Chiusa nell'iconografia e negli studi idraulici del '500 e del '600 in Italia e in

Europa"

Daniela Sinigaliesi Soprintendenza per i beni architettonici e per il paesaggio dell'Emilia in Bologna

ore 17,30 "La tutela delle opere d'arte. E tutto il resto?"

Eugenio Riccomini Storico d'arte

ore 18,00 **Conclusioni**

Antonio Caliceti Presidente del Consorzio della Chiusa di Casalecchio e del Canale di Reno

Luigi Castagna Sindaco del Comune di Casalecchio di Reno

ore 18,15 **Jam session d'Impro** **Associazione Belleville e Im-**

prò - Improvvisazione teatrale Italiana Direzione artistica Federico Palombarini. Spettacolo performance di improvvisazione

Comitato scientifico del convegno:

Andrea Papetti, ingegnere idraulico - Angelo Zanotti, storico Fabio Marchi, segretario Consorzio della Chiusa e del Canale Reno
Segreteria del Convegno: Assessorato Ambiente, Emanuela Baldi, tel. 051 598273

Polizia Municipale

Polizia Municipale dotata di defibrillatore cardiaco

Da alcuni giorni la Polizia Municipale di Casalecchio di Reno ha in dotazione un nuovo strumento operativo. Si tratta del Defibrillatore Se-

to di personale qualificato dotato di mezzi idonei. Al corso di primo soccorso sono seguiti nel 2003 due "retraining", corsi di verifica ed aggiornamento delle tecniche di primo soccorso, tenuti da un agente della stessa Polizia Municipale, appartenente alla Pubblica Assistenza Valle Lavino. Il mese scorso infine è stato realizzato il corso per l'abilitazione all'uso del defibrillatore semiautomatico, tenuto dal dr. Giuseppe Grana, primario del servizio di anestesia, rianimazione ed emergenza territoriale dell'ospedale di Bazzano e responsabile del servizio di emergenza dell'Ausl Bologna Sud.

to di personale qualificato dotato di mezzi idonei.

Al corso di primo soccorso sono seguiti nel 2003 due "retraining", corsi di verifica ed aggiornamento delle tecniche di primo soccorso, tenuti da un agente della stessa Polizia Municipale, appartenente alla Pubblica Assistenza Valle Lavino. Il mese scorso infine è stato realizzato il corso per l'abilitazione all'uso del defibrillatore semiautomatico, tenuto dal dr. Giuseppe Grana, primario del servizio di anestesia, rianimazione ed emergenza territoriale dell'ospedale di Bazzano e responsabile del servizio di emergenza dell'Ausl Bologna Sud.

Al corso hanno partecipato 15 operatori della Polizia Municipale che attualmente sono in grado non solo di prestare valido soccorso in caso di bisogno, ma anche di utilizzare il defibrillatore semiautomatico che, dove già presente, ha permesso di salvare tante vite umane. Il defibrillatore è permanentemente installato sul veicolo attrezzato della Polizia Municipale.

Giorgio Benvenuti

Comandante della Polizia Municipale



miautomatico Esterno (sigla AED), strumento con il quale è possibile riattivare il funzionamento del cuore in caso di arresto cardiaco improvviso. In Italia 1 persona ogni 1000 è colpita da arresto cardiocircolatorio improvviso. Ogni minuto trascorso dal momento dell'insorgere dell'arresto cardiaco da un lato riduce del 10% la possibilità di sopravvivenza di un individuo, dall'altro aumenta sensibilmente la possibilità di danni cerebrali irreversibili; dopo 10 minuti la possibili-

Una recente legge consente l'uso del defibrillatore semiautomatico anche al personale non sanitario che abbia ricevuto una formazione specifica nelle attività di rianimazione cardiopolmonare. Dal 2002 gli operatori della Polizia Municipale hanno partecipato a corsi di primo soccorso organizzati dalla Pubblica Assistenza di Casalecchio di Reno. Il primo soccorso ha come obiettivo principale quello di fornire un aiuto immediato alla vittima di un malore o di un trauma, in attesa dell'arri-

vo di personale qualificato dotato di mezzi idonei. Al corso di primo soccorso sono seguiti nel 2003 due "retraining", corsi di verifica ed aggiornamento delle tecniche di primo soccorso, tenuti da un agente della stessa Polizia Municipale, appartenente alla Pubblica Assistenza Valle Lavino. Il mese scorso infine è stato realizzato il corso per l'abilitazione all'uso del defibrillatore semiautomatico, tenuto dal dr. Giuseppe Grana, primario del servizio di anestesia, rianimazione ed emergenza territoriale dell'ospedale di Bazzano e responsabile del servizio di emergenza dell'Ausl Bologna Sud.

Ultime misure sulla circolazione

Da giovedì 26 febbraio è stata adottata la misura di **riservare l'accesso dall'incrocio** di Via Porrettana con Via Caravaggio in direzione Croce e quartiere Comune ai soli residenti, a coloro che accedono alle proprietà o ai servizi in loco (Scuole, Case di cura, esercizi commerciali).

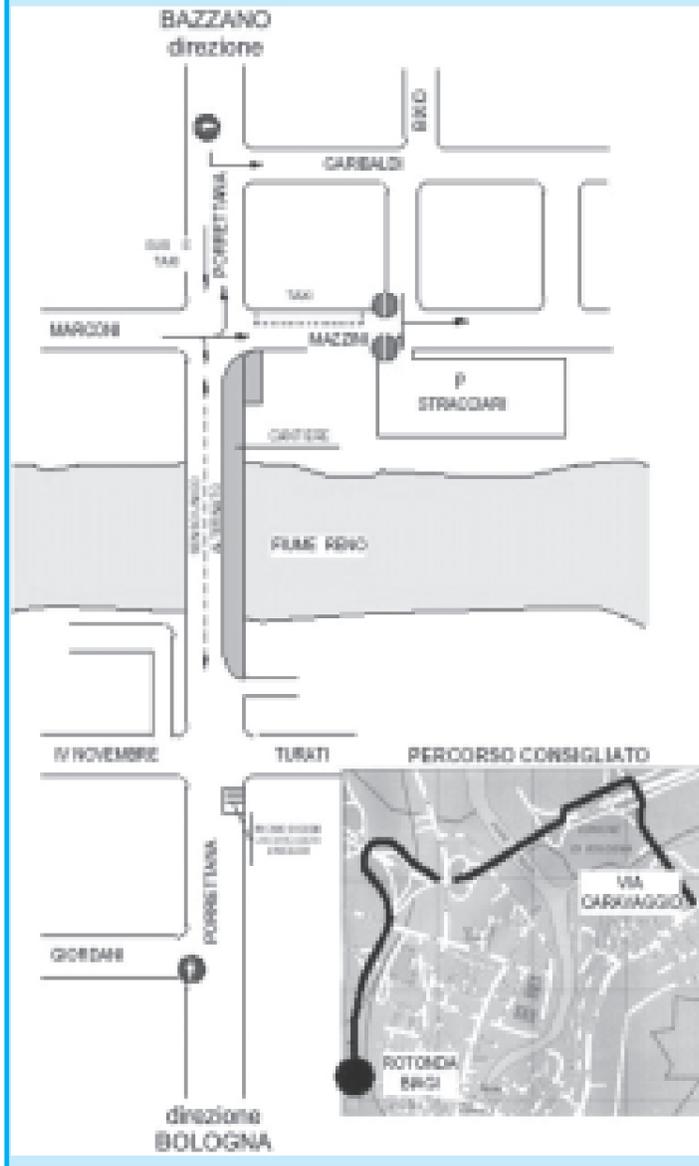
Il filtro è presidiato nelle ore di punta da una pattuglia di Polizia Municipale.

Sono state regolarmente **ripristinare** tutte le **linee dei mezzi pubblici** (autobus 20 e 89).

Sarà mantenuto **uno stretto monitoraggio dei flussi del traffico** e qualora si verificano ulteriori disagi l'Amministrazione Comunale si riserva di prendere misure aggiuntive (che verranno tempestivamente comunicate), quali l'istituzione di un senso unico in direzione Bologna e l'accesso in direzione Bazzano ai soli mezzi pubblici.

I percorsi consigliati

- Per chi proviene da Bologna e deve solo attraversare Casalecchio, consigliamo di deviare in via Caravaggio, imboccare l'Asse Attrezzato e proseguire per la destinazione prevista.
- Per chi proviene da Bazzano, e percorre la Porrettana in direzione Bologna ricordiamo che vi sarà la deviazione obbligatoria in via Dei Martiri, in via Carducci o in via Garibaldi. Quindi a coloro che devono raggiungere Bologna consigliamo di **NON** entrare in Casalecchio, ma alla Rotonda Biagi di imboccare l'Asse Attrezzato e proseguire per la destinazione prevista.
- Per chi proviene da Sasso Marconi e decide di immettersi in Via Marconi, ricordiamo che si potrà ancora svoltare a destra sul ponte, ma i tempi di attesa (visto il senso unico alternato) saranno aumentati.
- Ricordiamo inoltre che per la viabilità locale: Via Mazzini diventerà senso unico in direzione Piazza Straccari/Via Garibaldi Da Via Giordani vi sarà la svolta obbligatoria in direzione Bologna.



Facilitazioni per i parcheggi

In considerazione dei disagi per i cittadini e la circolazione delle auto, causati dai lavori di ristrutturazione del ponte sul Reno, il **Garage Bologna** offre una tariffa inferiore per il **parcheggio presso il Garage custodito di Galleria Ronzani**: la tariffa sarà di **Euro 35,00 mensili** per ogni auto.

Le pubbliche affissioni cambiano sede

L'I.C.A. (Imposte Comunali e Affini), che è la ditta concessionaria delle pubbliche affissioni per il territorio di Casalecchio, il 15 marzo 2004 si trasferirà in via Guido Rossa 1, mantenendo però lo stesso numero telefonico (051 591009). Ricordiamo che fino alla metà del mese di marzo la sede rimarrà in via Calzavecchio 9.

Inps comunica

Si comunica che gli uffici dell'ex Inpdai, presso Viale delle Provincie 196 in Roma, non sono più attivi. Pertanto i contribuenti, le aziende e i pensionati dovranno rivolgersi direttamente agli uffici Inps di zona sia per avere informazioni sia per il disbrigo di tutte le pratiche.

Angelo Sammarchi
URP Inps Bologna

Il Bilancio previsionale del Comune per il 2004

Publicato il Bilancio a budget con le attività e le risorse previste

E' stato un lavoro impegnativo quello effettuato dallo staff dell'Ufficio Controllo di gestione, coordinato dall'Ing. Claudio Damilano presidente del nucleo di valutazione, con lo scopo di rendere leggibile se non accattivante, il Bilancio previsionale per il 2004 del Comune di Casalecchio.

La scelta è stata quella di strutturarla a "budget" e cioè definendo centri di responsabilità e centri di costo, questo per renderlo più facilmente leggibile.

Vengono cioè mostrate tutte le attività comunali suddivise per obiettivi e risorse, con l'importante risultato di una trasparenza totale per i cittadini.

La decisione di stamparlo ha l'obiettivo di metterlo a disposizione di chiunque lo voglia consultare, è stato infatti distribuito in tutto il territorio.

Oltre alla trasparenza per i cittadini questo è sicuramente uno strumento di lavoro interno per tutti gli uffici del Comune che sono così a conoscenza di ciò che si fa negli altri servizi.

La redazione di questo Bilancio a

budget è il risultato del lavoro di questa amministrazione. Due gli obiettivi che si era data all'inizio del mandato elettorale: per ciò che riguarda le entrate, il recupero dell'evasione fiscale per realizzare il principio di equità, e, per ciò che riguarda le uscite, realizzare una totale trasparenza. Trasparenza che significa sapere quanto costa un servizio, quali sono i suoi ricavi, quali le risorse che il Comune ci mette per colmare la differenza. Tutto questo risulta dalla pubblicazione del Bilancio, ad esempio risultano chiaramente le attività che l'apparato comunale svolge al



suo interno e quelle delegate esternamente, che risultano essere di modestissima entità.

Un altro obiettivo è il miglioramento nello svolgimento delle attività, continuamente monitorate attraverso i centri di costo: questo è uno strumento che impone alla struttura una tensione continua per dare lo stesso servizio con costi inferiori, e realizzare così un risparmio.

Infine, ma non come importanza, questo prodotto è un "testimone" consegnato dall'amministrazione uscente a quella che verrà, con una fotografia dettagliata ma nitida e leggibile, di ciò che si è fatto e come lo si è fatto, un punto di partenza trasparente.

Chi fosse interessato ad avere copia gratuita del libro sul Bilancio Previsionale 2004 può rivolgersi all'Ufficio Relazioni col Pubblico, via dei Mille 9, n. verde 800 011837

Lunedì, mercoledì, venerdì ore 8,30 - 13,30

Martedì, giovedì ore 8,30 - 18,30

Sabato 8,30 - 12,30

Fino ad esaurimento scorte



Comune di Casalecchio di Reno

Ai sensi dell'art. 6 della Legge 26.02.1987, n. 67, si pubblicano i seguenti dati relativi al bilancio preventivo 2004 e al conto del bilancio 2002 - le notizie relative alle entrate ed alle spese sono le seguenti: (in euro)

Denominazione	ENTRATE		Denominazione	SPESE	
	Previsioni di competenza da bilancio anno 2004	Accertamenti da conto del bilancio 2002		Previsioni di competenza da bilancio anno 2004	Impegni da conto del bilancio 2002
Avanzo amministrazione	-	3.246.639,02	Disavanzo amministrazione	-	-
Tributarie	19.759.989,15	15.657.526,66	Correnti	25.913.834,43	24.665.611,98
Contributi e trasferimenti	1.377.051,90	6.108.314,47	Rimborso quote capitale per mutui in	640.400,00	574.609,67
(di cui dallo Stato)	(207.818,06)	(4.879.675,95)	ammortamento		
(di cui dalla Regione)	(1.052.359,30)	(1.087.454,66)			
Extratributarie	5.267.193,38	4.638.257,06			
(di cui per proventi servizi pubblici)	(4.552.263,38)	(4.062.045,39)			
Totale entrate di parte corrente	26.404.234,43	26.404.098,19	Totale spese di parte corrente	26.554.234,43	25.240.221,65
Alienazione di beni e trasferimenti	4.374.000,00	6.271.433,36	Spese di investimento	5.324.000,00	9.651.364,19
(di cui dallo Stato)	(-)	(204.000,00)			
(di cui dalla Regione)	(-)	(436.406,08)			
Assunzione prestiti	5.100.000,00	0,00	Totale spese conto capitale	5.324.000,00	9.651.364,19
(di cui per anticipazioni di tesoreria)	(4.000.000,00)	(-)	Rimborso anticipazione tesoreria e	4.000.000,00	0,00
Totale entrate conto capitale	9.474.000,00	6.271.433,36	altri		
Servizi per conto di terzi	4.534.700,00	2.671.464,88	Servizi per conto di terzi	4.534.700,00	2.671.464,88
Totale	40.412.934,43	38.593.635,45	Totale	40.412.934,43	37.563.050,72
Disavanzo di gestione	-	-	Avanzo di gestione	-	1.030.584,73
TOTALE GENERALE	40.412.934,43	38.593.635,45	TOTALE GENERALE	40.412.934,43	38.593.635,45

2 - la classificazione delle principali spese correnti e in conto capitale, desunte dal conto del bilancio 2002, secondo l'analisi economico-funzionale è la seguente: (gestione competenza, in euro)

	Funzioni generali amministrazione	Funzioni di istruzione di pubblica relative alla cultura	Funzioni riguardanti la gestione del territorio e dell'ambiente	Funzioni nel settore sociale	Funzioni nel campo della viabilità e dei trasporti	Funzioni nel campo dello sviluppo economico	TOTALE
Personale	9.309.582,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9.309.582,63
Acquisto di beni di consumo e/o materie prime	1.744.944,97	44.730,53	7.800,00	230.295,83	25.900,00	5.200,00	2.058.871,33
Prestazioni di servizi	3.010.797,98	1.551.182,43	3.296.356,95	1.475.868,84	0,00	68.703,61	9.402.909,81
Interessi passivi	195.700,00	332,53	144.799,91	110.565,76	0,00	0,00	451.398,20
Investimenti effettuati direttamente dall'Amministrazione	3.016.236,82	1.122.826,94	342.488,62	2.745.526,49	2.229.397,33	0,00	9.456.476,20
Investimenti indiretti	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTALE	17.277.262,40	2.719.072,43	3.791.445,48	4.562.256,92	2.255.297,33	73.903,61	30.679.238,17

3 - la risultanza finale a tutto il 31 dicembre 2002 desunta dal conto del bilancio : (in euro)

- Avanzo di amministrazione dal conto del bilancio dell'anno 2002

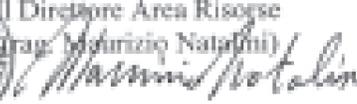
- Ammontare dei debiti fuori bilancio comunque esistenti o risultanti dalla elencazione allegata al conto del bilancio 2002

3.246.639,02
0

4 - le principali entrate e spese per abitante (abitanti al 31.12.2002 33.859) desunte dal conto del bilancio 2002 sono le seguenti: (in euro)

Entrate correnti	779,83	Spese correnti	745,45
di cui:		di cui:	
- tributarie	462,43	- personale	274,95
- contributi e trasferimenti	180,40	- acquisto beni	60,81
- altre entrate correnti	136,99	- prestazioni di servizi	277,71
		- altre spese correnti	131,98

Il Direttore Area Risorse
(Ing. Maurizio Natalini)




Tanzania: i risultati del progetto Boma

I risultati ottenuti e i progetti previsti sono stati presentati il 19 febbraio scorso nel corso di un incontro in Sala Consiliare presieduto dal sindaco Luigi Castagna, in cui sono intervenuti il vice sindaco Roberto Mignani e il presidente del CEFA, senatore Giovanni Bersani. Al centro della serata è stato anche il resoconto del viaggio della delegazione casalecchiese in Tanzania nel gennaio di quest'anno, cui hanno partecipato lo stesso sindaco Castagna, il presidente del Consiglio Comunale Giuliana Bartolini e Giacomo Palagano dell'AGESCI (Scout), in rappresentanza del volontariato locale. Gli in-

Fondi raccolti per Boma negli anni 2001/2002/2003	
Fondi raccolti dai cittadini, dalle aziende e dalle associazioni casalecchiesi	65.003 euro
Contributo 2003 dell'Amministrazione Comunale	5.000 euro
Iniziativa libro di poesie di Mignani	2.018 euro
Totale	72.021 euro

Sono stati destinati all' elettificazione	65.003 euro
All' acquedotto ancora in costruzione	5.000 euro
Restano da finalizzare	2.018 euro

terventi sono stati preceduti dalla proiezione di un filmato sulle opere realizzate nel villaggio di Bomalang'ombe con il contributo dei cittadini casalecchiesi.



Il Senatore Giovanni Bersani, presidente CEFA



Il Sindaco Luigi Castagna e il Presidente del Consiglio Comunale Giuliana Bartolini insieme alle autorità locali

Per il prossimo futuro

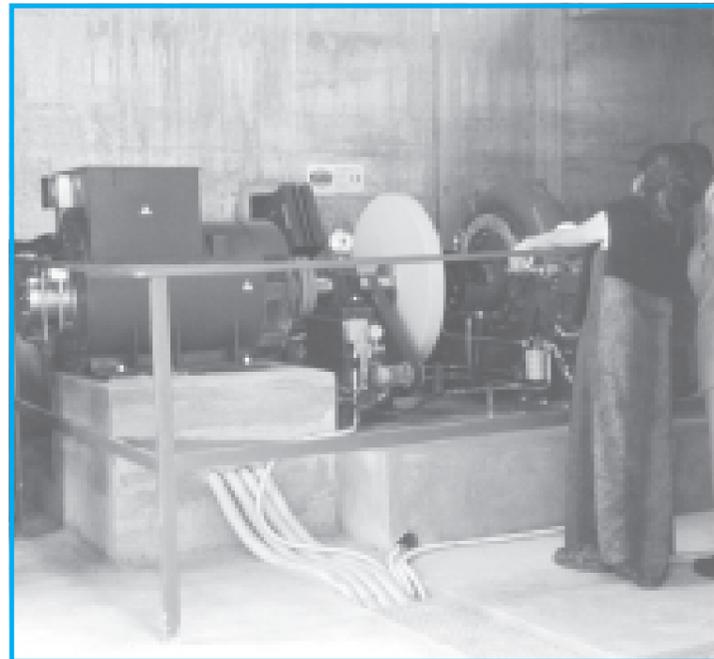
- a) Completare il progetto di elettrificazione
Il Cefa ci chiede di contribuire per circa **un terzo** al costo di completamento del progetto di elettrificazione che ammonta a 41.610 euro, il che significa raccogliere **15.000 euro** nel corso del **2004/2005**.
- b) Per **almeno 4 anni** dare un contributo al villaggio per la costruzione di opere legate all'acquedotto.
Con il Cefa abbiamo concordato che:

- verrà da loro svolta la funzione di sportello bancario
- verificheranno le spese sostenute (revisori dei conti)

Costo annuale del progetto

- Contributo al villaggio 3.000 euro
- Costi per la formazione e Costi amministrativi Cefa 1.000 euro
Totale 4.000 euro

Obiettivo totale di raccolta 2004 = 12.000 euro



La centrale idroelettrica realizzata a Bomalang'ombe

Gli esseri umani non sono merce

E' noto purtroppo che in tutto il mondo esiste un vasto commercio di organi a favore dei trapianti dei ricchi occidentali. Si pensa che più di due milioni di donne, con i loro bambini, siano al centro di questo indecoroso commercio ai danni soprattutto dei paesi poveri. Kofi Annan, segretario generale dell'ONU, al vertice mondiale dei bambini di New York nel 2002 ha dichiarato: "Abbiamo vergognosamente fallito nel nostro scopo di proteggere i diritti essenziali dei bambini, perché ogni anno nel mondo 700 mila minori finiscono nelle mani dei trafficanti di carne umana".

L'ultima denuncia, ancora drammatica, è molto recente. Il 7 febbraio le suore missionarie Serve di Maria, dell'orfanotrofio di Nampula, in Mozambico, hanno denunciato che 80 bambini sono stati rapiti, uccisi e sezionati per rubare loro gli organi. Le religiose hanno le foto dei cadaverini mutilati ed ora, minacciate e terrorizzate, lanciano un appello affinché si faccia qualcosa.

Il Presidente della Camera Pier Ferdinando Casini ha concesso un anno fa ad Aurora, associazione Onlus per i bambini scomparsi e sessualmente abusati, l'alto patrocinio per aprire un centro di riferimento in Italia, con sede a Bologna. Serena Frascaroli, presidente di Aurora, dichiara che la sua associazione è pronta ad operare ma che è impossibilitata ad operare perché in dodici mesi il Comune di Bologna non ha ancora deliberato e non ha stanziato i fondi ne-

cessari. Padre Benito Fusco (negli anni '80 assessore al Comune di Casalecchio di Reno) ed ora Frate nell'Ordine dei Servi di Maria, è il referente italiano della missione mozambicana che ha denunciato il traffico di bambini per trapianti di organi. Padre Fusco ha lanciato un appello affinché vengano sostenute e protette le realtà religiose e laiche che, a rischio della vita, de-

Riportiamo a seguito delle vicende narrate una lettera che il Vicesindaco del Comune di Casalecchio di Reno ha inviato al Presidente della Repubblica, ai Presidenti di Camera e Senato, al Presidente della Regione Emilia Romagna e a quello della Provincia di Bologna

Gli esseri umani non sono merce



La storia dell'uomo ci insegna: non è la prima volta che nel corso del tempo uomini sono stati venduti, altri uomini sono stati oggetto di compravendita. Purtroppo questi tempi paiono non essere terminati. Si apprende dai quotidiani e dai mezzi di informazione del 10 febbraio 2004 che in Mozambi-

co dei "bimbi sono stati massacrati dai ladri di organi". Esseri umani come merce "da rottamare", per sanare "ricchi opulenti", che pretendono di vivere contro la legge della natura, dimenticando che la coscienza non "ha ricambio" e la colpa uccide nel buio di un Io che vagherà senza fine nell'eternità.

Si sopprime un innocente per rubargli gli organi, gettandone il corpo nei rifiuti. E' abominevole. Non possiamo permetterlo. Non si può speculare sulla vita dei minori, usare il-

galmente il lavoro minorile, abusare sessualmente di ragazze e ragazzi, umiliando la vita umana, sfigurandone l'essenza con cinico disprezzo.

Non può la ragione essere soppressa dalla forza e dall'egoismo. Abbiamo il dovere come uomini liberi di muoverci a difesa della dignità della vita, cominciando dalla responsabilità etica di ognuno di noi, in veste di padri e madri, nel ruolo di amministratori e governanti. La libertà è legata e strettamente connessa all'equità, la ragione della pace sta nel rispetto amorevole della vita degli altri, a prescindere dal luogo in cui abitano o dovunque si trovino. Dobbiamo concorrere a una difesa mondiale della vita umana, non solo condannando gli scempi altrui, ma operando mettendoci in discussione in prima persona, appoggiando a livello istituzionale e su scala internazionale quelle comunità e quegli uomini e donne che combattono la dura battaglia dell'omertà a rischio della loro stessa vita. E' il caso delle missionarie che operano in Mozambico a Nampula.

Chiedo che tutti i rappresentanti delle Istituzioni siano concordi nel fare sentire la loro autorevole voce. Sono infine solidale con il coraggio delle Serve di Maria minacciate nel loro monastero, confinante con il luogo dei massacrati, là dove i mercenari della morte si arricchiscono con il sangue degli innocenti.

Casalecchio di Reno,
10 febbraio 2004

Roberto Mignani
Vicesindaco

Centro Sociale Garibaldi a lezione di pace

Il 27 gennaio 2004, nel Giorno della Memoria, al Centro Socio-Culturale Garibaldi, si è svolta una particolare "lezione di pace".

Dopo alcuni brevi interventi introduttivi sul forte e globale anelito di pace dei popoli, è stato proiettato, in videocassetta, la commedia teatrale "Ma chi e' vol la guera" interpretata nel 1985 dagli ex alunni della Scuola Elementare Gramsci "I anviden ad Casalec", guidati dalla regia della maestra Liliana Generati.

Lo spettacolo, accompagnato dalla suggestiva Accademia di Canto corale della Valle del Reno, ha suscitato vivissimo interesse e consenso nel folto pubblico, intervenuto non solo per motivi ricreativi.

L'Associazione Amici della Primo Levi intende ripetere iniziative analoghe in altri centri socio-culturali di Casalecchio, proprio per incentivare un maggior coinvolgimento "nell'imparare ad imparare", per offrire stimoli ed una maggiore fiducia ed apertura sul piano umano e relazionale, evitando possibilmente aggressività, intolleranza, integralismi.

Liliana Generati,
Annamaria Polvani

Voletè prezzi imbattibili per distribuire i vostri volantini? con POSTA PUBBLICITARIA

SI PUO'

UN ESEMPIO

10.000 pezzi

con 15x21 distribuzione e stampa a 1 colore su carta ecologica

ESCLUSIVA MERCEDIS

LVA inclusa
Costo unitario **L. 72!**

COSTO TOTALE IN EURO: 371,85

STAMPA E DISTRIBUZIONE A COSTI INCREDIBILI TUTTO COMPRESO

QUANTITA' DISTRIBUITA	COSTO UNITARIO
5.000	L. 75
10.000	L. 72
20.000	L. 66
30.000	L. 60
40.000	L. 57
50.000 e oltre	L. 53



Chiedi un preventivo senza alcun impegno
051-45.36.18

PIU' EFFICIENTI, VELOCI E RISPARMIOSI DI COSI...



In Piazza

Il giornale della tua città

115000 copie distribuite

Porta a Porta, contenitori, edicole nei comuni di Casalecchio di Reno, Anzola dell'Emilia, Sasso Marconi, Zola Predosa, Monte San Pietro, Castel Maggiore, Granarolo E., Minerbio, Medicina, Budrio, Molinella, Malalbergo, Baricella, Imola, Dozza, Castel S. Pietro, Castenaso, Ozzano E., S. Lazzaro, Castel Guelfo e centro di Bologna

Per la tua pubblicità 051/453540

Tutto quello che c'è da sapere sulla zanzara tigre

L'acqua è necessaria per la riproduzione: occorre sottrarla alle zanzare

La zanzara tigre depone le uova **entro qualsiasi contenitore di acqua**, preferibilmente presso le abitazioni o in luoghi frequentati dall'uomo e ove vi è abbondante vegetazione. I giardini e gli orti sono dunque luoghi ideali per la grande presenza di annaffiatoi, secchi, bidoni, sottovasi ed altri recipienti.

Lo **sviluppo** delle larve e lo sfarfallamento degli adulti possono avvenire **in una sola settimana** dalla deposizione delle uova. E' dunque necessario abbandonare l'uso di tutti i recipienti non indispensabili e svuotare invece dopo ogni uso (o al massimo una volta



diversi tipi di virus anche pericolosi. **Agli animali possono trasmettere la filariasi.**

Disinfestazione dei tombini (anche nelle proprietà private!)

Buona parte dei Comuni indicati nella tabella distribuirà, all'inizio della primavera, confezioni di un prodotto biologico liquido contro le larve di zanzara. Il prodotto è indicato per disinfestare, **dalla fine di marzo alla fine di ottobre**, i pozzetti delle aree cortilive e dei giardini privati. E' specifico contro le larve di



zanzara ed è innocuo per l'uomo, gli animali e l'ambiente. **Alle giuste diluizioni** (15 gocce in una bottiglia d'acqua da 1,5-2 litri per 8-10 tombini di 30-35 cm di lato) è **altamente efficace**: una confezione da 50 ml sarà sufficiente per trattare settimanalmente i tombini per tutta la stagione.

	2001	2002	2003
Anzola dell'Emilia		**	**
Bazzano		**	**
Calderara di Reno		**	**
Casalecchio di Reno	*	**	**
Crespellano		*	*
Gaggio Montano (Marano)			*
Marzabotto		**	**
Monterenzio			*
Monte S. P. (Calderino)			**
Montevoglio			**
Monzuno (Vado)			*
Ozzano Emilia		*	**
Pianoro		*	*
Porretta Terme (Corvella)			*
San Lazzaro di Savena	*	**	**
Sasso Marconi		*	**
Savigno			*
Vergato			*
Zola Predosa		**	**

Diffusione della zanzara tigre nella Bologna Sud
(* presenza; ** infestazione diffusa e/o elevata)

alla settimana) quelli di cui non si può proprio fare a meno. Il primo rinvenimento della zanzara tigre è avvenuto nel 1994 nella periferia di Calderara di Reno, ove il pronto intervento ha consentito di limitarla sino al 1999. Nel 1999 la specie è stata però rinvenuta anche a Casalecchio di Reno, nel 2000 a Bologna e nel 2001 a San Lazzaro di Savena. Il trasporto di esemplari adulti con gli autoveicoli ha poi consentito il raggiungimento di altri 16 Comuni, per ora a quote inferiori ai 400 m s.l.m.. Le femmine della zanzara tigre sono **molto aggressive e pungono ripetutamente durante il giorno**. Al momento non risulta che in Italia siano causa di malattie infettive dell'uomo, ma in altre parti del mondo trasmettono



Distribuzione gratuita del prodotto biologico alle imprese e ai cittadini di Casalecchio

Il Comune di Casalecchio di Reno, in collaborazione con il Servizio di Igiene Pubblica dell'Azienda U.S.L., ha approntato misure di lotta e prevenzione contro la **zanzara tigre**. Il **prodotto biologico**, necessario per **disinfestare i tombini delle proprietà private**, verrà **distribuito gratuitamente**:

**Sabato 27 marzo 2004 presso i centri sociali
Croce, Ceretolo, S. Biagio dalle ore 9 alle ore 12**
Mercoledì 31 marzo 2004 nell'area del mercato dalle ore 9 alle ore 12

Potranno ricevere gratuitamente il prodotto:

- amministratori condominiali o caposcala muniti di delega scritta dell'amministratore e di valido documento di identità
- titolari di azienda o loro delegati provvisti di richiesta a firma del titolare, con copia di valido documento di identità del titolare
- **TUTTI I CITTADINI** residenti a Casalecchio di Reno

Il prodotto va utilizzato dall'inizio di aprile fino alla fine del mese di ottobre con cadenza settimanale. Il periodo più critico è quello di agosto - settembre.

Per ogni informazione: URP n. verde 800 011837 oppure Servizio Sanità 051 593941

A piedi da Casalecchio alla sorgente del fiume Reno

Il **Gruppo Ambiente** dell'Associazione **Percorsi di Pace**, con il patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno, propone per il 2004 un **programma di escursioni** chiamato **"La Via del Reno"** che, partendo da Casalecchio, conduce fino alle sorgenti del fiume Reno, in località Le Piastre (Pistoia). L'itinerario sarà suddiviso in tappe, si percorreranno i sentieri esistenti, in parte asfaltati. Le escursioni si svolgeranno in diversi periodi dell'anno per poter meglio apprezzare la varietà della flora, del-

la fauna, dei colori. Casalecchio vista dunque come "porta d'ingresso" che dalla pianura, partendo dal Parco Talon, attraverso un sistema di parchi regionali e di aree verdi, si collega con l'Appennino. Le prime tappe, da Casalecchio a Sasso Marconi e da Sasso Marconi a Lama di Reno, sono già state percorse. La prossima sarà il **28 marzo** da Marzabotto a Pioppe di Salvaro - ritrovo ore 9 stazione di via Ronzani

Gli spostamenti al posto-tappa saranno in treno. Per motivi tecnico-organizzativi le date e le destinazioni previste potrebbero subire dei cambiamenti. Alle gite **possono partecipare tutti**, anche i non soci di Percorsi di Pace. All'arrivo di ogni tappa, se ci sarà l'opportunità, ci si fermerà per mangiare qualcosa. Nel **costo** della gita saranno compresi:

- biglietto del treno A/R
- assicurazione

Il guadagno andrà a finanziare iniziative di solidarietà proposte dall'Associazione Percorsi di Pace. **Le iscrizioni si accettano fino a 4 giorni prima della gita.** Per informazioni e iscrizioni: Associazione Percorsi di Pace - via Baracca 4/6 Tel. e fax 051 6132264 (lunedì e mercoledì ore 17 - 19, sabato ore 10 - 12) Oppure Via del Fanciullo 6 Tel. 051 578213 (giovedì ore 17 - 19, sabato ore 10 - 12) Coordinatore del Gruppo Ambiente: Alessandro Conte - tel. 051 6154655

Siamo aperti al contributo di tutti, potete scriverci o contattarci a questi recapiti:

**Redazione Casalecchio News
Ufficio Stampa
Comune di Casalecchio di Reno**

Via Dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno
Tel. **051.59.82.42 - 051.59.82.53** (ore 9 - 13)
Fax **051.57.20.23** e-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it

Facciamo qualcosa per l'ambiente: la raccolta dei rifiuti organici

Già da qualche mese il Comune di Casalecchio di Reno ha avviato la **raccolta dei rifiuti umidi** (o organici) nei quartieri di San Biagio e Ceretolo. In futuro la raccolta differenziata verrà estesa anche ad altre zone fino a coprire l'intero territorio. Separare la frazione organica dal rifiuto indifferenziato ha vantaggi economici e ambientali. Dalla lavorazione dei rifiuti umidi si ottiene infatti il **compost di qualità** (nella foto), specie di terriccio che viene impiegato come fertilizzante.



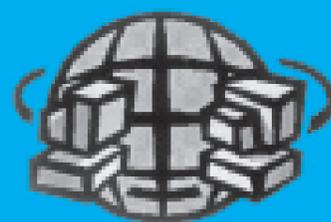
Cosa sono i rifiuti organici?

Bucce e avanzi di frutta e verdure, vivande avariate, granaglie, farine, legumi, pasta, gusci d'uovo, filtri di the, fondi di caffè, residui della preparazione dei cibi (formaggio, carne, ossa), piante da vaso, terra dei vasi, fiori secchi o appassiti, foglie ed erba in piccola quantità, salviette di carta non

inchiostrotrata. **Dove metterli?**

Utilizzare come contenitori i **sacchetti biodegradabili** in Materbi (Materiale Biodegradabile). I sacchetti si trovano gratuita-

mente all'**URP** del Comune di Casalecchio di Reno - via dei Mille 9, n. verde 800 011837, al **Servizio Ambiente** - via Guido Rossa 3, tel. 051 598273, al **Centro Sociale San Biagio**, via Micca 17, tel. 051 570038, all'**Ufficio Sociale Riale** - via Risorgimento 25/A a Zola Predosa, tel. 051 752509.



www.comune.casalecchio.bo.it
ed il tuo comune è on line con te

Principali delibere approvate dalla Giunta Comunale dal 1/1/2004

Delibera n. 1 del 7/1/04

Assegnazione di risorse ai dirigenti responsabili di servizio (Bilancio)

Delibera n. 2 del 13/1/04

Autorizzazione all'anticipazione di tesoreria e all'utilizzo di entrate a specifica destinazione, ai sensi art. 222 e 195 D.Lgs 267/2000 (Bilancio)

Delibera n. 4 del 13/1/04

Determinazione quote di partecipazione a corsi e laboratori presso il Centro Giovanile (Cultura)

Delibera n. 5 del 13/1/04

Adeguamenti costi per noleggio e patrocinio Teatro dal 1° febbraio 2004. Approvazione (Cultura)

Delibera n. 6 del 13/1/04

Attuazione della convenzione urbanistica zone C2.2.1 e C3.18 fra Comune di Casalecchio di Reno e ditta Cogei Costruzioni Spa. Convenzioni sottese per l'utilizzo alloggi con finalità sociale fra Comune di Casalecchio di Reno e Ditte Cogei Costruzioni Spa e B&B srl (Servizi Sociali)

Delibera n. 7 del 20/1/04

Tribunale Civile di Bologna ditta Reno Zoo contro Comune. Conferimento incarico di patrocinio all'avv. Trentini dell'avvocatura civica (Contratti)

Delibera n. 8 del 20/1/04

Tribunale Civile di Bologna. Atto di pignoramento presso terzi (Contratti)

Delibera n. 9 del 20/1/04

Modifica quote di partecipazione ai corsi organizzati al Centro Giovanile Ex Tirò (Cultura)

Delibera n. 10 del 27/1/04

Impegno di spesa per conferimento incarico professionale al Geom. Fausto Ognibene per collaborazione tecnica al servizio manutenzione. Area sviluppo Territorio (L.Pp.)

Delibera n. 11 del 27/1/04

Impegno di spesa per conferimento incarico professionale al Geom. Gianni Mellini per collaborazione tecnica al servizio manutenzione. Area Sviluppo Territorio (L.Pp.)

Delibera n. 12 del 27/1/04

Regolamento sull'ordinamento generale degli uffici e dei servizi. Modifica del comma 4 dell'art. 6 "Relazioni sindacali" (Personale)

Delibera n. 14 del 27/1/04

Approvazione concessione in uso degli spazi e patrocini alle attività delle associazioni al Centro Giovanile (Cultura)

Delibera n. 15 del 27/1/04

Individuazione di una ulteriore Posizione Organizzativa all'interno dell'area Sviluppo Città (Segretario Generale)

Delibera n. 16 del 3/2/04

Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione per l'esercizio finanziario 2004 (Bilancio)

Delibera n. 17 del 3/2/04

Approvazione perizia suppletiva e di variante e impegno della spesa (Urbanistica)

Delibera n. 19 del 3/2/04

Restituzione oneri concessori diversi. Impegno e liquidazione della spesa (Urbanistica)

Delibera n. 21 del 3/2/04

Tribunale civile di Bologna - atto dipi-

Delibera n. 28 del 10/2/04

Definizione della programmazione del fabbisogno di personale per il triennio 2004-2006. Piano assunzioni anno 2004 (Personale)

Delibera n. 29 del 17/2/04

Passerella ciclopedonale sopra l'Autostrada Bologna-Firenze in località Ceretolo di Casalecchio di Reno. Approvazione della convenzione di attraversamento con la Società Autostrade per l'Italia Spa e impegno della spesa (Urbanistica)

Delibera n. 30 del 17/2/04

Approvazione del valore del minimo vitale per l'anno 2004. Riapprovazione delle tariffe dei servizi a domanda individuale per l'anno 2004 (Servizi Sociali)

Delibera n. 31 del 17/2/04

Istituzione di riduzioni tariffarie relative ai servizi scolastici destinate ai bambini portatori di handicap (Pubblica Istruzione)

Delibera n. 32 del 17/2/04

Manifestazioni da realizzarsi nel Centro di Casalecchio di Reno nell'anno 2004. Concessione patrocinio non oneroso (Commercio)

Delibera n. 33 del 24/2/04

Realizzazione degli interventi di regimentazione idraulica sul rio Bolsenda, rio dei Gamberi e la previsione di realizzazione di uno scolmatore della rete fognaria comunale per la messa in sicurezza del territorio interessato dagli eventi alluvionali dell'11 maggio 2002

Delibera n. 34 del 24/2/04

Realizzazione degli interventi di regimentazione idraulica sul rio Bolsenda, rio dei Gamberi e la previsione di realizzazione di uno scolmatore della rete fognaria comunale per la messa in sicurezza del territorio interessato dagli eventi alluvionali dell'11 maggio 2002

Delibera n. 35 del 24/2/04

Progetto preliminare del Nodo Ferrostradale di Casalecchio di Reno (I e II stralcio). Avvio del processo partecipativo e nomina del Responsabile del procedimento (Urbanistica)

Delibera n. 36 del 24/2/04

Contratto di gestione del servizio di accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e dei diritti sulle pubbliche affissioni. Approvazione di appendice contrattuale (Tributi)

Delibera n. 37 del 24/2/04

Patto di stabilità anno 2004. Presa d'atto dell'obiettivo programmatico 2004 (Bilancio)

Delibera n. 38 del 24/2/04

Restituzione neri concessori alla Coop. Ansaloni via Civaldi 13, Bologna. Impegno di liquidazione della spesa (Controllo Edilizio)

Delibera n. 39 del 24/2/04

Convenzione con la Federpodologi - Cna di Bologna per l'erogazione di prestazioni professionali podologiche a cittadini anziani ed invalidi per l'anno 2004 (Servizi Sociali)

Delibera n. 40 del 24/2/04

Approvazione della convenzione con Auser Volontariato di Bologna. Anni 2004-2005 (Servizi Sociali)

Delibera n. 41 del 24/2/04

Convenzione con la pubblica assistenza di Casalecchio di Reno. Anno 2004 (Servizi Sociali)

Delibera n. 42 del 24/2/04

Rinnovo convenzione con l'Associazione "Il Rifugio". Anno 2004 (Servizi Sociali)

Delibera n. 43 del 24/2/04

Rinnovo convenzione tra Comune di Casalecchio di Reno ed Enpa. Anno 2004. Sezione Provinciale di Bologna Onlus per la tutela ed il controllo della popolazione felina e canina randagia vagante sul territorio comunale relativamente agli adempimenti connessi all'anagrafe canina (Servizi Sociali)

Delibera n. 44 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 45 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 46 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 47 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 48 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 49 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 50 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 51 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 52 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 53 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 54 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 55 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 56 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 57 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 58 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 59 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 60 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 61 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 62 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 63 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 64 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 65 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 66 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 67 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 68 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 69 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 70 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 71 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 72 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 73 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 74 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 75 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 76 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 77 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 78 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 79 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 80 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 81 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 82 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 83 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 84 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Delibera n. 85 del 24/2/04

Impegno di spesa di euro 4920,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione depuratore dell'acqua presso il Circolo Tennis di Casalecchio di Reno". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa" (L.Pp.)

Progetto di sistemazione delle aree di sbordo della passerella ciclopedonale sul fiume Reno e collegamenti con la viabilità ordinaria. Approvazione progetto esecutivo e impegno della spesa (Urbanistica)

Delibera n. 19 del 3/2/04

Restituzione oneri concessori diversi. Impegno e liquidazione della spesa (Urbanistica)

Delibera n. 21 del 3/2/04

Tribunale civile di Bologna - atto dipi-

Delibera n. 28 del 10/2/04

Definizione della programmazione del fabbisogno di personale per il triennio 2004-2006. Piano assunzioni anno 2004 (Personale)

Delibera n. 29 del 17/2/04

Passerella ciclopedonale sopra l'Autostrada Bologna-Firenze in località Ceretolo di Casalecchio di Reno. Approvazione della convenzione di attraversamento con la Società Autostrade per l'Italia Spa e impegno della spesa (Urbanistica)

Delibera n. 30 del 17/2/04

Approvazione del valore del minimo vitale per l'anno 2004. Riapprovazione delle tariffe dei servizi a domanda individuale per l'anno 2004 (Servizi Sociali)

Delibera n. 31 del 17/2/04

Istituzione di riduzioni tariffarie relative ai servizi scolastici destinate ai bambini portatori di handicap (Pubblica Istruzione)

Delibera n. 32 del 17/2/04

Manifestazioni da realizzarsi nel Centro di Casalecchio di Reno nell'anno 2004. Concessione patrocinio non oneroso (Commercio)

Delibera n. 33 del 24/2/04

Realizzazione degli interventi di regimentazione idraulica sul rio Bolsenda, rio dei Gamberi e la previsione di realizzazione di uno scolmatore della rete fognaria comunale per la messa in sicurezza del territorio interessato dagli eventi alluvionali dell'11 maggio 2002

Delibera n. 34 del 24/2/04

Realizzazione degli interventi di regimentazione idraulica sul rio Bolsenda, rio dei Gamberi e la previsione di realizzazione di uno scolmatore della rete fognaria comunale per la messa in sicurezza del territorio interessato dagli eventi alluvionali dell'11 maggio 2002

Delibera n. 35 del 24/2/04

Progetto preliminare del Nodo Ferrostradale di Casalecchio di Reno (I e II stralcio). Avvio del processo partecipativo e nomina del Responsabile del procedimento (Urbanistica)

Delibera n. 36 del 24/2/04

Contratto di gestione del servizio di accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e dei diritti sulle pubbliche affissioni. Approvazione di appendice contrattuale (Tributi)

Delibera n. 37 del 24/2/04

Patto di stabilità anno 2004. Presa d'atto dell'obiettivo programmatico 2004 (Bilancio)

Delibera n. 38 del 24/2/04

Incentivi per le attività economiche

Notizie e informazioni dallo SUAP

• Seminari di informazione finanziaria

Il 10/17/24/31 marzo, dalle ore 18 alle ore 19,30, si terranno alla Sala Foschi, presso la Casa della Solidarietà, in Via del Fanciullo 6, quattro incontri relativi a "Mercato & Investimenti, seminari di informazione finanziaria per risparmiatori", iniziativa organizzata dall'Assessorato Attività Produttive e Promozione Economica del Territorio della Provincia di Bologna. La finalità del ciclo di incontri è quella di fornire ai cittadini le nozioni finanziarie di base per valutare la gestione dei propri risparmi attraverso un percorso chiaro ed un linguaggio semplice. Informazioni: Segreteria Assessorato Attività Produttive e Promozione Economica del territorio - Provincia di Bologna, referenti Caterina Polimeno 051 6598615, Patrizia Vanni 051 6598920

• "Qualificazione dell'impresa artigiana": incontro sulla L.R. 20/94

L'incontro pubblico per illustrare i contenuti della L.R. 20/94 "Qualificazione dell'impresa artigiana", si terrà martedì 20 aprile 2004 alle ore 18,00, presso la Casa della Solidarietà in Via del Fanciullo, 6 a Casalecchio di Reno. La legge regionale prevede infatti incentivi per le imprese artigiane relativi ad interventi in numerose aree di attività: piani di sviluppo globale per la qualificazione dell'impresa, progetti di tutela ambientale, innovazione e ricerca, qualificazione degli imprenditori, spinta all'internazionalizzazione, agevolazioni nell'accesso al credito e ai servizi finanziari. La data di scadenza relativa alla presentazione delle domande di contributo è il 31 maggio 2004. All'incontro interverranno come relatori i funzionari dell'Assessorato Attività Produttive e Promozione Economica del Territorio della Provincia di Bologna che si occupano della gestione di questa specifica forma di finanziamento. Per dare conferma della presenza all'incontro è possibile contattare gli uffici del SUAP, presso l'Assessorato Attività Produttive del Comune di Casalecchio di Reno, telefonando ai numeri 051/598229 - 051/598278 o scrivendo una mail all'indirizzo: commercio@comune.casalecchio.bo.it. Ulteriori informazioni potranno essere reperite sul sito www.provincia.bologna.it, nei documenti del Settore Artigianato Commercio e Industria.

• Attivazione bandi "Innovazione e ricerca"

Nell'ambito del Programma Triennale per le Attività Produttive della Regione Emilia Romagna 2003-2005 relativamente all'asse 3 "Innovazione e ricerca", che ha come scopo il sostegno della ricerca industriale e dell'innovazione, sono stati attivati i bandi relativi alle misure 3.1.A e 3.1.B.

La misura 3.1.A del Piano Triennale 2003-2005 della Regione Emilia Romagna è finalizzata al sostegno di progetti di ricerca industriale e di sviluppo precompetitivo ed è rivolta ad imprese singole, consorzi o società consortili ed associazioni temporanee di imprese.

I progetti finanziabili riguardano: - attività di ricerca industriale finalizzata alla messa a punto di un nuovo prodotto, processo, servizio o al miglioramento di questi; - attività di sviluppo precompetitivo finalizzata alla traduzione del risultato della ricerca in progetto; - azioni per la tutela della proprietà industriale.

La misura 3.1.B del Piano Triennale 2003-2005 della Regione Emilia Romagna è finalizzata allo sviluppo di laboratori industriali ed è rivolta a consorzi o società consortili con maggioranza di partecipazione finanziaria di piccole medie imprese ed associazione temporanea tra piccole e medie imprese.

I progetti finanziabili riguardano: - avvio di nuovi laboratori industriali, riqualificazione di quelli esistenti, adeguamento di locali adibiti a laboratorio, finalizzati alla realizzazione di progetti di ricerca industriale e/o sviluppo precompetitivo.

Le spese ammissibili sono destinate a:

- spese per nuovo personale da assegnare all'attività di ricerca;
- contratti di collaborazione con Università ed Enti di Ricerca che prevedano il distacco temporaneo di ricercatori;
- utilizzo di laboratori e strumenti delle Università ed Enti di Ricerca;
- consulenze specialistiche;
- spese per attrezzature necessarie

telefonare ai numeri: 051.6396322 - 051.6396323 - 051.6396209, o al n. verde Urp 800.662200, o inviare una mail all'indirizzo imprese@regione.emilia-romagna.it

• Realizzazione di impianti fotovoltaici: bando per la concessione di contributi

È stato approvato il secondo bando di attuazione del Programma Regionale per la realizzazione di impianti fotovoltaici che prevede contributi relativi ad investimenti sostenuti per l'installazione di impianti fotovoltaici collegati alla rete elettrica di distribuzione. Il bando per la concessione dei contributi è rivolto alle imprese e a tutti i soggetti pubblici e privati che siano proprietari o esercitino un diritto reale di godimento sulla struttura edilizia cui si riferisce l'intervento.

I progetti finanziabili riguardano interventi d'installazione d'impianti fotovoltaici di potenza tra 1 e 20KW, i cui moduli siano installati su strutture edilizie e relative pertinenze e/o costituiscano parte



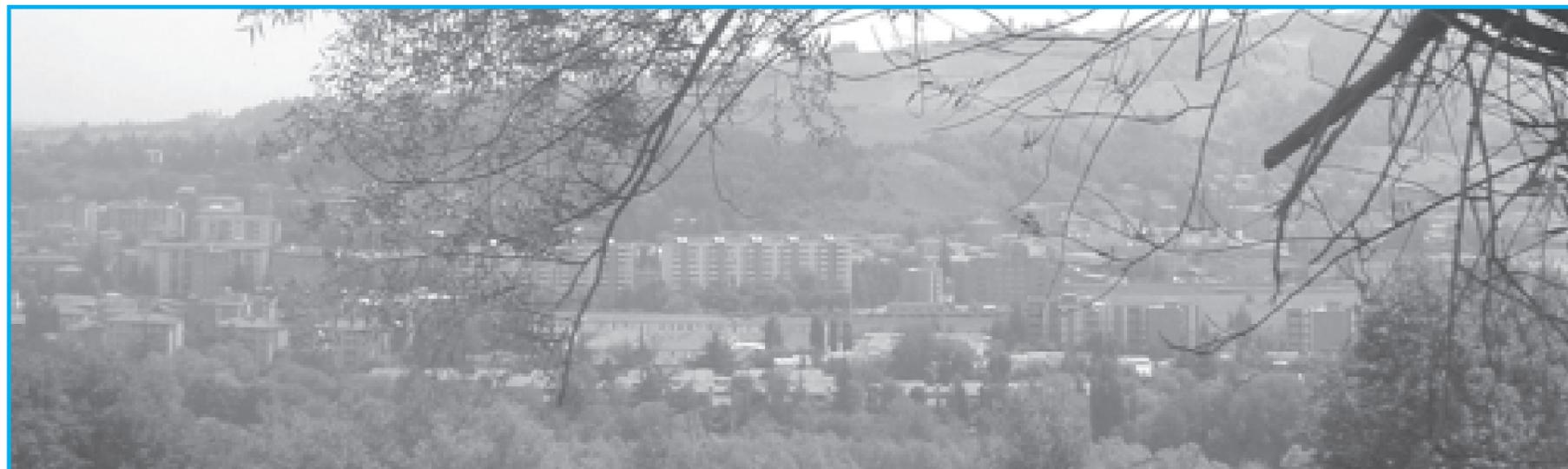
magna - Assessorato Attività Produttive - Servizio Politiche Energetiche - Via Aldo Moro 44 - 40127 Bologna a mezzo plico raccomandato con avviso di ricevimento, esclusivamente dal 25 marzo al 30 aprile 2004.

Per maggiori informazioni ed approfondimenti consultare il sito www.regione.emilia-romagna.it/fr_modulistica.html, oppure contattare il Servizio Politiche Energetiche, Viale Aldo Moro 44 - 13° piano - Dott. Roberto Forti Tel. 051.6396570, D.ssa Francesca Berti Tel 051.6396349, Fax 051.6396568.

• Eco-incentivi

Imprese, consorzi e società consortili, hanno la possibilità di ottenere **eco-incentivi** per interventi volti a sostenere la diffusione di metodologie a minor impatto ambientale nei processi organizzativi e produttivi.

Il bando pubblico relativo al **piano d'azione ambientale** fase 2, che ha come oggetto la concessione di contributi in conto capitale dal 30% al 40% secondo la dimensione d'impresa, è relativo a pro-



lificazione dell'impresa artigiana"

si terrà martedì 20 aprile 2004 alle ore 18,00, presso la Casa della Solidarietà in Via del Fanciullo, 6 a Casalecchio di Reno. La legge regionale prevede infatti incentivi per le imprese artigiane relativi ad interventi in numerose aree di attività: piani di sviluppo globale per la qualificazione dell'impresa, progetti di tutela ambientale, innovazione e ricerca, qualificazione degli imprenditori, spinta all'internazionalizzazione, agevolazioni nell'accesso al credito e ai servizi finanziari. La data di scadenza relativa alla presentazione delle domande di contributo è il 31 maggio 2004. All'incontro interverranno come relatori i funzionari dell'Assessorato Attività Produttive e Promozione Economica del Territorio della Provincia di Bologna che si occupano della gestione di questa specifica forma di finanziamento.

Per dare conferma della presenza all'incontro è possibile contattare gli uffici del SUAP, presso l'Assessorato Attività Produttive del Comune di Casalecchio di Reno, telefonando ai numeri 051/598229 - 051/598278 o scrivendo una mail all'indirizzo: commercio@comune.casalecchio.bo.it.

Ulteriori informazioni potranno essere reperite sul sito www.provincia.bologna.it, nei documenti del Settore Artigianato Commercio e Industria.

Le spese ammissibili sono destinate a:

- spese per nuovo personale da assegnare all'attività di ricerca;
- contratti di collaborazione con Università ed Enti di Ricerca che prevedano il distacco temporaneo di ricercatori;
- utilizzo di laboratori e strumenti delle Università ed Enti di Ricerca;
- consulenze specialistiche;
- spese per attrezzature necessarie alla realizzazione del progetto;
- spese per personale interno assegnato all'attività di ricerca;
- consulenze per studi di fattibilità;
- spese per la registrazione di modelli, brevetti e per il loro acquisto;
- costi per la realizzazione di prototipi.

Il contributo è in conto capitale ed ammonta al 50% per attività di ricerca e al 25% per attività di sviluppo precompetitivo.

I progetti possono essere presentati nei seguenti periodi: **dal 9 febbraio 2004 al 31 maggio 2004;** **dal 1 giugno 2004 al 14 settembre 2004;** **dal 15 settembre 2004 al 31 dicembre 2004.**

La valutazione delle proposte avverrà secondo l'ordine cronologico di presentazione relativo ad ogni periodo di scadenza fino ad esaurimento dei fondi.

alla realizzazione del progetto;

- spese per personale interno assegnato all'attività di ricerca;
- spese per ristrutturazione, realizzazione e adeguamento degli impianti di locali adibiti o da adibire a laboratorio, necessari allo svolgimento delle attività di ricerca (escluse spese di acquisto e costruzione fabbricati);
- consulenze per studi di fattibilità;
- spese per la registrazione di modelli e brevetti;
- spese per l'acquisto di modelli e brevetti solo per le attività di sviluppo precompetitivo;
- costi per la realizzazione di prototipi.

Il contributo è in conto capitale ed ammonta al 50% per attività di ricerca e al 35% per attività di sviluppo precompetitivo. I progetti potranno essere presentati **dal 9 febbraio al 30 aprile 2004.**

La valutazione delle proposte sarà coordinata da un Comitato di esperti che valuterà gli elementi di carattere tecnico scientifico, economico-finanziario, gestionale-manageriale e di impatto regionale; saranno comunque ritenuti prioritari i nuovi laboratori.

La concessione dei contributi è disposta secondo la graduatoria fino ad esaurimento fondi.

Per maggiori informazioni ed approfondimenti sulle due misure, consultare il sito www.ermesimprese.it,

degli elementi costruttivi fissi delle medesime strutture e pertinenze. Sono altresì ammissibili i sistemi fotovoltaici che costituiscano elementi di arredo urbano.

Gli impianti fotovoltaici inoltre dovranno essere conformi alla vigente normativa in materia e alla Specifica Tecnica predisposta da ENEA. Inoltre è obbligatoria la connessione degli impianti fotovoltaici alla rete elettrica di distribuzione della struttura cui si riferisce l'intervento e la titolarità del contratto di fornitura deve essere in capo al destinatario del contributo. Sono esclusi tutti i sistemi fotovoltaici poggiati al suolo e gli interventi di ampliamento di ristrutturazione o di sostituzione di parte di impianti già esistenti.

Le spese ammissibili a contributo sono riferibili a:

- progettazione, direzione lavori, oneri per la sicurezza, collaudo e certificazioni dell'impianto;
- fornitura dei materiali e dei componenti necessari alla realizzazione dell'impianto;
- installazione e posa in opera dell'impianto;
- eventuali opere accessorie strettamente necessarie e connesse all'installazione dell'impianto.

Il contributo è in conto capitale nella misura massima del 75% dell'investimento ammesso.

Le domande dovranno essere inoltrate alla Regione Emilia Ro-

getti volti a ridurre l'emissione di Gas Serra (Protocollo di Kyoto), a tutelare le acque, a rimuovere l'amianto, a recuperare attraverso attività i rifiuti e ad incentivare i sistemi di gestione ambientale (EMAS e ISO 14000) nei processi produttivi. Il contributo massimo erogabile è di 200 mila euro per progetto e di 100 mila euro per la sostituzione dei mezzi di trasporto ecologici utilizzati da artigiani e commercianti e, più in generale, da chi trasporta merci in proprio. Ogni impresa potrà presentare fino a due domande di contributo.

Domande per progetti A, B e C2:

Presentate a mezzo raccomandata o consegnate a mano all'Ufficio Protocollo della Direzione Generale Ambiente Difesa del Suolo e della Costa - Via dei Mille 21 - Bologna **entro il 5 aprile 2004.**

Domande per progetti C1 e D: Consegnate a mano all'Ufficio Protocollo della Direzione Generale Ambiente Difesa del Suolo e della Costa - Via dei Mille 21 - Bologna **dall'8 marzo al 5 aprile 2004.**

Ulteriori informazioni sono reperibili sul sito www.ermesambiente.it, oppure telefonando ai seguenti numeri telefonici: 051/6396983 - 6396082

Barbara Cosmani
SUAP Casalecchio di Reno

Ancora pochi giorni...



Edizioni Union Cards

con

LO STRADARIO

vi consegna le chiavi della città
e vi mette sulla buona strada



Con il patrocinio
della Provincia
di Bologna

Cedola prenotazione Stradario 2004

1 stradario € 20 - 10 stradari € 15 cad

per quantità superiori telefonare in sede, 051 453540

Ragione sociale _____
Indirizzo _____
Città _____
tel. _____ responsabile _____
Invio per: contrassegno ritiro da parte vostra
Inviare la cedola tramite: Fax 051/453540 o e-mail info@cittainstrada.it
o via posta Euc, via Speranza 4/1, 40068 San Lazzaro di Savena (Bo)



n. C.2

I lavori sul rio Bolsenda

Nelle prime due foto le successive fasi della posa della condotta prefabbricata per la realizzazione del nuovo ponte di attraversamento di via Bolsenda sul rio omonimo.



Nella terza (a sinistra) e quarta foto (in basso) la realizzazione del diaframma plastico bentonitico per l'impermeabilizzazione della cassa di espansione sul rio Bolsenda.



I marciapiedi di via Garibaldi

Continuano i lavori per l'adeguamento dei marciapiedi di via Garibaldi. Nella foto il marciapiede sul lato sinistro che è già quasi terminato fino verso la zona Tripoli, mentre continuano i lavori sul lato destro.



Riverniciati i lampioni in alcune vie

Si è provveduto alla riverniciatura dei sostegni dei lampioni in diverse strade di Casalecchio: via del Municipio, via Cerioli, via Canale, via Chierici, via Ercolani, via Don Gnocchi, via Giordani, via IV Novembre, via Risorgimento, via Battisti, via Panoramica, via Fratelli Bandiera, via Serenari, piazza Stracciari, via Mameli, via Minghetti, via Manin, via Cavour, via Ronzani, via Piave, via Bixio, via Cavour, via dei Carbonari, via Ugo Bassi, via Esperanto, via Vespucci.



In alcune strade non sono stati verniciati tutti i sostegni, perché è prevista la sostituzione poiché ammalorati.

Nella foto un'immagine di uno dei lampioni di via Piave dopo l'intervento di riverniciatura.

Nuove piantumazioni di alberi al Parco Faianello

Nel mese di Febbraio sono state implementate le piantumazioni di alberi al Parco del Faianello. Nella prima foto i lavori di piantumazione e, nella seconda, alcuni dei giovani alberi appena piantati.



Sostituzione della staccionata nella pista ciclopedonale di vicolo Collado

Durante il mese di febbraio sono stati sostituiti i 276 metri lineari di staccionata nella pista ciclopedonale di vicolo Collado. Nelle due foto: vicolo Collado prima dell'intervento e la nuova staccionata.



Danni alle alberature a seguito delle nevicate di febbraio

Purtroppo le nevicate di fine febbraio, seppur di lieve entità, sono state molto pesanti tanto da arrecare alcuni danni alle alberature del nostro comune. La squadra giardinieri ha dovuto infatti eseguire numerose attività di pronto intervento per ripristinare la corretta fruibilità di alcune aree. I danni più consistenti sono purtroppo stati arrecati al maestoso cedro del Parco Zanardi.



Realizzazione nuova Porrettana

Un percorso con la partecipazione dei cittadini

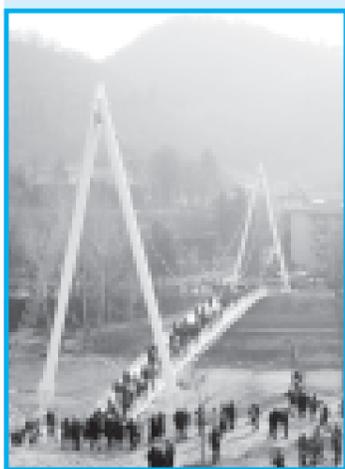
La nostra città, nei prossimi anni, vedrà la realizzazione del nuovo nodo ferrostradale che prevede:

- realizzazione della tratta della Nuova Porrettana, dalla Rotonda Biagi alla Nuova Porrettana di Sasso Marconi (in corso di realizzazione);
- interramento della ferrovia Bologna - Porretta nel tratto tra la stazione Casalecchio - Garibaldi, fino all'area SAPABA;
- realizzazione dello svincolo dell'area ex Giordani (II° svincolo

dopo quello della Meridiana nel tratto casalecchiese della Porrettana). L'attuazione di questo progetto comporterà l'eliminazione del passaggio a livello di via Marconi, l'interramento della stazione Casalecchio - Centro e la creazione di un'ampia area di 30.000 mq. a servizio della città.

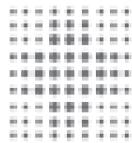
E' già stata firmata la convenzione per la realizzazione dell'opera tra ANAS - RFI - Autostrade, è stata prefigurata la forma di finanziamento ed è stato condiviso dal punto di vista tecnico il tracciato e le quote altimetriche. Il tracciato interesserà in buona parte l'area urbanizzata del Centro di Casalecchio di Reno: avverrà quindi lo spostamento di buona parte del traffico veicolare di attraversamento dalla vecchia Porrettana alla nuova; questo intervento ha necessità di opere di mitigazione ambientale adeguate all'impatto della nuova opera sugli edifici esistenti.

L'intervento, oltre che importante, è strategico per la risoluzione dei problemi di viabilità della nostra città e per la valle del Reno. L'Amministrazione Comunale intende, come già per la nuova Biblioteca Comunale ed il Progetto del Parco della Chiusa, aprire questo processo ai cittadini, consentendone la partecipazione, la visione dei progetti, aprendosi alle idee, necessità e suggerimenti di tutti i soggetti, pubblici e privati che vengono toccati da questo percorso. Quindi è importante per il Comune di Casalecchio di Reno stabilire momenti di discussione e confronto (quali i forum) per arrivare ad una decisione il più possibile condivisa e partecipata sui temi oggetto della consultazione riportati nella tabella.



Modello del processo partecipativo prefigurato

Responsabile del Procedimento	Arch. Francesco Pirera
Presentazione del progetto	Già avvenuta in una assemblea tenutasi il 5 febbraio 2004 nella Sala Consiliare del Municipio
Elaborati a disposizione dei cittadini interessati	1. elaborato grafico del tracciato della Nuova Porrettana e della Ferrovia 2. Preliminare di Valutazione di Impatto Ambientale Cd/copie consultabili o rilasciati a pagamento
Oggetto della consultazione	1. Parere sulla proposta progettuale di mitigazione ambientale presentata dal gruppo di progettazione per ridurre il più possibile l'impatto nell'ambito dei limiti consentiti dalla normativa vigente 2. Valutazione delle soluzioni tecniche progettuali adottate nella realizzazione del manufatto
Interlocutori interessati (portatori di interessi) istituzionali	- ANAS - RFI - Regione Emilia Romagna - Provincia di Bologna
Interlocutori locali organizzati	- Associazioni di categoria - Istituto Alberghiero - Istituti scolastici (Croce, Centro)
Comitati	- Comitato per il Progetto Città - Comitato per il Centro Storico
Associazioni di volontariato e associazioni in genere	- Parrocchie - Centri Sociali - Associazioni varie
Associazioni di categoria e sindacali	- Organizzazioni sindacali - Pendolarismo
Associazioni ambientaliste	- Legambiente - WWF
Interlocutori locali non organizzati	- Proprietari di terreni (Betti, Sapaba, Mascagni, ecc.) - Rappresentanti di abitanti di via Guinizelli, via Ronzani, Duse, Cilea, ecc.
Forum specifici	- Interlocutori locali organizzati 17 - 24 marzo - Interlocutori locali non organizzati (cittadini) 24 - 31 marzo 2004 Nei periodi compresi tra le date indicate verranno fissati gli incontri
Richiesta di partecipazione	I cittadini interessati devono comunicare la richiesta di partecipazione ai forum entro il 24 marzo 2004 indirizzandola all'arch. Francesco Pirera c/o Municipio di Casalecchio di Reno, via dei Mille 9 e-mail: fpirera@comune.casalecchio.bo.it



Nasce l'Azienda USL Unica di Bologna: più vantaggi meno burocrazia



dei 7 Distretti in cui viene suddiviso il territorio provinciale e verranno ulteriormente rafforzate le collaborazioni fra i servizi. Il cambiamento sarà necessariamente graduale poiché si accompagnerà ad una profonda modifica dell'organizzazione, ma già dal 2004 ci aspettiamo risultati significativi. (Tratto da *Ospedali della Vita*, Gennaio 2004)

Giovanni Bissoni
Assessore alla Sanità
della Regione Emilia Romagna

Lo scopo dell'unificazione delle tre aziende USL Bologna Città, Bologna Nord e Bologna Sud è la maggiore funzionalità, l'ottimizzazione dei servizi e la facilità di accesso per i cittadini dell'area vasta bolognese: oltre 800.000 abitanti per i quali lavoreranno più di 8.000 operatori. Un cambiamento sostanziale che darà risultati significativi nel 2004.

Servizi più vicini ai cittadini in un'Azienda sanitaria più grande e più funzionale: è l'identikit della nuova Ausl di Bologna che fonde le Aziende Usl di Bologna Nord, Bologna Sud, Città di Bologna. La nuova Azienda sanitaria, già attiva dal 1 gennaio 2004, nasce per la necessità di integrare meglio i servizi sanitari fra loro e con quelli sociali, al fine di garantire la

qualità, la tempestività e la continuità delle cure. La maggiore autonomia assegnata ai Distretti per i servizi di base e di media intensità insieme alla integrazione in rete dei servizi di alta specializzazione, alla valorizzazione dei professionisti, alla integrazione delle funzioni tecnico-amministrative per l'economicità di gestione, rappresentano i principali strumenti individuati per raggiungere l'obiettivo.

Per potenziare la partecipazione dei cittadini attraverso le istituzioni che li rappresentano, la legge che ha istituito la nuova Azienda sanitaria (legge regionale 157 del 21 ottobre 2003 - Istituzione dell'Azienda Unità Sanitaria Locale di Bologna) rafforza il ruolo dei Comuni e dei quartieri nel gover-

no della sanità. Vengono affidati maggiori poteri alla Conferenza territoriale sociale e sanitaria (che riunisce i rappresentanti dei 50 Comuni afferenti all'Ausl e della Provincia di Bologna) sulla nomina e verifica dell'attività del direttore generale dell'Azienda Usl, mentre i Comuni interessati parteciperanno alla scelta del direttore di Distretto. I Consigli comunali parteciperanno alle attività della Conferenza, in particolare alla definizione dei Piani attuativi locali (gli atti di programmazione più significativi).

Il coordinamento delle politiche sociali e sanitarie sarà realizzato in ambito provinciale da un Comitato composto dal presidente della Provincia, dai presidenti delle due Conferenze territoriali sociali e sa-

nitarie di Bologna e Imola e dai sindaci di Bologna e Imola.

Grazie alla nuova Azienda Usl potrà essere migliorata anche l'integrazione tra Università e Servizio sanitario regionale per le attività di ricerca e didattica e per forme organiche di collaborazione assistenziale e scientifica tra le strutture sanitarie dell'area bolognese. Senza più le barriere amministrative di tre Aziende Usl, il cittadino avrà più facilità di accesso ai servizi di tutta l'area provinciale, da quelli di eccellenza a quelli territoriali. L'unificazione dovrà rendere più semplice l'accesso, avvicinare i servizi ai cittadini, migliorare l'integrazione tra i servizi per garantire la continuità assistenziale. Per raggiungere questi obiettivi verrà rafforzata l'autonomia

L'unificazione, un traguardo importante frutto di un lungo lavoro

L'unificazione delle aziende sanitarie Bologna Sud, Bologna Città e Bologna Nord è un importante risultato, frutto del lavoro svolto in quasi dieci anni di vita dalla "Conferenza Sanitaria Metropolitana".

In questo periodo sono state poste le basi per una ulteriore qualificazione della sanità bolognese e per costruire una più equilibrata presenza territoriale dei servizi sanitari.

I tre presupposti sui quali si fonda la nuova azienda sanitaria metropolitana sono:

1) La consapevolezza di dover favorire la qualificazione dei servizi territoriali capaci di intercettare i bisogni sanitari di una popolazione "metropolitana" sempre più omogenea. Concretamente ciò significa lavorare in tre direzioni:

- Favorire i servizi sanitari resi a domicilio;
- Rendere più facile l'accesso ai servizi sanitari;
- Dotare di maggiori risorse i distretti sanitari.

2) L'esigenza di promuovere la costruzione di una reale "rete di ospedali". La qualificazione degli ospedali della città (Maggiore, S.Orsola Malpighi - Bellaria) è la scelta obbligata da compiere anche per ridurre il numero di cittadini che si ricoverano negli ospedali di città per patologie che potrebbero essere curate nell'ospedale di zona.

3) La riorganizzazione delle strutture tecniche e amministrative. L'unificazione delle aziende sanitarie bolognesi è una straordinaria occasione di razionalizzazione delle strutture tecniche e amministrative. L'unificazione



delle ragionerie, degli uffici tecnici per la progettazione e la manutenzione, del personale, degli appalti, solo per fare qualche esempio, può produrre consistenti risparmi di gestione e negli acquisti.

Su queste basi è possibile determinare le condizioni per assicurare per il prossimo futuro, pur in un quadro di grande difficoltà per la sanità nazionale, un miglioramento qualitativo della sanità bolognese.

Un ruolo importante avranno i comuni che oltre a partecipare alla definizione degli indirizzi di politica sanitaria in sede di conferenza sanitaria avranno un ruolo più incisivo a livello distrettuale che diventerà la sede prioritaria per costruire una sempre più importante integrazione socio - sanitaria.

Luigi Castagna
Presidente della Conferenza
dei Sindaci dei trenta comuni
dell'ex Ausl Bologna Sud

Un direttore, una sola azienda per la salute di tutti

Dal 16 Febbraio Il Dr Franco Riboldi ha assunto la carica di Direttore dell'Ausl unica di Bologna, azienda sanitaria che copre tutto il territorio provinciale (esclusi Imola ed il suo circondario).

Il Dr. Riboldi ha 54 anni, è milanese di nascita, ha una laurea in Scienze politiche con indirizzo politico amministrativo, ha effettuato studi di specializzazione in sanità pubblica e organizzazione e gestione sanitaria ed ha iniziato la sua carriera di manager alla fine degli anni Settanta nella sanità lombarda.

Dirigente di Ussl in provincia di Bergamo prima, segretario generale all'Ospedale per bambini "V.Buzzi" di Milano poi, nel '91 è nominato amministratore straordinario dell'Ussl 75 di Milano. Nel '93 è responsabile del servizio programmazione sanitaria della Regione Lombardia, nel '95 Direttore amministrativo dell'Azienda ospedaliera Sant'Anna di Como.

Dal '96 Riboldi ha diretto per quattro anni l'Usl di Reggio Emilia. L'ultimo incarico prima di essere nominato Direttore Generale dell'Azienda USL di Bologna è stato quello di Direttore generale dell'Azienda ospedaliera Meyer di Firenze. Rivolgiamo qualche domanda al neo direttore per conoscerlo meglio:

Direttore, prima ancora di insediarsi lei ha voluto incontrare personalmente i sindaci, visitare le principali strutture sanitarie del territorio provinciale e conoscere personalmente gli operatori ed i professionisti sanitari. Questo ha colpito l'immaginazione di molti che si chiedono che tipo di direttore sia Franco Riboldi?

• Uno a cui piacciono le relazioni. Credo che un'azienda come la nuova Ausl di Bologna sia fondata soprattutto sulle buone



relazioni tra le persone, i professionisti, gli operatori e i cittadini, quindi, compatibilmente con gli impegni dovuti alla complessità di questa azienda, la mia porta sarà sempre aperta. Credo moltissimo nel rapporto con i Sindaci in quanto rappresentano i bisogni di salute della popolazione, e credo molto nel protagonismo degli operatori e dei professionisti.

Quali gli obiettivi?

• Innanzi tutto quello di garantire a tutti i cittadini uguali condizioni di

accesso ai servizi presenti sul territorio, oltre a una reale presa in carico della persona e del suo bisogno di salute, mettendo a frutto anche le opportunità derivanti dal processo di unificazione e dalla messa in rete di molti servizi. Il primo obiettivo da perseguire deve essere sempre e comunque la **soddisfazione dei cittadini/utenti**.

La sua filosofia di governo?

• Un buon equilibrio tra accentrato e decentramento direzionale e atteggiamenti ottimistici per trasformare le criticità in opportunità. Per questo penso ad una direzione itinerante che sia, volta a volta, vicina a tutti i punti del territorio in base ad un programma prefissato. Intendo far circolare molto di più i professionisti, così non ci saranno servizi che dipendono da un solo medico.

In questo modo, Direttore, vuol dire che le dimensioni della nuova Azienda, non influiranno negativamente sulla gestione dei servizi territoriali?

• Proprio così. E' in studio un modello che affida forti responsabilità ai livelli decentrati.

Non si parlerà più in ambito aziendale di centro e di periferia: vi sarà una unica rete di servizi dove ogni punto avrà una pari dignità. Questo è importante per tutti i cittadini della provincia: infatti se ad esempio un ospedale periferico non funziona bene, porta ad ingolfare gli ospedali di Bologna, provocando disagi non solo ai cittadini della provincia che si devono spostare per avere un buon servizio, ma anche per gli utenti della città.

Le prestazioni di maggiore utilizzo da parte dei cittadini devono essere disponibili sul posto: si faranno circolare di più i professionisti. In questo modo non ci saranno più servizi con un solo medico con il rischio che se manca questo per malattia o cause improvvise di forza maggiore il servizio viene sospeso: occorre costruire una rete di sanitari in modo tale che i servizi siano sempre coperti.

Certo, alcune prestazioni possono essere fornite solo da servizi altamente specializzati che si trovano negli ospedali di Bologna, ma vi sono eccellenze anche in alcuni ospedali della provincia che saranno messe in rete con quelle della città per garantire la continuità assistenziale.

L'azienda USL di Bologna

L'Ausl di Bologna è la più grande di tutta la regione e una delle più grandi in Italia: serve una popolazione di 805.037 abitanti e comprende tutti i Comuni fino ad ora afferenti alle Ausl Città di Bologna, Bologna Sud e Bologna Nord, ad eccezione di Medicina, confluita nell'Azienda Usl di Imola.

Può contare su 8.032 operatori, di cui 1.264 dirigenti medici e veterinari e 3.295 infermieri.

I presidi ospedalieri sono tre con nove stabilimenti: ospedali di Bazzano, Porretta Terme, Vergato, Loiano, Bentivoglio, Budrio, San Giovanni in Persiceto, Maggiore e Bellaria di Bologna, mentre le case di cura accreditate sono 9.

I posti letto ospedalieri sono 2705 (di cui 701 privati) a cui si aggiungono quelli dell'Azienda Ospedaliera-Universitaria S.Orsola-Malpighi (1763) e degli Istituti ortopedici Rizzoli (339) per un totale complessivo di 4.106 posti letto pubblici e 701 privati accreditati utilizzati (dato 31.12.2002).

I Distretti sono 7, con 53 sedi di Consultorio, 23 punti di continuità assistenziale, 24 strutture residenziali per anziani, di cui 14 pubbliche, per un totale di 2.391 posti letto.

I medici di famiglia e i pediatri di fiducia sono 766, di cui 329 associati con 65 ambulatori comuni.

Il bilancio annuale della nuova Azienda Usl ammonterà complessivamente a circa 1.300 milioni di euro.



A cura di **Patrizia Beltrami**, Responsabile della funzione di Promozione ed Educazione alla salute

Quali iniziative per promuovere la salute?

La Funzione di Promozione della salute del territorio afferente all'ex AUSL Bologna Sud svolge ormai da diverso tempo iniziative di carattere formativo ed educativo,

gli interventi. Questa metodologia trae origine dal concetto di centralità della persona, quale soggetto sociale e quindi della comunità dove egli vive,

psichico e sociale, con particolare riferimento alla prevenzione del disagio giovanile, alla prevenzione delle dipendenze, l'approccio alle persone portatrici di handicap, all'area delle demenze senili, alle problematiche legate al rumore, l'avvicinamento uomo-animale (pet therapy);

• **la promozione di corretti stili di vita** quali la prevenzione dei danni da fumo nella scuola e nei luoghi di lavoro, la prevenzione degli infortuni domestici, l'uso corretto dei medicinali e la prevenzione dei tumori. Un'attenzione particolare è stata posta al ruolo delle scelte nutrizionali correlate alla promozione dell'attività fisica, con una vasta area di interventi che hanno visto coinvolte tutte le fasce di età, giovani, adulti ed anziani.

Una delle priorità perseguite è quella di promuovere l'informa-

zione sulla salute per garantire il concetto di **equità e della riduzione delle disuguaglianze in salute con un'attenzione particolare ai soggetti più svantaggiati** che sono tra coloro che meno di altri hanno accesso all'informazione per la salute. Quindi lo sforzo è stato quello di capillarizzare gli interventi attraverso un'accurata analisi del territorio e la massima integrazione nella valutazione dei bisogni e degli obiettivi educativi, in primis con i comuni e con la scuola.

In particolare le proposte educativo-formative, hanno inteso valorizzare i bisogni emersi nei tre ambiti distrettuali di Casalecchio di Reno, Porretta e San Lazzaro.

Nel territorio afferente ai tre Distretti di Casalecchio di Reno, Porretta Terme e San Lazzaro di Savena, come si evince anche dalla tabella sottoriportata, si è assistito tra il 2002 ed il 2003 ad un incremento complessivo del numero di iniziative realizzate (+13%), così come della loro diffusione sul

territorio (25 comuni su 30). Hanno avuto un significativo aumento il numero di enti locali coinvolti attivamente nelle iniziative: da 13 del 2002 a 19 nel 2003. Anche le ore dedicate alla realizzazione delle iniziative sono cresciute in modo consistente (+20%).

Situazione analoga si è osservata nell'ambito dei comuni afferenti al distretto di Casalecchio di Reno, in particolare si rileva un significativo aumento del numero di persone che hanno aderito alle iniziative, delle ore di attività di promozione della salute realizzate e del numero di enti locali che hanno partecipato e collaborato attivamente nella realizzazione delle iniziative (da 8 a 11).

Eventuali ulteriori informazioni sulle iniziative realizzate, eventuali bisogni informativi o proposte di collaborazione potranno essere inoltrate all'Ufficio di Staff Piani per la salute - Funzione di Promozione della salute al n. telefonico 051.596075 o e-mail edusan@auslbosud.emr.it.



queste vengono proposte annualmente nell'ambito di una pubblicazione a titolo **"Obiettivo salute"**

Nella realizzazione si è da sempre privilegiato una sorta di alleanza con la comunità, in termini di reciproche collaborazioni con i comuni, i cittadini, le organizzazioni di volontariato, il mondo dell'informazione, le associazioni economiche e professionali. Il raccordo e l'integrazione delle azioni intraprese hanno riguardato sia l'analisi dei bisogni e la programmazione sia l'attuazione e la verifica de-

studia, lavora, partecipando così a ciò che riguarda il "suo star bene".

I corsi di formazione che sono stati proposti e realizzati nel corso del 2003, hanno avuto obiettivi formativi ricompresi in alcune aree tematiche, che sono anche priorità di salute emerse dai Piani per la salute, percorso di programmazione partecipata portato avanti da anni con tutti i rappresentanti delle istituzioni del territorio e dei rappresentanti dei cittadini singoli ed associati.

• **la promozione del benessere**

Confronto di dati attività formative di educazione alla salute del distretto di Casalecchio di Reno (2002-2003) con quelli complessivi del territorio ex area Bologna Sud

Ambiti territoriali	Area afferente all'Ex AUSL Bologna Sud Anno 2002	Area afferente all'Ex AUSL Bologna Sud Anno 2003 (stima)	Distretto di Casalecchio di Reno Anno 2002	Distretto di Casalecchio di Reno Anno 2003 (stima)
Numero di iniziative	141 realizzate in 24 comuni su 30	160 realizzate in 25 comuni su 30	65 realizzate in 9 comuni su 11	80 realizzate in 10 comuni su 11
Numero di persone coinvolte	6310	6799	3743	3914
Enti/istituzioni coinvolte	75 (13 enti locali, 41 Poli scolastici e 20 associazioni del territorio)	62 (19 enti locali, 35 Poli scolastici e 6 associazioni del territorio)	32 di cui 8 enti locali 18 Poli scolastici 6 associazioni	30 di cui 11 enti locali 16 poli scolastici 3 associazioni
Ore di attività formativa/educativa	793	955	396	540

L'unione fa la forza

Costituiti tre nuovi gruppi di Auto Mutuo Aiuto: una risposta concreta ai bisogni di salute della popolazione

Il percorso dei Piani per la salute ha individuato come prima priorità di salute per la popolazione residente nel territorio dell'ex Ausl Bologna Sud **la difficoltà ad intraprendere o intrattenere relazioni**. A questo proposito l'istituzione di gruppi di Auto mutuo aiuto è sembrato uno degli strumenti più efficaci per soddisfare questo bisogno. L'organizzazione di gruppi di auto aiuto è molto diffusa nel mondo. In Italia, a partire dagli anni '70 ha trovato campi di applicazione sempre più ampi: dalla terapia dell'alcolismo a quella delle dipendenze in genere; dalla oncologia al sostegno di familiari e di pazienti cronici, via via fino all'ambito psichiatrico. Su questa linea è stato organizzato in Novembre dal Dipartimento di Salute Mentale un Convegno con relative giornate di formazione sull'Auto Mutuo Aiuto. Un percorso formativo che comincia adesso a dare i suoi frutti con la

costituzione di tre gruppi:
Zona Bologna/Casalecchio: **"Gruppo Speranza"**. Gruppo di familiari di persone con disagio psichico. Per informazioni contattare Serena Tel. 051/334554.
Zona S. Lazzaro: **"Gruppo per genitori separati con figli"**. Per informazioni contattare Anna Maria Tel. 051/476870.
Zona di S. Lazzaro: gruppo di **familiari di persone con disagio psichico**. Per informazioni contattare Alessandro 338/3818135.
Per avere informazioni è sufficiente telefonare al 349/2346598 chiedendo di Paola Furlini o Maria Rosa Degli Esposti. Referenti di una segreteria facilitante appositamente creata per i gruppi di auto mutuo aiuto del nostro territorio.

Patrizia Di Campli
Educatrice del Dipartimento di Salute Mentale



Uno "spazio" dedicato alla prevenzione

Aprire al pubblico lo Sportello per la prevenzione dell'area dell'ex Ausl Bologna Sud

Dal primo marzo lo sportello della prevenzione è aperto al pubblico. Lo Sportello della prevenzione è uno degli strumenti utilizzati dal Dipartimento di Sanità Pubblica per avvicinare i cittadini ai temi della salute e dei corretti stili di vita. Si rivolge alla popolazione generale e in particolare a tutti coloro che, a qualunque titolo, svolgono sul territorio funzioni di promozione della salute: rappresentanti degli Enti Locali, insegnanti, operatori sanitari, asso-

ciazioni, ecc.. Per raggiungere il maggior numero di cittadini, lo Sportello si avvalso fino ad ora di uno specifico link presente nel sito dell'ex Azienda usl Bologna Sud raggiungibile dal nuovo portale dell'Azienda U.S.L di Bologna e, inoltre, di un indirizzo di posta elettronica sportello.prevenzione@auslbosud.emr.it ai quali poter accedere. **Ora con l'apertura al pubblico** questo "spazio" per la salute consente anche un accesso

diretto da parte dei cittadini che, tra l'altro, potranno avere

- una risposta tempestiva a problemi di salute emergenti sul territorio (ad es. i rischi legati alla zanzara tigre, alla mucca pazza, all'ozono, ma anche alla promozione della sicurezza stradale, lavorativa, alimentare ecc),
- la diffusione della documentazione utile a facilitare l'accesso ai servizi erogati dal Dipartimento di Sanità Pubblica (autorizzazioni sanitarie, vaccinazioni

ecc.). In questo modo si intende:

- Facilitare ed orientare l'accesso dei cittadini ai servizi di Igiene e Sanità Pubblica, Sicurezza ed Igiene del Lavoro, Veterinaria.
- Orientare e promuovere nei cittadini la sensibilità e la responsabilizzazione ai temi della salute attraverso il miglioramento dei loro comportamenti. Gli orari di apertura al pubblico dello Sportello per la Prevenzione sono:

Martedì e Giovedì dalle ore 9 alle ore 12 presso la sede di Casalecchio di Reno Via Cimarosa 5/2 dell'Azienda U.S.L di Bologna-Piano terra, stanza n. 2

Qualsiasi informazione può inoltre essere richiesta direttamente chiamando il numero telefonico 051/596055.

Patrizia Beltrami
Responsabile dello Sportello per la Prevenzione dell'area ex Ausl Bologna Sud

Influenza aviaria: il punto di vista della sanità pubblica

L'attuale epidemia di influenza presente in Asia ha provocato un notevole allarme tra gli esperti del settore, ed anche i media hanno amplificato la notizia portandola all'attenzione dell'opinione pubblica. Al di là dell'allarmismo gratuito che spesso le notizie su possibili epidemie portano con sé - e delle analogie con il recente episodio di SARS avvenuto nelle stesse zone - occorre fare alcune distinzioni per meglio informare il consumatore. Il virus dell'influenza umana di tipo A (quella più contagiosa, assieme alla B) ha sempre tratto origine da fonti aviarie, passando poi attraverso altri animali, come il suino, ed infine giungendo all'uomo.

Questo passaggio si verifica più facilmente dove esiste una forte promiscuità tra uomo ed animale e le condizioni di igiene sono ulteriormente rese precarie da una forte sovrappopolazione, come avviene in certi Paesi d'Oriente. Per questo motivo molto spesso le ondate di virus influenzali umani derivano dall'Estremo Oriente. Ogni anno il sistema di sorveglianza dell'influenza identifica nuovi ceppi virali che saranno poi introdotti nel vaccino somministrato all'uomo. Il virus attualmente presente in Asia è il ceppo H5N1, che anche in passato aveva mostrato una grande capacità di passare dal volatile all'uomo, evento peraltro che in generale per gli altri virus è sem-

pre stato assai raro (finora, escludendo la situazione attuale, è stato dimostrato solo un paio di volte).
In Italia
 - *Sugli animali*
 In Italia **NON ESISTE** il virus H5N1, ed attualmente non circolano neppure ceppi di virus influenzali pericolosi per l'uomo (i soli che la OMS - Organizzazione mondiale della Sanità - definisce come Influenza Aviaria).
 Le misure sanitarie previste per gli avicoli (uccelli) ammalati sono messe costantemente in



atto da parte dei Servizi Veterinari (cioè eliminazione degli animali malati e loro distruzione onde evitare ulteriori diffusioni della malattia, o loro vaccinazione per limitare la eliminazione del virus). Alla base esiste un valido sistema di monitoraggio, sia sierologico (circa 7000 campioni eseguiti nella ASL di BO nel 2003 sugli animali vivi sia in allevamento che in macello) che virologico (circa 800 campioni eseguiti nel 2003 su volatili da vita).
 Occorre anche dire che le condizioni igieniche degli allevamenti e dei macelli italiani sono assai diverse da quelle asiatiche, e che quindi le premesse di passaggio di un virus influenzale all'uomo sono decisamente basse, infine il Ministero della Salute ha consigliato la vaccinazione degli addetti al settore.
 - *Sui prodotti di origine animale*
 Recentemente i prodotti alimentari di origine avicola (carne e uova) ed i volatili vivi provenienti dalle zone interessate dalla infezione influenzale sono state messi al ban-

do dalla CEE, onde salvaguardare la salute pubblica. Questa situazione è costantemente sorvegliata dagli uffici veterinari di frontiera al momento dell'ingresso in Italia sia a livello documentale che tramite specifici campioni, e dai veterinari delle ASL nei laboratori di lavorazione delle carni, nei negozi e nei supermercati. Comunque tale misura precauzionale si inserisce in un contesto già di basso rischio, infatti l'OMS ha spesso ribadito che non esiste alcuna prova che l'influenza si può trasmettere tramite gli alimenti. Infine le consuete pratiche di igiene generica applicate sugli alimenti di origine aviaria, come un lavaggio delle mani prima della lavorazione, una separazione da altri cibi onde evitare la cross contaminazione e la cottura ad almeno 70°C (chi mai mangia il pollo crudo?), sono ulteriori strumenti assai efficaci per dare ulteriori garanzie al consumatore.
Luigi Montella
 Medico Veterinario

www.ausl.bologna.it Il sito della nuova Azienda USL di Bologna

Da gennaio l'Azienda Usl di Bologna è anche on line: è nato infatti il portale della nuova Azienda Usl, che integra e comprende le tre precedenti Aziende Usl Città di Bologna, Bologna Sud e Bologna Nord. All'indirizzo www.ausl.bologna.it è possibile cominciare a navigare nella nuova Azienda sanitaria di tutti i bolognesi. E' questo solo l'avvio di una navigazione, che sarà sempre più completa mano a mano che si perfezionerà il percorso di integrazione, organizzativa e funzionale, di tutti i servizi dell'Azienda. In questo modo, in tempo reale insomma, sarà possibile seguire le fasi successive della integrazione dei servizi provenienti dalle tre aziende di ieri, nella nuova Azienda di oggi. Il sito rifletterà dunque questo passaggio, presentando tutti i servizi già inte-

grati, e rimandando, per quelli ancora in corso di integrazione, alle pagine dei siti web delle tre precedenti aziende, che rimarranno ancora visibili per tutto il 2004. Già da oggi tuttavia il por-

tale dell'Azienda Usl di Bologna, presenta alcune sezioni che già sono espressione della nuova Azienda, come ad esempio: Chi siamo, le pagine del Notiziario, dove sono pubblicate tutte le news relative alla nuova Azienda e ai servizi, notizie di attualità sanitaria, Sportello Unico, con tutte le informazioni relative allo Sportello Distrettuale Unico, OdV, versione online di Ospedali della Vita, la rivista medico

scientifico dell'Azienda Usl di Bologna e dell'Azienda Ospedaliera Sant'Orsola Malpighi, la sezione Biblioteca Medico Scientifica, catalogo comprendente centinaia di riviste medico scientifiche cartacee e online e la sezione comprendente tutti i comunicati stampa. Particolare attenzione è stata riservata all'accessibilità del nuovo portale, leggibile dal più ampio numero di moderni browser, in particolare quelli per le persone diversamente abili. Il portale è aperto ai suggerimenti e alle osservazioni dei navigatori della rete: basta cliccare sul link scrivi.



www.saluter.it: la sanità con un "clic"

Da dicembre 2003 è attivo **Saluter**, il portale del Servizio sanitario regionale. Saluter è la porta di accesso per

conoscere i servizi erogati, per sapere le novità, per conoscere le scelte e i programmi, per conoscere l'organizzazione, per

partecipare, per dialogare, per usufruire di servizi on line. Il portale è la "casa comune" del Servizio sanitario regionale con

alla base due principi di fondo: l'unitarietà del Servizio sanitario regionale, l'autonomia, la responsabilità, la riconoscibilità dei soggetti che ne fanno parte. Il portale Saluter ha l'obiettivo di fornire un servizio di informazioni e di comunicazione interattiva semplice ed accessibile per tutti i cittadini e per i professionisti che operano in sanità, offrendo loro diverse modalità di navigazione. Struttura e grafica sono state impostate per rendere il più possibile semplici ed intuitivi la navigazione ed il raggruppamento delle informazioni.

Un logo unico per il Servizio Sanitario Regionale

Il logo unico del Servizio sanitario regionale dell'Emilia-Romagna, adottato dalla Giunta regionale con delibera del 15 dicembre 2003, testimonia l'unitarietà del sistema per le garanzie di qualità e di equità di accesso ai servizi da parte dei cittadini di questa regione e in generale del Paese, nel rispetto e nella valorizzazione delle singole realtà locali.



www.sportellounicodistrettuale.it, lo sportello unico è On line

Sul sito www.sportellounicodistrettuale.it si può trovare tutto ciò che occorre sapere ai cittadini di Bologna e provincia per accedere ai servizi ed alle prestazioni sanitarie. La rete degli Sportelli Unici dei Distretti sanitari di Bologna e provincia fornisce: iscrizione al Servizio sanitario e scelta del medico di famiglia o pediatra; prenotazione di prestazioni specialistiche ambulatoriali; pagamenti, rimborsi, ticket ed altre tariffe; esenzioni ticket per patologia ed invalidità; assistenza protesica ed integrativa; rilascio del carnet della salute e della tessera sanitaria provvisoria per i cittadini italiani residenti all'estero; assistenza sanitaria all'estero per soggiorni temporanei (turismo, lavoro, studio); iscrizione al Servizio sanitario di cittadini comunitari o stranieri; cure sanitarie presso centri di altissima specializzazione all'estero; dichiarazione di volontà in relazione alla donazione di organi e tessuti. Il sito dello Sportello Unico Distrettuale, www.sportellounicodistrettuale.it, offre ai cittadini di Bologna e provincia un orientamento **per l'accesso ai servizi sanitari**, spiegando in modo chiaro ed esauritivo tutto ciò che è necessario sapere

**Sportello
Unico
Distrettuale**

per ottenere un determinato servizio. Il principio ispiratore è che l'informazione deve raggiungere il cittadino nei tempi, nei modi e nei luoghi a lui più comodi. Il sito elenca per ogni servizio i **documenti** che è necessario presentare, individua i **soggetti** che hanno diritto ad accedervi, mette a disposizione la **modulistica** originale consentendo di stamparla e compilarla prima di recarsi allo Sportello e aiuta l'utente nella individuazione dello **Sportello più comodo**. Il sito dello Sportello Unico Distrettuale è stato ideato per essere **compatibile con la maggior parte dei browser** di navigazio-

ne (Explorer, Netscape, Opera...) e garantire la massima **accessibilità** anche agli utenti ipovedenti e non vedenti. Una particolare attenzione è stata posta alla **usabilità** del sito, ossia alla possibilità per l'utente di trovare le informazioni in maniera intuitiva e nel minor tempo possibile. Ciò ha significato concentrarsi su due aspetti: l'interfaccia di navigazione e la redazione dei testi. Nel primo caso si tratta di realizzare una interfaccia di navigazione che non richieda da parte dell'utente nessuna conoscenza specifica prima dell'utilizzo e nel secondo caso significa eliminare, per quanto possibile, ogni traccia del linguaggio specifico e burocratico del settore per rendere le informazioni comprensibili a tutti. Il progetto Sportello Unico Distrettuale è stato realizzato dalla Direzione Generale Sanità e Politiche Sociali e dalla Direzione

- scegliere o cambiare il medico o il pediatra
- esenzione ticket
- pagamento e rimborso ticket
- protesi, prodotti, apparecchiature, materiale sanitario
- prodotti per incontinenza: pannoloni, traverse e cateteri
- assistenza sanitaria all'estero (turismo, lavoro, studio)
- assistenza sanitaria per gli italiani residenti all'estero e temporaneamente in Italia
- assistenza sanitaria per i cittadini non italiani
- donazione di organi e tessuti
- cure sanitarie all'estero in centri specializzati
- prenotazione e disdetta di prestazioni specialistiche
- ritiro di referti di prestazioni specialistiche ambulatoriali

Generale Organizzazione, Sistemi Informativi e Telematica della Regione Emilia Romagna insieme alle quattro Aziende Usl della Pro-

vincia di Bologna.

Gabriella Galletti
Responsabile della rete Sportelli
Cup front office

Nuovo orario dello Sportello Cup di Monte S. Pietro

Lo sportello Cup di Monte S. Pietro ha cambiato orario. Il nuovo orario è il seguente.

Per la prenotazione di visite, esami e pagamento ticket:

dal lunedì al sabato dalle 8.15 alle 11.30

Per il ritiro referti:

dal lunedì al venerdì dalle 8.15 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 19.30. Il sabato dalle 8.15 alle 11.30

La sede dello sportello rimane presso il Centro Sanitario in via Lavino 19/a

Cento candeline per l'ospedale "Giuseppe Dossetti" di Bazzano

Nel 2003 L'Ospedale Don Dossetti di Bazzano ha compiuto cento anni. L'Amministrazione comunale e l'ex Azienda Usl Bologna Sud, hanno organizzato una serie di manifestazioni per celebrare l'evento. Per vivere più intensamente le riflessioni sul passato ed il ruolo dell'ospedale nel futuro, sono state allestite parecchie iniziative che hanno costellato un itinerario di celebrazioni che hanno avuto come punto di partenza e conclusione due "momenti" culminanti di interazione tra i cittadini e le istituzioni.

Il ciclo di eventi per la celebrazione del centenario è iniziato il 12 Dicembre con l'inaugurazione di una mostra fotografica dedicata all'ospedale "Dossetti", e una tavola rotonda, alla quale sono intervenuti **Giovanni Bissoni**, Assessore regionale alla sanità, **Donata Lenzi** Presidente della Conferenza Sanitaria Regione Area metropolitana e **Luigi Castagna**, Presidente della Conferenza dei sindaci dell'area dell'ex AUSL Bologna Sud **Alessandro Lollo**, Sindaco di Bazzano, **Iella Ricci**, Assessore alla Sanità del Comune di Bazzano e **Maria Chiara Tassinari**, l'allora Commissario del AUSL Bologna Sud sul tema: "Il ruolo dell'ospedale nella rete delle cure primarie. Hanno partecipato anche, fornendo i contributi tecnici ed organizzativi sul tema della rete e della continuità assistenziale tra ospedale e territorio, **Maria Luisa Marcaccio**, **Saverio di Ciommo**, **Lucia Chiarini**, rispettivamente Direttore del Dipartimento delle Cure Primarie e del Distretto di Casalecchio di Reno i primi due e Dirigente infermieristico l'ultima. Sia l'assessore Giovanni Bissoni che l'assessore Donata Lenzi, hanno, con prospettive differenti, sottolineato il ruolo dell'Ospedale di Bazzano nella rete dei servizi dell'Azienda Usl unica dell'area metropolitana bolognese. Un'importanza, quella dell'Ospedale di Bazzano, testimoniata anche dagli investimenti finalizzati al suo ampliamento e ristrutturazione. Il piano di ristrutturazione e ampliamento è stato presentato dal direttore sanitario dell'ex AUSL Bologna Sud, **Gianna Poppi**, e dal progettista, Ing **Zinga-**

retti. Le celebrazioni si sono concluse domenica 18 gennaio con il convegno "La rete ospedaliera della provincia bolognese: ruolo dei piccoli ospedali". Al convegno hanno partecipato **Vasco Errani**, presidente della Regione Emilia Romagna, **Alessandro Lolli**, sindaco del Comune di Bazzano, **Donata Lenzi**, presidente della Conferenza Sanitaria Regione Area metropolitana, **Augusto Cavina**, l'allora commissario straordinario dell'Azienda Usl di Bologna, **Luigi Castagna**, presidente della Conferenza dei Sindaci dell'area ex AUSL Bologna Sud, **Michele Ugliola** vice presidente FRER (Federazione Ordine dei Medici Chirurghi). Durante il convegno si è discusso dell'importanza che nella sanità oggi devono avere e sia la logica di sistema sia i processi di integrazione. A tal riguardo è stata enfatizzata al massimo il fatto che i servizi ed i professionisti operanti sul territorio debbano essere in rete

ne di prendersi cura dei problemi degli altri, ed è sentimento che nasce da tutta una comunità. Prendersi cura non in maniera assistenzialistica tout court, ma nell'ottica di riuscire ad offrire a tutti opportunità uguali.

Gli interventi dei relatori sono stati alternati a momenti teatrali, a cura del gruppo allievi attori in formazione "Arte e Salute" del Dipartimento di Salute Mentale di Casalecchio, che hanno presentato brevi atti unici di Harold Pinter per la regia di Nanni Garella. In occasione del convegno è stata presentata la ricerca storica incentrata sul "G. Dossetti" di Bazzano. Il libro, "Un ospedale, la sua comunità", curato da Giandomenico Degli Esposti (ex direttore amministrativo dell'ospedale) e Maurizio Zani (Storico) racconta la storia dell'Ospedale da quando era dislocato nel centro cittadino, fino a quando, dieci anni fa, fu trasferito in un nuovo edificio, l'attua-



con gli ospedali in un'ottica di trasversalità, così da assicurare continuità nell'assistenza. In questa rete si inserisce l'Ospedale di Bazzano che oggi soddisfa il 90% delle richieste di cura degli abitanti del territorio circostante. Con il prossimo ampliamento potrà essere incrementata la sua offerta diventando ancora di più un riferimento per la sua comunità che lo ha voluto e sostenuto da sempre attivamente partecipando alla vita ed ai processi decisionali dell'Ospedale. Infine è stata fatta una riflessione sul valore più importante, sintesi di tutti i valori, la solidarietà, che scaturisce dalla decisio-

ne, a cui venne dato il nome di "G. Dossetti". Pensare al passato per costruire il futuro... è stato il filo logico che ha portato avanti le celebrazioni e che parte dall'assunto che soltanto se si è consapevoli di cosa si è stati e di che cosa si è veramente, si può avere la forza di sviluppare una vocazione distintiva come nodo nella rete dei servizi della provincia di Bologna.

Iella Ricci
Assessore alla sanità
del Comune di Bazzano e
Stefania Aristei
Direttore Staff Informazione
Comunicazione Accoglienza
ex Ausl Bologna Sud

FILO DIRETTO CON LA SANITÀ

800 033 033

TU CHIEDI, IO RISPONDO!

il nuovo servizio informativo che ti dice dove andare, cosa serve, come fare quando hai bisogno di servizi sanitari e assistenza per te e per la tua famiglia.

Regione Emilia-Romagna
Assessorato alla Sanità

Un calcio all'emarginazione

Da 4 anni è attivo nel territorio dell'ex Azienda Usl Bologna Sud un gruppo sportivo, i "Diavoli Rossi", composto da utenti e operatori del Dipartimento di Salute Mentale in collaborazione con ANPIS (associazione nazionale delle polisportive per l'integrazione sociale e la UISP. Gli sport praticati sono il Calcio e la pallavolo.

Gli obiettivi sono quelli di usare lo sport come strumento aggregativo, di socializzazione e garantire a tutti il "Diritto di Cittadinanza" inteso come pari opportunità nella possibilità di usufruire dei propri diritti.

Chi volesse partecipare all'attività dei Diavoli Rossi può contattare Nino Di Taranto Tel. 051 6224260



INFORMAUSL

Direttore responsabile: Stefania Aristei - Coordinatore editoriale: Maria Chiara Tassinari
Comitato di redazione: Patrizia Beltrami, Patrizia Di Campli, Gabriella Galletti, Maurizio Teggi, Carla Lama, Antonietta Papisodero, Clara Squarcia,
Segreteria di redazione Francesco Bianchi
Autorizzazione Trib. Bo n. 6620 - Copia fuori commercio
Direzione e redazione: Casalecchio di Reno, via Cimarosa 5/2
Tel. 051/596059 fax 051/596800
e-mail: ufficio.comunicazione@auslbosud.emr.it

2004 Anno del cuore: la Lega Nord sollecita iniziative locali di educazione sanitaria

Interrogazione a risposta scritta

Il sottoscritto Consigliere Comunale della Lega Nord Padania, Alessandro Ori;

Premesso che

• In Italia le malattie cardiovascolari rappresentano la prima causa di morte, essendo possibile addebitare a loro la responsabilità del 43% circa dei decessi;

• Nonostante tali dati siano ormai comprovati da svariati studi, da parte di molti cittadini non vi è ancora la piena consapevolezza su quali sono gli stili di vita corretti da seguire a scopo preventivo (tra i fattori di rischio accertati: fumo di tabacco, vita sedentaria, ipertensione, ipercolesterolemia, ipertensione arteriosa, alimentazione non equilibrata, ndr);

• Il Consiglio dei Ministri, su proposta del Ministro della Salute Prof. Girolamo Sirchia, ha dichiarato il 2004 "Anno del Cuore" per sensibilizzare i cittadini alla prevenzione e tutela della salute del cuore;

• Nell'ambito di tale progetto saranno attuate delle iniziative, che vedranno il coinvolgimento del Ministero della Salute, delle Associazioni di cardiopatici e loro familiari, dell'Istituto Superiore di Sanità e delle principali Società Scientifiche operanti nel settore cardiologico; tra le quali la stesura della "Carta del Rischio" e una campagna informativa sui rischi cardio-

vascolari con lo scopo di:

- a) sensibilizzare la popolazione sulla gravità e attualità del rischio cardiovascolare;
- b) promuovere la cultura della prevenzione dei rischi cardiovascolari adottando un corretto stile di vita;
- c) far conoscere un nuovo strumento d'autovalutazione del ri-

Causa di morte	1995			1999		
	Uomini	Donne	Totale	Uomini	Donne	Totale
Mortalità infettiva	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
Tumori	31,3	29,6	30,5	30,3	29,6	29,9
Malattie sistema circolatorio	30,9	28,7	29,8	30,6	28,5	29,6
di cui malattie cardiovascolari	14,5	13,3	13,4	14,0	12,7	13,3
Malattie apparato respiratorio	7,3	4,8	6,0	7,9	5,9	6,9
Malattie apparato digerente	5,1	4,6	4,8	4,5	4,4	4,5
Malattie	1,3	1,7	1,5	1,3	1,6	1,5
Cause violente	6,0	4,1	5,0	5,7	3,8	4,7
Altre	9,8	11,8	10,7	9,1	12,1	10,6

Fonte: Istat, Indagine sulle cause di morte "Rapporto annuale 2002"

schio a disposizione di tutti i cittadini (carta del rischio);

Interroga il Sindaco per sapere

- se Ella voglia riferire in merito all'incidenza delle malattie cardiovascolari nell'area "Bazzanese";
- se l'Amministrazione comunale sia intenzionata a dare il proprio contributo a tale ambizioso progetto, attuando iniziative locali d'educazione sanitaria volte a sensibilizzare l'opinione pubblica.

Dati tratti da "EmergencyOggi" gennaio 2004

Alessandro Ori

Capogruppo Consiliare Lega Nord

Ripartire dal cittadino

L'impressione che nella nostra società moderna esistano dei mondi paralleli che non si sfiorano è diventata ormai una realtà. Molte volte il cittadino, quello a cui il mondo politico rivolge delle premurose attenzioni, diventa un vessato quando assume i connotati dell'utente, dalla Posta al Supermercato, oppure quando assume le sembianze del genitore che si rivolge alla scuola.

Se ne potrebbero fare diversi di questi esempi. Perché fare questo ragionamento sulle colonne del News; il motivo è molto semplice, perché ci si guarda attorno e si vede che il soggetto qualunque (uomo o donna) nella sua vita quotidiana deve mostrare sempre i denti e lottare su ogni cosa a partire dalla spesa al Supermarket per arrivare (ahimè) al rapporto con l'Amministrazione Comunale.

Qualcuno potrebbe dire "bel discorso ma... e tu? Non sei forse un "politico"? E il tuo Partito? Beh la risposta sarebbe fin troppo banale a riguardo del mio Partito, basta vedere la sua recente storia ed il suo vecchio passato per capire alcune cose su come si colloca rispetto agli operai oppure al proletariato in generale (parola mai desueta!). Per quanto riguarda il sottoscritto io prima di essere un politico sono un operaio e un cittadino. Il cittadino non è solo un utente, più o meno inerme, ma è il soggetto fondante della Società! Per cui un'attenzione forte ai bisogni, alla risoluzione dei problemi ma, ed è una cosa di cui si sente la forte necessità, della tutela!

Non possiamo pensare che il "soggetto qualunque" sia tutelato da

"Striscia la Notizia"! Sa di beffa!!! Però, io per primo non posso negare che sia così! E la politica dov'è? E' grazie a certe denunce televisive che ho appreso e verificato che anche nel nostro territorio i grandi centri commerciali espongono un certo prezzo su di un prodotto di consumo alimentare e alla cassa se ne paga un altro. Sempre maggiorato!

Denuncia che ho fatto anche in Consiglio Comunale e che ha portato alcuni Consiglieri (forse per curiosità o per necessità) a verificare la cosa e la tristezza è che hanno potuto constatare che è vero e che non può considerarsi una casualità! Altre situazioni in cui il cittadino si trova disorientato è quando si trova di fronte alla necessità di interloquire con il Comune, solitamente per risolvere dei problemi e la sensazione è di trovarsi di fronte ad un nemico, cosa che non deve assolutamente essere. Questa sensazione è data a volte dalla poca conoscenza delle situazioni, da una risposta data e male interpretata o anche da un atteggiamento scontroso (può capitare) dell'impiegato di turno.

Il cittadino - utente deve essere messo al centro di ogni azione amministrativa. Facendo così, pensando di non essere soli contro il mondo, probabilmente molte tensioni verrebbero a cadere e si potrebbe veramente pensare che si può costruire un "altro mondo possibile". Basta partire da poco.

Marco Odorici

Capogruppo PRC

rifondazione@comune.casalecchio.bo.it
http://www.casalecchionet.it/rifondazione/

La sentenza del TAR su Montagnola di Sopra: un successo dei Verdi

I Verdi di Casalecchio di Reno esprimono soddisfazione per la sentenza emessa dal Tar che sancisce un No! definitivo alla vendita di Montagnola di Sopra. Questo episodio rappresenta un successo politico per il nostro partito confermando la validità della posizione dei Verdi. Già la reazione popolare che a suo tempo si schierò in difesa di Montagnola di Sopra avrebbe dovuto far riflettere sulla inopportunità di continuare l'azione legale intrapresa dal Comune con voto contrario dei Verdi.

Confidiamo nella intelligenza amministrativa della coalizione che governa la città per recedere da qualsivoglia azione di rivalsa che inevitabilmente alimenterebbe lo scontro politico.

Suggeriamo quindi di accettare la

sentenza del TAR come un giudizio inappellabile di saggezza che restituisce ai cittadini di Casalecchio il Parco nella sua integrità. Chiediamo invece un impegno preciso volto al rigore di una tutela naturalistica del patrimonio verde al di là delle logiche di puro servizio e speculazione economica in una visione sovracomunale orientata a fare del Talon e della collina bolognese un Parco Regionale.

Auspichiamo che la vicenda sia colta come l'opportunità di una riprogettazione della qualificazione del Parco nella quale anche Montagnola di Sopra sia inserita tra gli edifici comunali ad uso pubblico.

Marco Mascagni,

Luigi Ruggeri

Verdi Casalecchio di Reno

Il centro del nostro mondo

La piazza del paese è notoriamente il luogo principale di aggregazione sociale. Il luogo del confronto, delle chiacchiere sulla politica nazionale e su quella locale, la piazza è quindi per antonomasia il luogo dei cittadini. Creata ad immagine delle loro esigenze, in relazione alla storia architettonica della comunità che in essa ritrova tracce del proprio vissuto. Nella Casalecchio che cambia, cambia anche la piazza. Cambia nome diventando Piazza del Popolo (evidentemente del signor Amendola, precedentemente titolare del nome dei giardini, al nostro Sindaco Castagna non fregava un granché...). Cambia aspetto architettonico trasformandosi da giardino alberato a una bella spianata di autobloccanti rossi che avvolgono con un'atmosfera anonima e un po' squallida quei pochi alberi rimasti. Quando il Comitato per il Centro Storico propone di incrementare il verde nella piazza, il sindaco, pensando sia uno scherzo di carnevale, di quelli per altro di pessimo gusto, risponde che la Piazza del Popolo è meravigliosa così com'è, la perfetta realizzazione del progetto che a lui era tanto piaciuto. Sintesi della risposta: la piazza è splendida e non si tocca. Lecita sorge la domanda: ma se si chiama Piazza del Popolo, non dovrebbe essere la piazza del popolo? Evidentemente ci siamo sbagliati, è la piazza dell'Amministrazione Comunale... Per non parlare poi della fontana. Nel nostro Comune, si sa, le fontane sono un tasto dolente... Quella su via Marconi, dopo averla sottoposta ad un discutibile restauro dimenticarono di collegarla alla rete idrica... quella sulla piazza invece perde. C'è da chiedersi se non abbiano chiesto l'indirizzo degli idraulici alla signorina della pubblicità del gelato - ricordate? -.

Sympatiche poi le dichiarazioni in merito al rilancio dell'area pedonale attigua a Piazza del Popolo. L'utilità di tale lavoro è basata sulla sfruttabilità di tal superficie in relazione alle attività ricreative promosse dall'Amministrazione. Non è vero, infatti, che noi cittadini non usufruiamo di tale passeggiata poiché ogni volta che c'è una manifestazione percorriamo curiosi l'area senza traffico. Tipico esempio di risposta elusiva a domanda di tutt'altro tono. Non sarebbe stato lecito esempio di democrazia a

livello locale ascoltare bene, in modo propositivo i commercianti per le problematiche a loro causate da tale nuovo assetto urbano e i cittadini per le loro esigenze in merito alla riqualificazione di tali zone? Non sarebbe stato meglio spendere i soldi della comunità in accordo, almeno parziale, con essa? Non sarebbe stato meglio cogliere i segnali di dissenso che hanno portato un anonimo Pasquino a scrivere sui tendoni del cantiere proteste, talvolta condannabili, in nome del popolo casalecchiese? Casalecchio cambia e su questo non c'è dubbio. Ma interrogiamoci bene su come cambia. Guardiamoci intorno. Il centro cittadino si svuota, anche i bar-caffè la domenica sono più vuoti di un tempo. Per le strade ad ogni ora sempre più extracomunitari. Prostituzione sommersa e neanche troppo,

appalti che cadono nel nulla, atti di vandalismo di dubbia provenienza, atti di violenza troppo frequenti per una piccola comunità. Tutto questa innesca un circolo vizioso. Dalla disgregazione del luogo della socialità si rischia di cadere nella disgregazione della comunità stessa, senza che i cittadini abbiano il modo di accorgersene, con politiche locali inadatte al territorio, lontane dalle effettive esigenze, parti di un ampio progetto politico di una sinistra che non ascolta nemmeno più le sue basi ma che procede in una dequalificazione culturale mascherata da integrazione razziale.

Una sola domanda: ma non saranno troppo democratici questi Democratici di Sinistra?

Erika Seta

Direttivo Politico AN Casalecchio

I giovani al centro del nostro futuro

Casalecchio in questi ultimi anni è cambiata, non solo dal punto di vista urbanistico, ma anche negli interessi e nelle richieste della popolazione residente. I giovani della nostra città chiedono sempre più spesso spazi ed opportunità di incontro. Anche i residenti stranieri hanno voglia di confrontarsi in spazi comuni nell'auspicio di crescere insieme.

E' tempo, perciò, di realizzare una maggiore sinergia nell'intero sistema culturale casalecchiese (nuova Biblioteca, Centro Giovanile, Teatro Comunale, Casa della Solidarietà, Centri sociali e sistema scolastico) per concretizzare nel migliore modo possibile quegli obiettivi che la nostra amministrazione ha cercato di perseguire. Come tutti sapranno, le incomprensioni tra i dirigenti dell'Arci-Ragazzi e l'amministrazione comunale hanno portato alla rottura dei rapporti fra i due interlocutori ed il progetto realizzato al Centro giovanile in questi anni, sicuramente positivo, ha subito un cambiamento negativo: l'amministrazione comunale, per questo, ha dovuto continuare a gestire autonomamente, per il periodo gennaio-giugno, i progetti laboratoriali già avviati. Si rende necessario proseguire con l'istruttoria pubblica aperta dall'Assessorato alla Cultura che porti al più presto, attraverso un percorso partecipativo

delle risorse associative esistenti nel nostro territorio e in altre realtà del circondario, ad acquisire proposte di attività e a definire un nuovo progetto di gestione dell'Ex Tirò. Il nostro gruppo nella commissione consiliare Salute e Sapere ha manifestato il proprio appoggio all'assessore Devani invitandolo a proseguire in questo cammino per preparare il futuro del centro giovanile già dal prossimo autunno, evidenziando che esso deve occupare un ruolo centrale nelle politiche giovanili per i prossimi anni, rivolgendo lo sguardo sia all'agio che al disagio, per valorizzare al meglio le potenzialità e le capacità dei giovani, favorire i rapporti di convivenza e stimolare un confronto costruttivo fra i popoli. E' un percorso da fare tutti assieme, associazioni, gruppi, operatori e aggregazioni informali, al fine di valorizzare le esperienze del territorio e di sviluppare i servizi per meglio rispondere ai bisogni dei nostri residenti.

Ognuno è invitato a collaborare con progetti ed idee utili per il futuro della nostra città, che in questi ultimi anni è cresciuta anche con gli sforzi di molti operatori volontari, che vogliamo qui ringraziare per il lavoro svolto, esortandoli a proseguire insieme su questo importante cammino.

Enrico Avagliano

Consigliere Democratici di Sinistra

Contro la barbarie

Purtroppo il cammino della civiltà e del progresso non è lineare e necessariamente proiettato positivamente verso il futuro. I pericoli, le contraddizioni, gli arretramenti, sono in agguato, spesso in misura maggiore nelle società che paiono aver raggiunto i livelli più elevati.

Sulla stampa internazionale, da tempo, compaiono notizie sulle morti violente, lo sfruttamento sessuale, la scomparsa della pululante infanzia abbandonata delle metropoli brasiliane, sul turismo sessuale in Thailandia, sul lavoro infantile in Africa, Asia, Sud America. Da poco la stampa nazionale ha riportato la notizia degli orrori del Mozambico: decine di bambini rapiti e uccisi per espianarne gli organi. I corpi straziati sono stati ripresi con video e fotografie dalle suore missionarie "Serve di Maria" che rischiano la loro incolumità. Anche in questo caso, come per gli altri già citati, tutto questo non sarebbe possibile senza forti complicità con le autorità locali (polizia, dogana).

Ma la condanna non può soltanto fermarsi ai facilmente corrompibili rappresentanti di Paesi cronicamente poveri. Secondo fonti

brasiliane attendibili, dei 4000 bambini irregolarmente "adottati" da coppie italiane negli ultimi 12 anni, solamente 1000 risulterebbero ancora vivi.

Secondo il Segretario Generale delle Nazioni Unite Kofi Annan, 700.000 minori ogni anno finiscono nelle mani dei trafficanti di carne umana.

Nel rapporto annuale l'Unicef indica Italia e Grecia come crocevia della vendita, avvenuta negli ultimi 8 anni in Paesi occidentali, di 4000 bambini albanesi, anche neonati. Sono numeri impressionanti e, da soli, denunciano responsabilità ineludibili e precise. Abbiamo voluto utilizzare il nostro spazio su questo periodico per far eco e rilanciare queste denunce, perché crediamo che i dati di questa "strage degli innocenti", moralmente inaccettabile e rivoltante, riassumano la drammaticità delle contraddizioni dei nostri tempi, in bilico tra civiltà e barbarie. Abbiamo l'impressione che di fronte ad essi perdano senso le polemiche spesso inutili e pretestuose della politica nazionale e quelle, spesso risibili e strumentali, della politica locale.

Siamo convinti che non basti nep-

pure interrogarsi sterilmente se tra i tanti aspetti positivi del benessere economico non si nascondano risvolti mostruosi, e non agire.

Per fermare questo scempio bisogna impegnarsi concretamente. E' necessario che tutti i cittadini accantonino le divisioni di parte, religiose e politiche, che assieme scendano in campo per sostenere le realtà laiche e religiose che combattono questi traffici. E' necessario allertare e sensibilizzare l'opinione pubblica per abbattere ogni muro di omertà, interesse economico, connivenza e paura che li copre. Noi, amministratori di Forza Italia di Casalecchio, ci impegneremo direttamente per chiedere al Governo nazionale, in collaborazione con le Nazioni Unite, di aumentare il proprio impegno e la propria sorveglianza in questo campo e siamo pronti a collaborare con tutte le istituzioni ed i cittadini di buona volontà che operano per far nascere a Bologna il Centro nazionale per i bambini scomparsi e sessualmente abusati, già attivo in altri importanti Paesi europei.

Mario Pedica

Capogruppo Consiliare Forza Italia

Approvato il nuovo testo dello statuto comunale

Nella seduta consiliare del 19.12.2003 è stato approvato il nuovo testo dello Statuto comunale, che sostituisce quello precedente, votato nel 2000.

L'opera di revisione si è resa necessaria non solo per adeguare l'articolato alla normativa nel frattempo intervenuta in materia di disciplina degli Enti Locali, ma anche per introdurre nuovi principi che si intendono garantire come il richiamo ai valori espressi dalla Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, dalla Carta delle Nazioni Unite e la denominazione

di Casalecchio di Reno come "Città per la pace e dei diritti umani".

Per valorizzare il ruolo delle persone nell'amministrazione della città sono stati introdotti strumenti di partecipazione come i forum tematici e il consiglio comunale delle ragazze e dei ragazzi, oltre gli organismi di rappresentanza delle immigrate e degli immigrati e gli istituti di mediazione sociale e interculturale, che intendono coinvolgere gli stranieri che vivono nel territorio di Casalecchio.

Infine, significativa è stata la novità rappresentata dall'inserimento del bilancio sociale e del bilan-

cio partecipato, istituti che mirano a rafforzare il dialogo tra Amministrazione e cittadini in fase di pianificazione delle risorse.

Per chi fosse interessato, il testo dello Statuto Comunale è visibile sul sito del Comune (www.comune.casalecchio.bo.it). E' inoltre possibile riceverne copia rivolgendosi all'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Casalecchio di Reno, via dei Mille 9.

A cura della Segreteria Generale



CDP
Centro Documentazione Pedagogico

i libri in vetrina

Le aree tematiche

Psicologia

Pedagogia

Handicap
Disagio

Educazione
Ambientale

Psicologia

Studi Sociali



Sheila e Celia Kitzinger

GENITORI E FIGLI: L'IMPORTANZA DEL DIALOGO

Tutti i genitori sanno che gran parte delle scelte educative, quando giunge il momento di passare alla pratica, sono il risultato di "disperate improvvisazioni", al di là delle buone intenzioni e dei consigli teorici. Nei fatti, ciò in cui crediamo, i valori ai quali ci ispiriamo nella nostra stessa vita, le cose che per noi sono veramente importanti, sono destinati ad emergere in ogni aspetto del nostro comportamento con i bambini. Le testimonianze che il testo riporta, mettono in luce i valori che le madri ritengono più importanti, quelli che aspirano comunicare ai figli e come li traducono nella pratica, e rappresentano uno stimolo affinché anche altri genitori possano approfondire e analizzare ciò che essi pensano e credono, per osservare più attentamente il proprio comportamento con i figli. Invece di dare consigli, le autrici si limitano a sollevare domande alle quali solo i lettori possono rispondere.

Fabbri editori, 2002

Brigitte Spangenberg

IL VASO SPEZZATO

Un mondo di fiabe per figli di genitori separati

Quando tutte le spiegazioni e tutti i consigli si sono rivelati inutili, ecco che l'antica formula del raccontare una storia si rivela il metodo più piacevole ed efficace per proporre una soluzione al problema di chi ascolta. Questo libro contiene storie per bambini e genitori coinvolti in conflitti di separazione e divorzio. Trasformando in metafora il problema di chi ascolta, le fiabe contribuiscono ad una guarigione che parte dal di dentro, favoriscono il necessario processo di elaborazione e consentono alla madre, al padre e ai figli di ricominciare da capo nella loro nuova situazione familiare. Ai genitori vengono inoltre forniti gli strumenti per inventare nuove fiabe per i loro figli.

Marietti, 2000



Il servizio di consultazione e prestito è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00.
Centro Documentazione Pedagogico Via del Fanciullo, 6 - Casalecchio di Reno
Tel. 051 598242 - 051 6130369 Fax 051 6132287
e-mail: cdp@comune.casalecchio.bo.it

Il massaggio del bambino "Eureka! Eureka! Il Centro Giochi a Casalecchio di Reno, una vera panacea"

Gli incontri del 5° corso per genitori con bambini dai 2 ai 7 mesi di età si svolgeranno il 19 e 26 marzo e il 2, 16 e 23 aprile 2004, dalle ore 16,30 alle ore

18,00 circa, presso il Nido d'Infanzia "Piccole Magie" del Comune di Casalecchio di Reno, via E. Fermi n°1/3, tel. 051 6130172. Ogni corso si rivolge ad un massimo di 10 genitori.



di insegnante di Massaggio del Bambino presso l'A.I.M.I. (Associazione Italiana Massaggio Infantile). Gli incontri proposti comprendono: la teoria e la pratica del massaggio, il rilassamento del bambino, apprendimento di massaggi che possono dare sollievo al bambino, possibili adattamenti di massaggio per bambini più grandi. Per partecipare al corso occorre iscriversi telefonando al:
Centro Documentazione

18,00 circa, presso il Nido d'Infanzia "Piccole Magie" del Comune di Casalecchio di Reno, via E. Fermi n°1/3, tel. 051 6130172. Ogni corso si rivolge ad un massimo di 10 genitori. Conducente del corso è Lina Ventura, Educatrice Nido d'Infanzia, che ha conseguito la specializzazione

Pedagogico via del Fanciullo n. 6 - Casalecchio di Reno
tel. 051 6130369 - 051 598295
cdp@comune.casalecchio.bo.it
L'Operatrice referente, Lina Ventura, è a disposizione per maggiori informazioni e chiarimenti.

Così mi disse la nonna di una bambina la prima volta che venne al Centro Giochi: "Evviva, signorina, posso venire quasi tutti i giorni? Per me è una vera manna, sa, sono sempre a casa da sola, con questa bambina...".

E poi arriva una mamma tutta trafelata con tre bambini di cui uno molto piccolo: "Finalmente" dice "posso metterlo in tutte queste palline, è proprio quello che ci vuole per lui" e tuffa il bambino nella "pallestra".

Improvvisamente, si apre lentamente la porta e vedo sbucare il viso di un signore anziano che molto timidamente mi chiede: "Signora è questa la ludoteca? Mia nuora mi ha detto di portare Filippo qui, ma io non sono mai venuto, ai miei tempi non c'erano queste cose".

E poi un babbo, appena arrivato, inizia a lanciare le palle colorate contenute in un grande cesto. Si mette così a giocare con i bambini e gli adulti che gli stanno attorno, ma improvvisamente cade e tutti a ridere.

Piccole immagini di un Centro Giochi.

Osservo tutto ciò e penso ad una bella pentola scoppiettante e in ebollizione.

E sapete perché? Perché contiene una molteplicità di relazioni che "bollono", appunto.

Relazioni che esprimono emozioni, perché il contatto con i bambini smuove emozioni nei grandi e li rende un po' più veri, un po' più felici e, perché no, più liberi.

Perché questi sono luoghi che si caratterizzano come spazi comunitari dove le persone possono condividere momenti di gioco con i loro figli, ma anche momenti di relazione con altri adulti. Questo li fa sentire meno soli nella gestione quotidiana della loro genitorialità, stimolandoli al gioco e al confronto.

Il gioco che non può non essere movimentato e vivace, ma anche

le relazioni lo sono e quindi "scoppiettano"!

I genitori, i nonni salutano e ringraziano quando se ne vanno. In questo calderone di tessiture relazionali, di racconti di vita e di qu-

tidianità, ci stiamo proprio bene, condividendo un po' di calore e umanità in uno spazio dove c'è posto per tutti.

Valeria Magri
Educatrice Centro Giochi



Volete venire anche Voi al Centro Giochi?
Vi ricordiamo che i Centri Giochi (per bambini da 0 a 4 anni, accompagnati da un adulto di riferimento), a Casalecchio di Reno sono due: "Piccole Magie" e "Meridiana"
"Piccole Magie" Via Fermi, 1/3 - tel. 051/6130172
Lunedì, mercoledì e sabato pomeriggio dalle ore 16,30 alle ore 18,30
"Meridiana" Via Aldo Moro, 15 - tel.051/6130369
Martedì e giovedì dalle ore 16,30 alle ore 18,30
Sabato mattina dalle ore 10 alle ore 12

CasalecchioNews

Anno 7 - n° 2

Direttore responsabile: Gian Paolo Cavina
Redazione Casalecchio News - Ufficio Stampa
Comune di Casalecchio di Reno
Via Dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno
Tel. 051.598242 - 051.598253 (ore 9 - 13) - Fax. 051.598248
e-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it, testata in attesa di registrazione presso il Tribunale di Bologna
Stampa: in proprio - Grafica/Impaginazione: Associazione I Portici
Ufficio Pubblicità: Edizioni Union Cards,
via Speranza 4/1, San Lazzaro di Savena
Tel. 051/453618 - Fax 051/462344 - e-mail:info@tribuna.it

Libreria del Teatro

via Pascoli 5/2 - Casalecchio di Reno (Bo)
tel. / fax 051572164

Finalmente a Casalecchio
IL SALOTTO CULTURALE CHE ASPETTAVI!!!

Biblioteca Informa

Le ultime acquisizioni librerie

Narrativa

Abdolah K., "Scrittura cuneiforme", Iperborea
 Aioli V., "Fuori tempo", Rizzoli
 Ali M., "Sette mari tredici fiumi", Tropea
 Balzac H. de, "Memorie di Sanson. Boia della rivoluzione", Mondadori
 Besson P., "E le altre sere verrai?", Guanda
 Blunt G., "Tempesta di ghiaccio", Tropea
 Bolognini L.Y., "Massimo Sei", Pendragon
 Bradford B.T., "Una stella splende a Broadway", Sperling&Kupfer
 Brayda G., "L'anatra dalla testa bianca", Sperling&Kupfer
 Brown S., "Finale a sorpresa", Sperling&Kupfer
 Bufalino G., "Il matrimonio illustrato", Bompiani
 Bulgaro R., "Dalla parte del fuoco", Rizzoli
 Canobbio A., "Il naturale disordine delle cose", Einaudi
 Chami Y., "Cerimonia", Il Leone Verde
 Coetzee J.M., "Elizabeth Costello", Einaudi
 Confiant R., "L'omicidio del Sabato Gloria", Instar Libri
 Croupier A.J., "Come farfalle nell'ambra", Piemme
 D'Amore B., "Tcosaedro. Venti racconti più uno", Gedit
 De Rienzo G., "L'indagine", Marsilio
 Di Natale S., "Il giardino del luppulo", Feltrinelli
 Doninelli L., "Tornavamo dal mare", Garzanti Libri
 Ferranti M., "La principessa di Mantova", Corbaccio
 Fielding H., "Jonathan Wild il grande", Rizzoli
 Fink I., "Racconti intorno alla Shoà", La Giuntina
 Franzen J., "Forte movimento", Einaudi
 Garlando L., "Cielo manca", Sonzogno
 Gimenez Bartkett A., "Una stanza tutta per gli altri", Sellerio di Giorgianni
 Giuttari M., "Scarabeo", Rizzoli
 Hawke E., "Mercoledì delle ceneri", Minimum Fax
 Jarre M., "Ritorno in Lettonia", Einaudi
 Jecks M., "Torneo di sangue", Hobby&Work Publishing
 Kerbaker A., "Diecimila. Autobiografia di un libro", Frassinelli
 Kerbaker A., "Trentatré e 1/3", Frassinelli
 Laferriere D., "Come far l'amore con un negro senza far fatica", La Tartaruga
 Le Carré J., "Amici assoluti", Mondadori
 Leoni G., "I delitti del mosaico", Mondadori
 Lernet H.A., "Avventure di un giovane ufficiale in Polonia", Adelphi
 Limentani G., "La spirale della tigre", Giano
 Loewenthal E., "Attese", Bompiani
 Macted A., "Io ci provo", Salani
 Mastrocola P., "Una barca nel bosco", Guanda
 McEwan I., "Il giardino di cemento", Einaudi
 Mirabella V., "La matricola", Ibiskos Editrice
 Ndione A., "Ramata", E/O
 Nicholson W., "Il canto delle fiamme", Mondadori
 Nori P., Raffaini M., "Storia della Russia e dell'Italia", Fernandel
 Norminton G., "La nave dei folli", Bompiani
 Onagro A., "La strategia del caso", Arago
 Orlev U., "L'isola in via degli uccelli", Salani
 Perutz L., "Dalle nove alle nove", Adelphi
 Prada J.M. de, "La tempesta", E/O
 Raimo C., "Latte", Minimum Fax
 Riccarelli U., "Il dolore perfetto", Mondadori
 Rinehart M.R., "L'uomo della cucetta n.10", Newton&Compton
 Roy Arundhati, "Il dio delle piccole cose", Guanda
 Rutter Barzagli U., "Un bambino piange ancora", TEA
 Sansom C.J., "L'enigma del gallo nero", Sperling&Kupfer
 Savatteri G., "La ferita di Vishinskij", Sellerio di Giorgianni
 Sinoué G., "Il silenzio di Dio", Neri Pozza
 Smith B., "Il ragazzo che amava Shakespeare", Guanda
 Smith W., "Cacciatori di diamanti", TEA
 Spinato G., "Amici e nemici", Fazi
 Steel D., "Atto di fede", Sperling&Kupfer
 Tabucchi A., "Tristano muore", Feltrinelli
 Thirlwell A., "Politics", Guanda

Tunstrom G., "Uomini famosi che sono stati a Sunne", Iperborea
 Vallvey A., "Lezioni di felicità", Guanda
 Vinci S., "Brother and sister", Einaudi
 Wallace D.F., "La ragazza dai capelli strani", Minimum Fax
 Welch D., "In gioventù il piacere", Casagrande
 Williams A., "Il palazzo dei piaceri celesti", Longanesi
 Wright J.C., "L'età dell'oro", Nord
 Yates R., "Revolutionary Road", Minimum Fax
 "Gli intemperanti", Meridiano Zero
 "Storie d'amore", L'Anca del Mediterraneo

Storie di donne del medio oriente

Djebar A., "Donne d'Algeri nei loro appartamenti", Giunti
 Djebar A., "Le notti di Strasburgo", Il Saggiatore
 Djebar A., "Vasta è la prigione", Bompiani
 Mernissi F., "La democrazia. La paura della modernità", Giunti
 Mernissi F., "L'Harem e l'occidente", Giunti
 Messaoudi K., "Una donna in piedi", Mondadori
 Saint Pierre I. de, "La magnifica dell'harem", Piemme

Poesia

D'Elia G., "Bassa stagione", Einaudi
 Fucci G., "Temp e tempèsti (tempo e tempeste)", Archinto
 Gelman J., "Nel rovescio del mondo", InterLinea
 Neruda P., "Ode al libro e altre odi elementari", Passigli
 Prevert J., "Spettacolo. Testo francese a fronte", Guanda
 Thomas D., "Lettere d'amore", Guanda
 "Dieci poeti italiani", Pendragon
 "La poesia del mondo. Lirica d'Occidente e d'Oriente", Guanda
 "Tanti baci ti vogliono baciare. L'amore classico: poesie per giovani innamorati", Salani

Storie di vita

Caracci S., "Sylvia. Racconto della vita di Sylvia Plath", E/O
 Castagnoli A., Scalpellini E., "Storia degli imprenditori italiani", Einaudi
 Cordova M.F., "Teresa di Calcutta. La madre dei più poveri", San Paolo Edizioni
 Doerry M., "Lilli Jahn. Il mio cuore ferito. Lettera di una madre dall'Olocausto", Rizzoli
 Moore P., "La strada sbagliata. Da Londra a Sidney per la via più lunga", Feltrinelli
 Traveller
 "Cesare Gnudi: l'impegno nelle Belle Arti", Edizioni Provincia di Bologna

Psicologia

Bion W.R., "Apprendere dall'esperienza", Armando
 Bion W.R., "Esperienze nei gruppi e altri saggi", Armando
 Bion W.R., "Trasformazioni. Il passaggio dall'apprendimento alla crescita", Armando
 Brazelton T.B., "Il bambino da zero a tre anni", Fabbri
 Farneti A., "Elementi di psicologia dello sviluppo. Dalle teorie ai problemi quotidiani", Carocci
 Ferraro G., "La scuola dei sentimenti. Dall'alfabetizzazione delle emozioni all'educazione affettiva", Filema
 "I figli di Arianna" a cura di F. Donfrancesco, Moretti & Vitali
 Frankel L., "Le brave ragazze non fanno carriera. 101 errori che le donne fanno sul lavoro", Corbaccio
 Galimberti F., "Wilfred R. Bion", Bruno Mondadori
 Klein S., "La formula della felicità", Longanesi
 Kohut H., "La cura psicoanalitica", Bollati Boringhieri
 Kohut H., "Introspezione ed empatia. Raccolta di scritti (1959-1981)", Bollati Boringhieri
 Kohut H., "La ricerca del sé", Bollati Boringhieri
 Lalli C., Bacchini F., "Che cos'è l'amor. Ciò che avete sempre saputo sull'amore ma non siete mai riusciti a spiegarvi", Baldini&Castoldi
 Manfredi V.M., "L'isola dei morti", Marsilio
 Mollon P., "Liberare il sé. L'eredità terapeutica di Heinz Kohut", Borla
 Nussbaum M.C., "L'intelligenza delle emozioni", Il Mulino
 M.R., "Amori imperfetti. Come si impara ad amare storia dopo storia", Mondadori

Schellenbaum P., "La ferita dei non amati", Red Edizioni
 Schelotto G., "Uomini altrove. Storie di cinquantenni in fuga", Mondadori
 Schmid K.E., "Wilfred R. Bion", Armando

Sull'adolescenza

Andreoli V., "Lettera a un adolescente", Rizzoli
 Bosi A., "Identità e narrazione: scritti sull'espressione di sé", Bollati Boringhieri
 Scaparro F., "Sull'adolescenza", Vita e Pensiero
 Tomba R., "Ci facciamo una storia? Adolescenti si raccontano: un percorso didattico"

Asilo nido

Borghi B.Q., Guerra L., "Manuale di didattica per l'asilo nido", Laterza
 Pas B.M., "Il guardiano del palazzo. Crescere coi bambini all'asilo nido. Un manuale per educatori e genitori", Franco Angeli

Arte

Adam J.P., "L'arte di costruire presso i romani. Materiali e tecniche", Longanesi
 Alexander J.J.G., "Miniatori medievali e il loro metodo di lavoro", Panini
 Franco
 Baroni D., Vitta M., "Storia del design grafico", Longanesi
 Brandt R., "Filosofia nella pittura. Da Giorgione a Magritte", Bruno Mondadori



Cennini C., "Il libro dell'arte", Neri Pozza
 Marsano B., "Manifesti XX secolo", Electa Mondadori
 Spineto N., "I simboli nella storia dell'arte", Jaca Book
 "La pittura di paesaggio in Italia. L'Ottocento", Electa Mondadori

Biblioteca del giardino

Page R., "L'educazione di un giardiniere", Allemandi

Letteratura classica

Alessandro Di Afrodisia A., "Destino. Il più importante classico dell'antichità sul rapporto tra fato e libertà di scelta nella vita umana", Ponte alle Grazie
 Aristofane, "Le Commedie: Acarnesi, Cavalieri, Nuvoles, Vespe, Pace, Uccelli, Tesmoforiazuse, Llisistrata, Rane, Ecclesiazuse, Pluto", I Mammut
 Cicerone M.T., "Dello Stato", Mondadori
 Cicerone M.T., "Il sogno di Scipione", Marsilio
 Nonno di Panopoli, "Le dionisiache. Vol. 1: canti I-XII", Rizzoli
 Sulpicio S., "Vita di Martino", EDB
 "Introduzione alla filologia latina", Salerno

Filosofia

Bauman Z., "Una nuova condizione umana", Vita e Pensiero
 Bauman Z., "Il disagio della postmodernità", Bruno Mondadori
 Bobbio N., "Saggi sulla scienza politica in Italia", Laterza
 Borradori G., "Filosofia del terrore. Dialoghi con Jurgen Habermas e Jacques Derrida", Laterza
 Foucault M., "Il discorso, la storia, la verità. Interventi 1969-1984", Einaudi

Nhat H., "Il segreto della pace. Trasformare la paura, conoscere la libertà", Mondadori
 Nozick R., "Invarianze. La struttura del mondo oggettivo", Fazi
 Penco C., "Introduzione alla filosofia del linguaggio", Laterza
 Sachs W., "Ambiente e giustizia sociale. I limiti della globalizzazione", Editori Riuniti
 Warburton N., "La questione dell'arte", Einaudi
 Warburton N., "Il primo libro di filosofia", Einaudi

Sulla letteratura

Bersani M., "Carlo Emilio Gadda", Einaudi
 Monda A., Simonelli S., "Gli anelli della fantasia", Frassinelli
 Toffolo D., "Intervista a Pasolini", Biblioteca dell'Immagine
 "Luoghi della letteratura italiana", Bruno Mondadori

Leggere il presente

Bartolini A., "I diritti dei consumatori e l'Europa", Rizzoli
 Baudrillard J., "Power Inferno. Requiem per le Twin Towers. Ipotesi sul terrorismo, la violenza globale", Cortina Raffaello

globalizzazione", Asterios Editore
 Augè M., "Rovine e macerie. Il senso del tempo", Bollati Boringhieri
 Cocchiera G., "Il diavolo nella tradizione popolare", Editori Riuniti
 Stanzani S., "Percorsi di civilizzazione", Maggioli Editore

Scienze naturali

Binacchio L., "Il grande atlante dell'universo", Fabbri
 Byatt A., Fothergill A., Holmes M., "Il pianeta blu. Storia naturale degli oceani", Rizzoli Libri
 Emsley J., "Molecole in mostra. La chimica nascosta nella vita quotidiana", Dedalo
 Floccia M., Risotti G., Sanna M., "Dizionario dell'inquinamento. Cause, effetti, rimedi, normativa", Carocci
 Godrei D., "I cambiamenti climatici", Carocci
 Sterelny K., "La sopravvivenza del più adatto. Dawkins contro Gould", Cortina Raffaello

Sezione locale

Antilopi A., "Pietre. Un diario nelle rocce dell'Appennino", Nuèter-ricerche
 Arpinati G., "Malacappa. Diario di una ragazza 1943-1945", Il Mulino
 Bortolotti V., "Guida geologica. Vol. 4: Appennino toscano-emiliano", BeMa
 Campagna S., "Porta Galliera: storia e restauri", Costa Editore
 Foschi P., Poli M., "La Sala Borsa di Bologna: il palazzo e la biblioteca", Editrice Compositori
 Gigli A., "Un soldato di Pioppe nella grande guerra: lettere e diario di Alberto Gigli senior (1915-1918)", Nuèter-ricerche
 Pagliani M. L., "L'Orma del Bello: i calchi di statue antiche nell'Accademia di Belle Arti di Bologna", Minerva
 Parigini R., "I piani della città: trasformazione urbana, identità politiche e sociali tra fascismo, guerra e ricostruzione in Emilia Romagna", Editrice Compositori
 "Il giornale del Monte di Pietà di Bologna" a cura di Armando Antonelli, Minerva
 Lipparini G., "L'accademia di Belle Arti e l'Accademia Clementina di Bologna", Minerva
 Saltini A., Salomoni M.T., Rossi Cescati S., "Via Emilia. Percorsi inconsueti fra i comuni dell'antica strada consolare", Il Sole 24 Ore Ed agricole
 Santunione G., "Mestieri ed espedienti di una volta", Edizioni Il Fiorino
 Santunione G., "Passione e arte negli antichi monumenti", Edizioni Il Fiorino
 Santunione G., "Ricette, usanze e divertimenti della tavola di una volta", Edizioni Il Fiorino
 Vivoli C., "La Montagna pistoiese nelle visite amministrative tra Sei e Settecento", Nuèter-ricerche
 Zagnoni R., "San Biagio di Casio 1901-2001. Cent'anni dalla costruzione", Nuèter-ricerche
 "Luoghi ebraici in Emilia Romagna", Touring Club Italiano
 "Gli stemmi dei Comuni e delle Province dell'Emilia Romagna", Editrice Compositori

Giochi

Angiolino A., Giuliano L., Sidoti B., "Inventare destini. I giochi di ruolo per l'educazione", La Meridiana
 Brecher E., "Enigmi di logica laterale", Il Castello
 Dispezo M.A., "Enigmi critici e bizzarri", Il Castello

Informatica

Wempen F., "Power Point 2000", Apogeo

Musica

Amodio A., Gnocchi I., Ronconi M., "Lucio Battisti. Innocenti evasioni. Una bio-discografia illustrata", Editori Riuniti
 Berselli E., "Canzoni. Storie dell'Italia leggera", Il Mulino
 Bozza A., "Eminem. La vita e i giorni di Eminem. Whatever you say I am", Einaudi
 Derogibus E., "Francesco De Gregori: quello che non so, lo so cantare", Giunti
 Melograni P., "WAM. La vita e il tempo di Wolfgang Amadeus Mozart", Laterza
 Mondini F., "Sulla strada con Chet Baker", Lindau

Tecnologia

Birri F., Coco C., "Sua maestà il maiale. Viaggio storico-letterario tra razze, reliquie e ricette antiche e moderne", Marsilio
 Giovannini G., "Dalla selce al silicio. Storia della comunicazione del mass media", Libri Scheiwiller
 Macfarlane Parsi A., Martin G., "Una storia invisibile. Come il vetro ha cambiato il mondo", Laterza

Bonatti W., "K2: la verità. Storia di un caso", Baldini&Castoldi
 Di Gregorio L., "Psicopatologia del cellulare. Dipendenza e possesso del telefonino", Franco Angeli
 Power S., "Voci dall'inferno. L'America e l'era del genocidio", Baldini&Castoldi
 "Lo sviluppo sostenibile. Dalla Conferenza di Rio alla Conferenza di Johannesburg", CUEN
 "Vicino e altrove. Islam e Occidente: due culture a confronto", Marsilio

Storia

Banti A.M., "Il Risorgimento italiano", Laterza
 Canali L., "Il sangue di Roma. Dal 133 a.C. un secolo di intrighi, assassinii e scontri di potere", Piemme
 Capogreco C.S., "I campi del Duce. L'internamento civile nell'Italia fascista (1940-1943)", Einaudi
 De Angelis V., "Le streghe", Piemme
 Fink K.A., "Chiesa e papato nel Medioevo", il Mulino
 Fiocca A., Lamierini D., Maffioli C., "Arte e scienza delle acque nel Rinascimento", Marsilio
 Pulcini E., "Il potere di unire. Femmine, desiderio, cura", Bollati Boringhieri
 Sabati S.F., "Storia dell'Iran", Bruno Mondadori
 Zumino "La Repubblica e il suo passato", il Mulino
 "Libri, editori e pubblico nell'Europa moderna. Guida storica e critica", Laterza
 "Storia della famiglia in Europa. Il lungo Ottocento", Laterza

Scienze sociali

Aguirre M., "I giorni del futuro. La società internazionale nell'era della

Pubblica Assistenza di Casalecchio di Reno

Un esempio della forza del volontariato al servizio dei cittadini



tari, si è costituito dal nulla un parco macchine di tutto rispetto: due ambulanze, due pulmini attrezzati per disabili e ora si sta procedendo all'acquisto di una terza ambulanza.

Da segnalare la generosità dei casalecchiesi, dimostrata anche recentemente con versamenti di contributi durante la recente Festa di San Martino.

Le attività che stiamo consolidando e sviluppando sono:

- **Televideosoccorso** per decine di anziani che hanno la necessità di essere aiutati dai servizi sociali del Comune. Il contatto a distanza tramite telefono o telecamera, contribuisce al mantenimento di un rapporto sociale e d'amicizia utile a superare situazioni d'isolamento.

- **Trasporto di disabili** con pulmini attrezzati, **trasporto di anziani** non completamente autosufficienti ai due centri diurni di Casalecchio di Reno. Si tratta di persone che possono uscire di casa, ma non debbono essere lasciate sole durante la giornata. Soggiornano presso i Centri Diurni Comunali e sono riaccompagnati di pomeriggio, nelle loro abitazioni, al rientro dei propri familiari.

- **Servizi con le ambulanze**, per

esigenze di trasporto sanitario, per dialisi, per la presenza a manifestazioni sportive o altre richieste dei cittadini, delle case di cura, dell'Ausl o delle istituzioni del nostro territorio.

Si delinea dunque un'azione focalizzata sull'aiuto a persone con disabilità, in particolare gli anziani, sempre più numerosi nella nostra città.

Si tratta di iniziative che si affrontano con passione, integrando, senza sostituire, il ruolo delle strutture sanitarie e sociali pubbliche.

Un ringraziamento di cuore va dato ai nostri volontari, che con spirito altruistico e cercando di approfondire le proprie conoscenze sanitarie attraverso corsi di formazione, contribuiscono a sostenere servizi ai cittadini, curando costantemente un rapporto umano che aiuta, per quanto possibile, le persone in difficoltà seguite.

Presso la nostra Associazione operano anche obiettori di coscienza e, da poco, volontari del servizio civile: tutti giovani che hanno scelto di dedicare parte della propria vita, ad un'esperienza a favore dei più deboli della società e che spesso rimangono tra noi come volontari, anche dopo aver terminato il periodo d'impegno stabilito.

Non avremo mai potuto raggiungere gli attuali risultati senza un sostegno reale, non solo economico, di volontari della nostra città. Casalecchio di Reno continua nei fatti a dimostrare di avere radicato in sé un sentimento di solidarietà, valore importante per avere fiducia nel futuro. Per conoscere maggiormente le attività della Pubblica Assistenza e contribuire alle iniziative: tel. e fax 051

572789, conto corrente postale 10640407.

Massimo Bosso

Vice Presidente Pubblica Assistenza

Sviluppo Sostenibile: quale modello?

Il Circolo MCL "Giacomo Lercaro" in collaborazione con l'Assessorato alle Politiche Sociali del Comune di Casalecchio di Reno ed il C.E.F.A. (organismo di volontariato internazionale) promuove presso la Parrocchia di Santa Lucia un incontro dibattito, **martedì 23 marzo**, alle ore 21, dal titolo **"Su quali valori fondare lo sviluppo sostenibile?"**, con l'intervento dell'ing. Marco Malagoli, componente della Consulta Regionale dell'Emilia Romagna e della Pastorale *Salvaguardia del Creato*.

La Parrocchia di Santa Lucia ed il Circolo "G. Lercaro" hanno sede in via Bazzanese, 17. L'incontro si terrà nella Sala S. Clelia.



**MOVIMENTO
CRISTIANO
LAVORATORI**

Cena sarda per tutti

Si svolgerà **sabato 20 marzo 2004**, a partire dalle **20,30**, la cena sarda organizzata dall'Associazione Percorsi di Pace presso il **Circolo Amici dell'Acquedotto** in via Allende. La cena è sempre molto frequentata, meglio prenotare per tempo. Ecco i recapiti dell'associazione:

Associazione Percorsi di Pace - via Baracca 4/6

Tel. e fax 051 6132264 (lunedì e mercoledì ore 17 - 19, sabato ore 10 - 12)

Oppure

C/o Casa della Solidarietà

Via del Fanciullo 6

Tel. 051 578213 (giovedì ore 17 - 19, sabato ore 10 - 12)

Per conoscere l'ANMIC

L'Associazione Nazionale Mutilati e Invalidi Civili, fondata nel 1956, è l'associazione che per legge ha la rappresentanza e la tutela dell'intera categoria degli invalidi civili.

In sede istituzionale l'ANMIC è rappresentata in tutte le commissioni mediche per il riconoscimento dell'invalidità civile, nonché presso la Commissione provinciale tripartita per il collocamento mirato al lavoro.

L'Associazione ha contribuito a produrre la legislazione vigente nel nostro paese a tutela degli invalidi civili. In particolare è attiva su temi quali la pensione di inabilità per invalidi totali, l'assegno mensile per invalidi parziali, l'indennità di accompagnamento e quella mensile di frequenza, la tutela e le agevolazioni sul posto di lavoro, l'assistenza medico-legale e quella legale, l'integrazione scolastica, l'abbattimento delle barriere architettoniche, i problemi

legati alla mobilità, le patenti speciali, i problemi dell'abilitazione, l'assistenza fiscale e la consulenza e tutela integrata. L'ANMIC è presente con 103 sedi provinciali, 19 sedi regionali e oltre 360 sezioni comunali; è strutturata in Dipartimenti e conta oltre un milione di aderenti. L'ente di coordinamento nazionale delle attività a tutela di tutti i diversamente abili è la F.A.N.D. (Federazione Associazioni Nazionali Disabili).

La sede provinciale di Bologna si trova in via Riva Reno 75/3, tel. 051 260997, fax 051 2759392, e-mail annmic@libero.it, aperta al pubblico dal lunedì al sabato dalle 9 alle 12; mercoledì e giovedì dalle 14,30 alle 17,30.

La sezione di Casalecchio di Reno è alla Casa della Solidarietà, in via del Fanciullo 6 ed è aperta al pubblico tutti i martedì dalle 15 alle 18.

Mauro Pepa

Presidente provinciale A.N.M.I.C.



ASSOCIAZIONE NAZIONALE MUTILATI ED INVALIDI CIVILI

Sport per disabili e non

La Polisportiva Handicap Bolognese (P.H.B. - tel. 330 377573 - fax 051.6195722) ha avviato una collaborazione con la delegazione ANMIC del Comune di Casalecchio di Reno. Verranno fornite informazioni sulle attività del tempo libero e dello sport e consulenza sugli ausili della mobilità (adattamenti su auto per la guida ed il trasporto, carrozzine manuali ed elettriche, ecc.) Diamo ora notizie delle prime manifestazioni alle quali è impegnata la PHB:

7 marzo al Lido sul Reno: gara di canoa slalom, dove saranno impegnati anche atleti disabili. La gara è patrocinata dal Comune di Casa-

lechio di Reno, dura dalle ore 9,00 alle 17,00. Buffet per tutti gli intervenuti.

12 aprile a Vado: manifestazione non competitiva di educazione stradale, aperta a tutti compresi i disabili; sono ammessi veicoli auto - moto - ciclomotori - bici a 2 o 3 ruote, carrozzine manuali ed elettriche e pedoni. Sono in palio coppe e targhe con pranzo finale durante le premiazioni. Occorre la prenotazione entro il 9 aprile.

La P.H.B. è a disposizione di tutti i cittadini per informazioni e adesioni alla manifestazione del 12 aprile.

A.I.D.O. informa

L'A.I.D.O. (Associazione Italiana Donatori Organi e Tessuti) organizza un ciclo di incontri formativi sul tema "Donazione di organi, una scelta consapevole". Gli appuntamenti si terranno presso la Scuola media Galileo Galilei in via Porrettana 97, alle ore 15.

Il prossimo incontro, dal titolo **"Prelievi e innesti di segmenti ossei"**, si svolgerà **lunedì 15 marzo**. I relatori saranno il dott. P. M. Fornasari e la dott.ssa A. Bassi della Banca del Tessuto muscolo-

scheletrico dell'Istituto Ortopedico Rizzoli. Per informazioni: AIDO, c/o Casa della Solidarietà, via del Fanciullo, sabato dalle ore 10 alle ore 12, tel. 051 572214.



L'Angsa ospite degli Amici dell'Acquedotto

L'Angsa (Associazione Nazionale Genitori Soggetti Autistici) è stata, per il secondo anno consecutivo, invitata dal Circolo Amici dell'Acquedotto a gustare il pranzo preparato dalla cuoca Efre Curti Baccolini, un'occasione oltre che divertente anche utile per far incontrare tutti coloro che sono impegnati nello studio e nella ricerca sull'autismo. Ad ottobre dell'anno scorso si sono infatti ritrovati nella sede del circolo, fra i tanti presenti, Antonia Parmeggiani, dirigente dell'Unità di Neuropsichiatria infantile dell'Università di Bologna, Anna Paola De Panfilis della Facoltà di Scienze dell'Educazione, esperta di pedagogia speciale, biologi molecolari dediti allo studio delle basi fisiche dell'autismo, quali Elena Maestrini ed Ele-

na Bacchelli, e informatici impegnati nella creazione di programmi per la facilitazione dell'apprendimento, come Piero Cecchini e Franca Gamberoni.

Erano presenti al pranzo anche Nelson Bova, della Rai e Alessandro Malpelo, del Resto del Carlino. Entrambi si erano attivati in precedenza per far conoscere il libro, presentato dall'associazione: "Il nostro autismo quotidiano". All'iniziativa ha partecipato anche Flavia Franzoni, docente universitario e consorte di Romano Prodi.

Oltre al costo del pranzo i commensali presenti hanno dato in beneficenza altre cospicue offerte, che sono servite per aiutare l'associazione nelle sue varie attività.



AUTOCARROZZERIA

RENO CAR s.r.l.

via del Lavoro 63 - Casalecchio di Reno (Bo)
tel. 051 590283 - fax 051 576798



editMariano s.r.l.

Via Marconi 48/2
Casalecchio di Reno (Bo)
tel/fax 051/592022



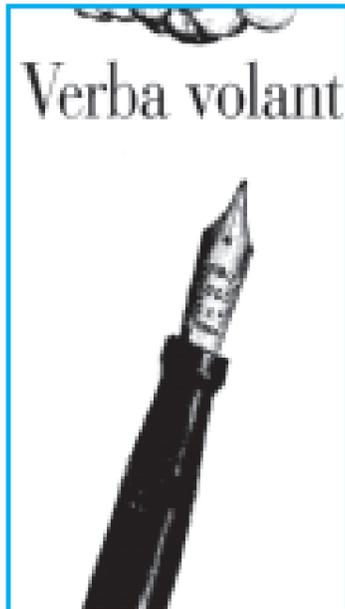
Ricerca di stile
per esprimere la tua
PERSONALITÀ
per renderti **UNICA**
e **IRRIPETIBILE**

XENOS parrucchieri

Via Petrarca 11/3 - Casalecchio di
Reno (Bo) - tel. 051 6132988

Verba volant - Letture e spettacoli

IV edizione - Marzo/Aprile 2004



Organizzatori: Zona Culturale Bazzanese - Assessorato alla Cultura della Provincia di Bologna (Invito in Provincia).

A cura dell'Associazione Ca' Rossa / Centro Teatrale per l'Oralità. Direzione organizzativa: Maurizio Sangirardi

Direzione tecnica: Luigi Sermann

Direzione artistica: Matteo Belli

Ecco gli appuntamenti a Casalecchio di Reno:

Lunedì 1 marzo - Biblioteca

(già avvenuto)

"Inferno di Dante"

Testi di Dante Alighieri

Con Arnoldo Foà

Recital di poesia

Una voce storica del Teatro italiano in un omaggio ad alcune delle pagine più celebri della prima cantica del poema dantesco. L'attore, regista e commediografo che ha lavorato, tra gli altri, con Viscon-

ti, Strelher, Ronconi e ha interpretato più di cento films con registi quali Welles, Losey e Scola, dedica al pubblico di Verba volant le sue interpretazioni dei canti 1°, 2°, 3°, 5°, 26°, 33°.

Martedì 23 marzo - Biblioteca

"L'ultima bicicletta. Il delitto Biagi"

di Daniele Biacchessi

con Daniele Biacchessi e Stefano Pausco

Conferenza-lettura

Daniele Biacchessi, autore del "Delitto D'Antona" e di "Ombre nere" torna a narrare una storia del presente: gli atti dell'inchiesta, la risposta delle istituzioni, l'analisi e la comparazione dei documenti delle Brigate Rosse, la scorta negata a Biagi. L'attore Stefano Pausco porterà al teatro civile e al racconto narrativo alcuni capitoli contenuti nel volume

Venerdì 2 aprile - Biblioteca

"Piano Delta"

di Giampiero Rigosi e Guido Leotta

Con Matteo Belli: voce recitante

Faxtet con Alessandro Valentini:

tromba, Gianluca Ravaglia: con-

trabbasso, Andrea Bacchilega: bat-

teria, Guido Leotta: sax e flauto

Letture-concerto

Le storie di tre ragazzi dei giorni nostri intrise di giallo, di suspense e di avventura, risuonano nelle note blues e nella tensione vocale che "giocano" assieme in una sorta di jam session nata da un libro già concepito, in sede di scrittura, come racconto innervato dai ritmi e dai timbri di un'imprescindibile colonna sonora.

Inizio spettacoli ore 21,15.

Per il calendario completo degli spettacoli consultare il sito internet

www.comune.casalecchio.bo.it o

tel. Biblioteca comunale tel. 051

572225.

Conferenza introduttiva alla mostra della GAM "Il nudo fra ideale e realtà"

Fino al 9 maggio la Galleria d'Arte Moderna di Bologna presenta una delle mostre più affascinanti ed impegnative sul nudo e la rappresentazione della figura umana; un ricchissimo percorso espositivo di oltre 400 opere, fra cui veri e propri capolavori firmati da illustri nomi della storia dell'arte.

La mostra raccoglie capolavori dei maggiori autori del periodo considerato, come **Canova, Rodin, Martini, Bourgeois** nella sezione scultura; **Ingres, Delgas, Courbet, Renoir, Cézanne, Picasso, Schiele, Klimt, Modigliani, Dix, Devaux, Dubuffet, Freud, Hockney, Warhol** fino a **Baselitz** e alle ultime generazioni per la pittura; per la fotografia **Nadar, Stieglitz, Man Ray, Weston**, fino a **Mapplethorpe e Goldin**, e per la sezione performance **Duchamp, Klein, Abramovic, Nitsch, Barney** fino alla **Sterbak**. La maggior parte delle opere proviene da grandi musei internazionali come la Tate Gallery, il Victoria & Albert Museum di Londra, il Musée de l'Orangerie, il Musée d'Orsay, il Centre Georges Pompidou di Parigi, il Museo Ludwig di Colonia, il Metropolitan Museum di New York, il Kunsthistorisches Museum di Vienna, la Galleria d'Arte Contemporanea di Roma e il National Museum di Belgrado.

Per facilitare una buona fruizione della mostra la biblioteca organizza una **conferenza introduttiva della Dott.ssa Lisa Maestri: martedì 16 marzo alle ore 20,30 nei locali della biblioteca.**

Teatro: le proposte di marzo



Stagione di Prosa

Venerdì

19 marzo

ore 21.00

Lux Teatro

La Griffe

di

Claude D'Anna

e

Laure Bonin

traduzione di

Giulia Serafini

ed adattamento di

Valeria Valeri

con Valeria

Valeri, Cinzia

Sartorello, Do-

menico Bri-

oschi, Simona

Celi, Emanuele

Arrigazzi

Regia di Giu-

seppe Cairelli

Prevendita da

mercoledì 17

marzo 2004

ore 16 - 19 alla

biglietteria

del Teatro.

Prevendita sabato 20 marzo 2004 ore 16 - 19 alla biglietteria del Teatro Comunale.

Rassegna Ridotto ad Arte

"Frasì fatte", mostra di Elisabetta Coppola

Inaugurazione sabato 13 marzo ore

17.00, nel foyer del Teatro. Ingresso

libero.

Visitabile negli orari di prevendita

della biglietteria del Teatro (ore

16 - 19), e di spettacolo (ore 20 -

23).

La mostra rimarrà aperta fino al 4

aprile 2004 nel foyer del Teatro di

Casalecchio.

Per informazioni:

Teatro comunale, tel. 051 593133

(uffici), tel. 051 573040 (bigli-

etteria)

e-mail:

teatrodicasalecchio@interfree.it,

sito:

www.teatrodicasalecchio.20m.com

Nei prossimi numeri di Casalecchio

News e Casalecchio Notizie

verranno presentati i cartelloni

delle Rassegne "Infrazioni - Teatro

Contemporaneo" e "Teatro e Soli-

darietà".

Chiara Casoni

Ufficio stampa

Teatro di Casalecchio

La storia siamo anche noi

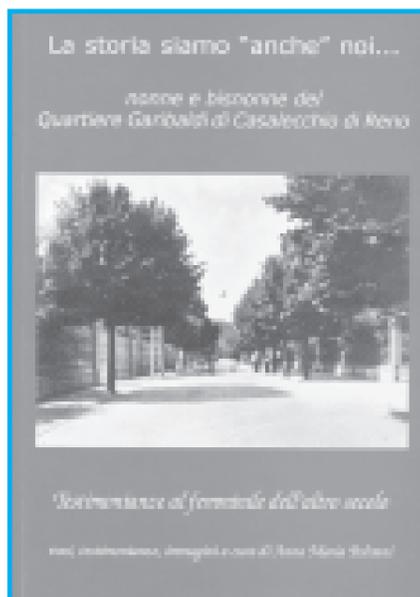
Un libro di Annamaria Dalmonte Polvani

Il Centro socio-culturale Garibaldi propone all'Associazione Amici della Primo Levi, di cui faccio parte, di raccogliere elementi significativi per una ricerca storico-sociale nell'ambito del quartiere stesso. La mia idea è stata di orientare tale indagine nel settore poco esplorato del lavoro femminile attorno al Novecento. Avvicinarsi alle protagoniste di queste umissime e semplici storie è stato più facile grazie al costante rapporto di stima ed amicizia nei confronti di varie famiglie di miei ex alunni e delle loro nonne.

Dopo aver ascoltato tutte le storie delle protagoniste e aver studiato su documentazioni specialistiche, si è giunti al volumetto "La storia siamo anche noi" in un momento di eccezionale fervore culturale a Casalecchio, almeno rispetto al lontano 1985, quando l'unica fonte di consultazione sulla storia di Casalecchio era il libro di Lea Lipparini. Ora, invece, l'uscita di due testi sulla nostra città offre ai casalecchiesi un patrimonio di conoscenze, non solo di carattere sociale, familiare, storico, ma anche geografico e archeologico.

Perciò questo libro, modesto sotto

ogni aspetto, contribuisce a integrare e rendere più completa la conoscenza della dura vita lavorativa femminile di alcuni decenni



tecipazione, di aiuto reciproco. Dalle narratrici non affiorano frustrazioni ed insofferenze per i limiti alla libertà imposti dalle loro famiglie, bensì un comune sentire di rispetto e di condivisione che escludeva indifferenza, solitudine, aggressività, che "educava l'anima". Ho ascoltato con ammirazione, talvolta con commosso stupore, le vicissitudini di queste mogli e madri che hanno saputo offrire quel nucleo caldo e forte, quella "fiducia di base che è la prima condizione per essere al mondo, senza sentirsi soverchiati dall'angoscia". Ringrazio vivamente i Presidenti e Vicepresidenti del Centro Socio-culturale Garibaldi e dell'Associazione Amici della Primo Levi che hanno sostenuto col loro impegno la realizzazione del libro.

Annamaria Dalmonte Polvani

In occasione della **Festa della Donna: Domenica 7 marzo** ore 15,30

al Centro sociale Garibaldi presentazione del libro: **"La storia siamo anche noi... nonne e bisnonne del quartiere Garibaldi"** Voci, testimonianze, immagini, ricerche... al femminile.

A cura di **Anna Maria Polvani**

In viaggio con i centri sociali

Il Gruppo Turistico Centri Sociali del Comune di Casalecchio Reno organizza anche per quest'anno una serie di gite aperte prima di tutto ad anziani, ma anche a tutti i soci che hanno voglia di divertirsi, conoscere luoghi nuovi e condividere con altri un'esperienza da ricordare. Il gruppo di persone diverse per età e per interessi che si forma sempre durante le gite è infatti un'occasione imperdibile per stare insieme e socializzare.

Il primo appuntamento è fissato per **mercoledì 31 marzo**: la gita, organizzata dal Centro sociale "Croce", è a Pisa e alla Certosa di Calci.

Per informazioni: Gruppo Turistico Centri Sociali, via Guinzelli 5, tel. e fax 051 576632, cell. 340 3985567.

Stagione Dialettale "Tott i sabè e al dmandg a teater"

Sabato 6 marzo ore 21.00

Domenica 7 marzo ore 16.00

Compagnia I Cumediant Bulgnis

Ariva al zio

Tre atti di Romano Danielli

Regia di Romano Danielli

Prevendita sabato 6 marzo ore 16 - 19 alla biglietteria del Teatro.

Sabato 13 marzo ore 21.00

Domenica 14 marzo ore 16.00

Compagnia Bruno Lanzarini

Trei surel e una cugne'

Tre atti di G. Tosi e V. Fiorini

Regia di Jaqueline Zocca

Prevendita sabato 13 marzo 2004 ore 16 - 19 alla biglietteria del Teatro.

Sabato 20 marzo ore 21.00

Compagnia La Barcaccia

El Conte de Le Ave

(nella fotografia una scena)

Due atti di Marino Zampieri

Regia di Roberto Puliero

SUPER MULTIMEDIALE

IDEALE PER LO STUDIO

PRONTI PER ADSL

€ 779,00

€ 529,00

+ € 1,00



Processore Intel® Pentium® 4
2.80 GHz (E6700)
Memoria RAM 1 GB DDR2
Scheda Video NVIDIA GeForce 7300 GS
Scheda Audio Realtek ALC655
Scheda Rete Realtek RTL8101
Scheda Modem Modem 56K
Scheda Alimentazione 300W
Scheda Tastiera e Mouse
Scheda Cavo USB
Scheda Cavo FireWire
Scheda Cavo SATA
Scheda Cavo IDE
Scheda Cavo Floppy



Stampante
Lexmark 2401 QuadriColora



Processore Celeron 3,0 GHz
256 MB Mem DDR
Scheda Video ATI Radeon 7300
Scheda Audio ATI Radeon 7300
Scheda Rete ATI Radeon 7300
Scheda Alimentazione 300W
Scheda Tastiera e Mouse
Scheda Cavo USB
Scheda Cavo FireWire
Scheda Cavo SATA
Scheda Cavo IDE
Scheda Cavo Floppy



MONITOR ACER
15" TFT mod. AL1511
a € 330,00

PREZZI IVA INCLUSA

UNA SUPEROFFERTA DA
PRENDERE AL VOLO
LIETI DI SORPRENDERVI Assistenza a domicilio

Unisonet

via Speranza 4/1 - 40068 S. Lazzaro di Savena (Bo)

tel. 051453540 - fax 051482344 - e-mail: contatto@unisonet.it

Centro Giovanile: nuove proposte per la primavera

Con il mese di marzo partono nuove attività nel Centro giovanile Ex Tirò di via Dei Mille. Grazie anche alle nuove opportunità di mobilità offerte dalla passerella sul fiume Reno, sono numerose le associazioni che propongono ai cittadini i corsi, le feste e gli incontri più svariati.

L'associazione "Che la Festa Continui", attenta alle problematiche della diversità, si presenta con un nutrito programma "multietnico":

- **martedì dalle 16 alle 19 "Tutti in musica diversamente abili"**, un progetto musicale che vede impegnati musicisti di provenienza e cultura diversa e giovani allievi disabili;

- **giovedì dalle 15 alle 18 "Tutti in scena diversamente abili"**, coordinato dal dott. Roberto Penzo: un progetto teatrale basato sul concetto della diversa abilità e che trova anche una sua dimensione musicale il **venerdì dalle 18 alle 22,30** quando, con la nota cantautrice Antonietta Laterza, saranno in scena "giovani, giovanissimi e sempre giovani".

- **i sabato sera di marzo e aprile** feste musicali multietniche. Si comincia il **6 marzo** con una festa dedicata alle donne a base di **musica eritrea** in cui suo-

neranno i migliori musicisti del genere residenti in Italia e che vedrà anche la partecipazione delle "danzatrici del ventre" della polisportiva Masi e di Antonietta Laterza. Il sabato successivo **13 marzo**, serata dedicata ai caldi ritmi della **musica cubana**.

- **Tutte le domeniche pomeriggio** sarà la volta dei **corsi di lingua**: italiano per gli stranieri e arabo, russo e spagnolo per gli italiani.

Anche il settore **Renofolk** della Polisportiva Masi avvia a marzo nuove proposte che si aggiungono a quelle già presenti.

- **mercoledì alle ore 21**, corso di **chitarra folk e di musica d'insieme**;

- **venerdì, ore 21**, corso di **organetto**;

- **sabato 20 marzo e sabato 17 aprile**, due serate di festa con danze e musica popolare di diverse



parti del mondo. Il "Coro della solidarietà" dell'associazione Percorsi di pace invita i cittadini di ogni età che hanno voglia di cantare e divertirsi insieme il **1° e 3° giovedì del mese dalle 19 alle 22**.

Il gruppo teatrale "Le 3 e 32" ha avviato la sua attività il **venerdì dalle 20 alle 23**.

Il gruppo **Basquiat**, già impegnato in rassegne cinematografiche in Biblioteca, organizzerà un corso per "Tecnico del suono" il **giovedì sera** e sta preparando il programma di un **Festival Rock** di gruppi giovanili che si terrà in maggio. Per informazioni più dettagliate e iscrizioni ai corsi Centro Giovanile tel. 051 598143. Per richiedere spazi Ufficio Cultura Comune di Casalecchio di Reno tel. 051 598297/235



"Le cose che faremo"

Le iniziative culturali dell'Associazione "Amici della Primo Levi"

L'associazione "Amici della Primo Levi - Valle del Reno" ha in programma diverse iniziative culturali per l'anno 2004 nel Comune di Casalecchio di Reno.

Ripartiamo di seguito gli appuntamenti del mese di marzo:

"Il Mito dell'America"

Cineforum condotto da **Riccardo Marchese** - un ciclo di proiezioni e conferenze per conoscere meglio aspetti significativi della cultura, politica e società americana e per cogliere in tutta la sua complessità la realtà idealizzata del mito.

Gli appuntamenti di marzo:

Giovedì 11 marzo 2004

Missing

di Constantin Costa Gavras

Giovedì 25 marzo 2004

Taxi Driver

di Martin Scorsese

Tutti gli incontri si terranno alle **ore 15,30** presso la Sala Foschi alla Casa della Solidarietà in via del Fanciullo 6 a Casalecchio di Reno.

"Un libro al mese"

Un'occasione per leggere un libro e poi discuterne i contenuti con noti esperti. In collaborazione con la Biblioteca comunale di Casalecchio di Reno ("La sostenibile leggerezza del leggere").

Martedì 23 marzo 2004

Alcione di Gabriele D'Annunzio

Relatore Guido Mascagni. L'incontro si terrà alle **ore 17,30** presso la Biblioteca "Cesare Pavese" in via Cavour 4 a Casalecchio di Reno.

Le iniziative sono state organizzate in collaborazione con la Biblioteca Comunale "Cesare Pavese", l'Associazione "Il Caffè", l'Associazione "Amici dell'Appennino" e il Centro socioculturale "Garibaldi".

Per informazioni: Amici della **PRIMO LEVI** Valle del Reno

Tel. 340 8628717 - 051 574938



Quarta Conferenza dello Sport

Si svolgerà **sabato 3 aprile con inizio alle ore 9,00 presso la Casa della Solidarietà** la **4ª Conferenza dello Sport**. Promossa e organizzata dall'Assessorato Sport e Cultura questa nuova conferenza arriva proprio nell'Anno Europeo dell'educazione allo sport.

Uno dei temi della nuova conferenza sarà la verifica delle Convenzioni che interessano tutti gli impianti sportivi, palestre scolastiche comprese, e che vedono le **società sportive locali protagoniste della gestione degli immobili pubblici**. Una verifica che giunge al termine di questa

legislatura e che dovrà quindi promuovere idee e progetti che potranno servire come traccia di lavoro per il nuovo Sindaco e la nuova giunta che si installeranno nei prossimi mesi nel Municipio di via Dei Mille.

Oggetto della conferenza sarà in primo luogo **il tema dell'attività motoria nella scuola dell'obbligo** che ha visto in questi anni l'Amministrazione Comunale di Casalecchio in prima linea nel proporre, in stretta collaborazione con Istituti scolastici e Associazioni sportive, una completa e organizzata attività motoria che inizia nella scuola materna e continua

in tutta la scuola dell'obbligo, sia attraverso il **Progetto di Attività motoria** sia attraverso i **Giochi Sportivi Studenteschi**. Un'esperienza che pone la nostra città all'avanguardia rispetto alla situazione nazionale.

Il tema della **qualità** di queste esperienze e, in generale, dei servizi sportivi offerti al cittadino sarà l'altro argomento per i partecipanti alla conferenza, nella consapevolezza che proprio mentre da più parti si esaltano i principi che sostengono l'Anno Europeo della Educazione allo Sport, i recenti tagli ai fondi destinati agli enti locali renderanno sempre più pro-

blematico l'intervento pubblico in questi campi, **con il rischio di vanificare così gli sforzi di chi ha saputo creare una rete efficiente di servizi al cittadino**. Nel corso della Conferenza, a cui tutti i cittadini sono già da ora in-

vitati, verranno inoltre presentati i risultati emersi da una approfondita ricerca effettuata sullo sport a Casalecchio di Reno e da una indagine svolta tra i giovani sportivi delle scuole medie locali.

Giochi Sportivi Studenteschi

Parte l'attività primaverile

E' partita l'ultima fase dei **Giochi Sportivi Studenteschi 2004**. Dopo la lunga preparazione invernale in cui si è svolta una riuscita **Corsa campestre** e le prime fasi dei tornei dei giochi di squadra, gli alunni delle scuole medie Centro, Croce e Ceretolo si apprestano al confronto sportivo nelle ultime due importanti iniziative:

- la gara di **atletica leggera**, **martedì 30 marzo** al campo sportivo **Baumann** di Bologna
- la prova di **Orienteering**, **sabato 3 aprile** nel **Parco della Chiesa**

E' probabile un inserimento in queste gare anche di alunni degli istituti superiori del territorio. Queste iniziative organizzate dalla **Polisportiva Masi** dietro incarico e con la supervisione dell'**Assessorato allo Sport** serviranno anche per valutare quali alunni si aggiudicheranno l'accesso alla fase provinciale dei Giochi studenteschi, in programma a Bologna nei mesi di aprile e maggio. Prima della fine della scuola si svolgeranno le premiazioni degli atleti e delle squadre più meritevoli. Nello stesso mese di maggio si realizze-

ranno le diverse iniziative organizzate nelle scuole elementari, a completamento del lavoro svolto tutto l'anno con il **Progetto di Educazione Motoria**.

E' prevista una manifestazione in ogni plesso scolastico e la partecipazione di alcune classi alla tradizionale **Festa degli Aquiloni**, in programma il primo maggio al Parco della Chiesa, e alla manifestazione interzonale di Savignano sul Panaro che, nello stesso periodo, inaugurerà le **Olimpiadi dei Castelli**.



Poltronificio VILLANI

Fabbrica salotti su misura

STABILIMENTO E VENDITA:

CASALECCHIO DI RENO (BO) - VIA FUCINI 8

(ingresso da via del Lavoro con ampio parcheggio)

TEL. 051574002 - FAX 051577968

APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO - DOMENICA CHIUSO

SHOW ROOM:

BOLOGNA - VIA G.DOZZA 1 (Angolo via Arno)

TEL. 0516271535 - FAX 0516278710

APERTO DAL MARTEDÌ AL SABATO E DOMENICA POMERIGGIO



Modello "Bahia",
divano su misura
interamente
sfoderabile e
completo
di una rete
elettrosaldata e materasso a molle
a partire da solo € 990



Modello con penisola e materasso a molle € 1500

Scuola di canoa sull'Ardeche (Francia)



Quattro giorni di scuola di canoa nella "douce France", sull'Ardeche, nella regione del Basso Vivarais, tra la Provenza e le aspre Cevennes.

A ovest la cornice dei Gras e il bosco di Paiolive la separano dalle Cevennes e dall'omonimo parco naturale: valli abbandonate dall'esodo dove si ergono vecchi borghi; la

vigna e il castagno fiancheggiano la ginestra e il pino; è anche il paradiso dell'erica. A nord si ergono bei villaggi dai superbi castelli e borghi medievali fortificati. A sud, una rete di fiumi sotterranei ha scavato gallerie formando grotte maestose e sontuose doline. E qui l'Ardeche fende, con le sue gole lunghe 37 Km. e alte sino a 300

m., l'altopiano ricoperto di querce del Bas Vivarais e ha scavato il Pont d'Arc, un'arsella naturale di 66 m. di apertura. A poche decine di metri da qui è stata scoperta nel 1992 la famosa grotta Chavet, che per la bellezza degli affreschi paleolitici ha oscurato la fama di Altamira e Lescaux.

A partire dal Pont d'Arc il paesaggio diventa grandioso: il fiume disegna meandri armoniosi, intervallati da rapide, in fondo a una gola deserta e selvaggia.

Per le sue caratteristiche e le relative difficoltà tecniche l'Ardeche è un fiume ideale per principianti e il Canoa Club vi organizza una scuola di canoa della durata di 4 giorni (25-30 aprile) con la discesa finale delle Gole.

Due livelli di apprendimento:

1° livello: per chi non ha alcuna o pochissima esperienza di canoa. Il corso verterà sull'apprendimento delle manovre di tecnica di base, prima in acqua ferma e poi in acqua mosca.

2° livello: per chi ha qualche esperienza canoistica. Il corso verterà sulla corretta applicazione delle tecniche di base durante la discesa del fiume. In entrambi i livelli verranno affrontati i problemi della sicurezza: comportamento in fiume in canoa ed a nuoto, uso della corda e imbrago, prove di salvamento e acquaticità.

Programma

Si parte **domenica 25 aprile** e si arriva nel tardo pomeriggio a Vallon Pont d'Arc. Campo base al Mondial Camping (4 stelle).

26/27/28 aprile: scuola di canoa.

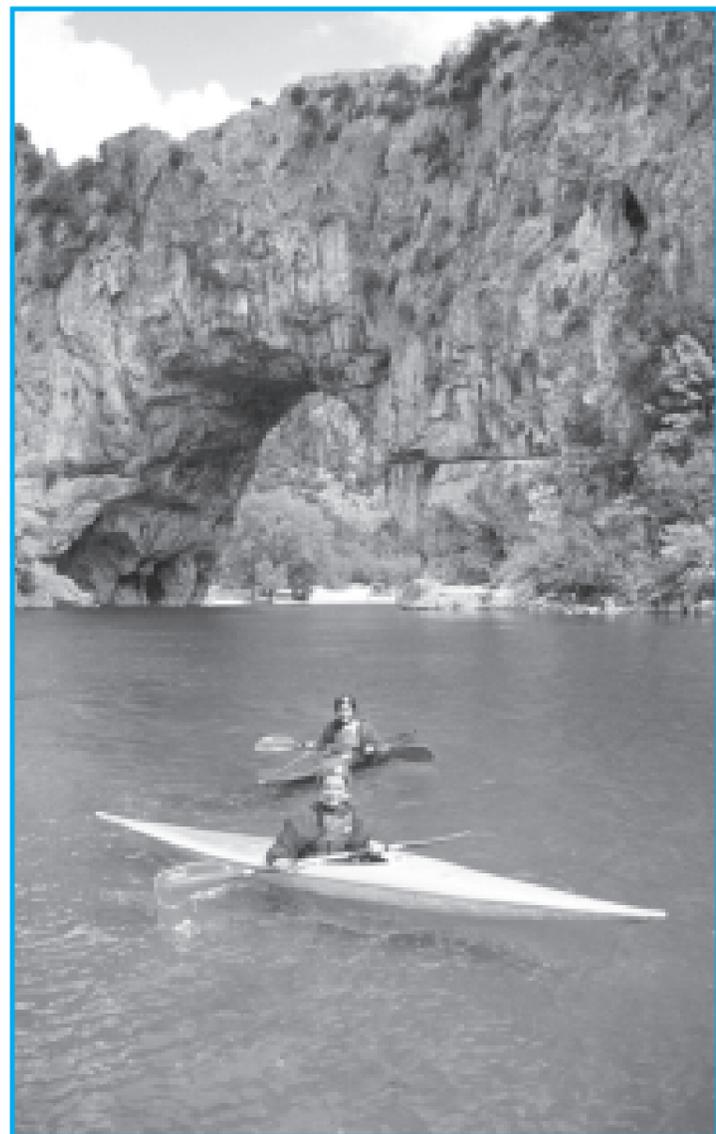
29 aprile: discesa delle Gole dell'Ardeche.

30 aprile: rientro a Casalecchio di Reno.

Viaggiare: mezzi propri.

Dormire: tenda o caravan a nolo sul posto

Iscrizioni e Informazioni: c/o la segreteria del Club, in Via Venezia 1 a Casalecchio di Reno tel. - fax 051/575354, martedì e venerdì dalle 17.00 alle 19.30 (sino ad esaurimento dei posti disponibili) www.canoaclubbologna.it - e-mail: ccbologna@libero.it



Stage formazione pronto soccorso pediatrico

Nell'ambito del programma di formazione e aggiornamento degli istruttori e allenatori sportivi organizzato dalla **Polisportiva Masi** e patrocinato dall'**Assessorato Sport e Cultura**, nei giorni di **sabato 21** (ore 15 - 18) e **domenica 22 marzo** (ore 9-12) si svolgerà lo stage sul "pronto soccorso pediatrico" tenuto da Serena Campi. Lo stage si svolgerà nel plesso sportivo XXV Aprile alla Croce di Casalecchio in via Carracci.

Lo stage nasce dall'esigenza di capire che il bambino non deve essere considerato un "adulto in mi-

niatura": nei primi anni di vita esistono infatti importanti differenze anatomiche e fisiologiche, che evolvono in parallelo con lo sviluppo fisico.

Obiettivo del corso sarà illustrare le nozioni e le manovre indispensabili nel prestare il primo soccorso a un bambino in difficoltà, con particolare attenzione alle procedure di rianimazione cardio-polmonare, all'inalazione di corpi estranei e alla gestione dei traumi.

Info 051 571352 - polmasi@polmasi.com

Canoa: XV gara regionale

La prossima domenica **7 Marzo**, il Canoa Club Bologna organizzerà al Lido di Casalecchio di Reno, presso la sua sede in Via Venezia, con il patrocinio e la collaborazione dell'Assessorato allo Sport e Turismo della Provincia di Bologna, del Comune di Casalecchio di Reno, dell'UISP Provinciale e del CONI Regionale e Provinciale la **XV Gara Regionale di Canoa Slalom**, valida come **Campionato Regionale** Emilia Romagna della Federazione Italiana Canoa Kayak e il **IV Trofeo Handy Kayak** per atleti disabili della Federazione Italiana Sport Disabili. La manifestazione avrà il seguente programma:

ore 9.30: 1° manche tutte le categorie. A seguire 2° manche e gara a squadre.

La manifestazione terminerà verso le ore 16.00 circa.

Gli iscritti alla manifestazione, provenienti da tutt'Italia, saranno oltre 100 e tra essi spiccano atleti della **Nazionale Italiana di Canoa Slalom**, nonché tutte le categorie giovanili (allievi cadetti e ragazzi) dell'Emilia Romagna e delle Regioni circostanti.

Parteciperanno anche numerosi atleti disabili della Federazione Italiana Sport Disabili. La gara di Casalecchio, con questa 4ª edizione è ormai diventata un appuntamento fisso per i bravi atleti con difficoltà motorie arrivati da diverse parti della regione.

Il **Canoa Club Bologna** parteciperà con la sua squadra agonistica al completo, per difendere i **14 titoli regionali** ottenuti nel 2003 nella specialità della canoa slalom.

Novità dal Judo

L'**Accademia Judo Casalecchio**, della Polisportiva Reno Groups, Società affiliata alla FIJLKAM (CONI), ha avviato dal 1992 una serie di iniziative tendenti a promuovere lo spirito agonistico nei ragazzi che frequentano il Judo, inteso come attività sportiva di accrescimento sia fisico sia psichico. Il lavoro svolto da insegnanti di primo livello, sotto la direzione del M.º Giampaolo Agnetti, VIº Dan FIJLKAM, ha consentito il raggiungimento di ottimi risultati a livello regionale.

Nella partecipazione al Trofeo CSI tenutosi il 29 e 30 novembre 2003,

L'Accademia

Judo Casalecchio

si è classificata al 4º posto su 18 Società partecipanti, provenienti anche da altre Regioni, grazie ai risultati ottenuti dai seguenti atleti:

1º Posto: MARIKA ROMA, FEDERICO ZUCCHINI, RICCARDO ZUCCHINI

2º Posto: GIACOMO DOMENICINI, ROBERTA MELOTTI, CHIARA PITZALIS, MARCO ROSANÒ, DANIELE SORCI

3º Posto: PAOLO VALMORI.

L'obiettivo che si prefigge questa piccola Società, operante a Casalecchio da oltre un decennio è di continuare su questa strada per accrescere nei giovani che si avvicinano al Judo, e nei loro genitori, la consapevolezza che questo sport sano e formativo, può essere intrapreso da tutti per un miglioramento sia delle capacità psico-motorie sia dei rapporti interpersonali. Si può raggiungere questo risultato solo dopo ore e ore di lavoro e di lotta sul Tatami, dove il rispetto viene prima di tutto e la salvaguardia del proprio compagno di lotta è l'obiettivo primario. La sede dell'Accademia Judo è in Via Pertini, 8 c/o palestra ITC Salvemini, tel.051 576146.



Vacanza verde a Pasqua

La **Polisportiva Masi**, con il Patrocinio e la collaborazione dell'**Assessorato alle Politiche Scolastiche**, organizza una settimana in Romagna per bambini/e e ragazzi/e dai 6 ai 14-15 anni. Una settimana, dal **9 al 13 aprile**, durante le **vacanze scolastiche pasquali**, da trascorrere immersi nel verde a contatto con la natura, alla scoperta del magico "mondo degli gnomi", tra lezioni di equitazione e un mini corso di botanica.

I ragazzi alloggeranno presso la struttura della Fattoria Cà di Gianni, a pochi chilometri da Bagno di Romagna e con annesso un parco faunistico che accoglie cervi, daini, mufli, cinghiali e dotata di un maneggio.

I ragazzi saranno seguiti durante il soggiorno da educatori qualificati della Polisportiva Masi dalla partenza al ritorno a Casalecchio di Reno.

La giornata tipo sarà la seguente:

07,30 sveglia	15,00 attività ludiche
08,30 colazione	16,30 equitazione
09,30 passeggiata	19,30 cena
12,30 pranzo	20,30 animazione
13,30 riposo	23,00 buonanotte

Info: 051 571352 - polmasi@polmasi.com



S.A.P.A.B.A. S.p.A.

SEDE LEGALE E AMM.NE:

BOLOGNA - P.zza Galileo 6
tel. 0512963911 - Fax 051237147

E-mail: sapaba.bo@tin.it - sapaba.spa@tin.it

STABILIMENTI:

CASALECCHIO DI RENO - Via Ronzani 26
Tel. 051571361 - 051575553

PONTECCHIO MARCONI - Via Pila 8
Tel. 051846127

MATERIALI GHIAIOSI

CALCESTRUZZI PRECONFEZIONATI

CONGLOMERATI BITUMINOSI

COSTRUZIONI STRADALI

OPERE IN CEMENTO ARMATO

OPERE IDRAULICHE

PAVIMENTAZIONI SPECIALI

MOVIMENTI DI TERRE

EDILIZIA CIVILE

EDILIZIA INDUSTRIALE

RESTAURI MONUMENTALI

Modellismo: comincia il nuovo Campionato

La prossima **domenica 14 marzo** si concluderà il campionato invernale di automodelli elettrici. Per i mesi più freddi dell'anno gli appassionati del club **QuellidelmodellismoRC** si sono avvalsi della collaborazione del Circolo Tennis Casalecchio che ha messo a disposizione un campo coperto, ma tutto è già pronto per la nuova stagione primaverile che verrà ufficialmente aperta **domenica 21 marzo** con una gara che finalmente vedrà i piccoli bolidi tornare a sfrecciare nell'impegnativo circuito di via Ronzani (Centro sportivo Allende). Come d'abitudine in mattinata si svolgeranno le prove e nel primo pomeriggio le gare ufficiali di 4 diverse categorie. Ingresso libero.



13^a Camminata non competitiva

Domenica 21 marzo si parte alle 9 da San Biagio

Il Settore Podismo della Polisportiva Masi, in collaborazione con il Comitato Coordinamento Podistico Bologna, organizza, per **domenica 21 marzo 2004**, la **13^a Camminata non competitiva**. Il ritrovo è presso il centro commerciale San Biagio in **via Resistenza n. 13**, alle **ore 7,30**, raggiungibile con l'autobus 89 da Casalecchio di Reno e con il 92 da Sasso Marconi. **Si parte alle 9** con le camminate maxi (km 14,5) e alternativa (km 8), 5 minuti dopo con la mini (km 4). Funzioneranno servizi di segnalazione sui percorsi, apripista e scopa. Saranno predisposti punti ristoro a metà del percorso e all'arrivo presso il centro commerciale di San Biagio.

Iscrizioni:

- Per le **Società**, a partire dal 15 marzo, tutte le sere fino a venerdì 19 marzo, presso la Polisportiva Masi in via Nino Bixio 12 dalle 20,30 alle 22,30. All'atto dell'iscrizione ogni capo gruppo dovrà firmare una dichiarazione con la quale si impegna a distribuire i pettorali soltanto a persone in possesso di certificato di idoneità fisica.

- Per i **singoli** l'iscrizione può essere fatta anche la domenica mattina stessa previa presentazione del certificato medico.

Ci sarà un premio di partecipazione per tutti (ai primi 2500 verrà consegnato sul luogo, agli altri successivamente), premi a sorteggio per i gruppi composti da almeno 15 persone.

Per informazioni e iscrizioni: Polisportiva Masi, tel. 051 571352, e-mail polmasi@polmasi.com



gabetti
CRIMM

PORRETTANA IMMOBILIARE snc

Via Marconi 77/7 - 40033 CASALECCHIO di RENO (BO)

Tel. 051 613 24 47 - Fax. 051 611 24 97

Ruolo Agenti Immobiliari n. 1789

CASALECCHIO (CENTRALISSIMO) disponiamo di appartamenti nuovi da impresa consegna settembre 2004 varie tipologie a seconda delle esigenze della clientela prezzo al mq. commerciale € 3.500,00 comprensivi di cantina volendo garage RIF. NA/10 PLANIMETRIE IN UFFICIO

CASALECCHIO (MUNICIPIO) splendido appartamento completamente ristrutturato composto da ingresso soggiorno cucinotto 2 camere bagno balcone e cantina RIF. A/63 € 211.747,00

CASALECCHIO (TALON) unico nel suo genere app.to di ampia metratura ing. salone cucina abit. 3 camere 2 bagni terrazzo abitabile ampio giardino di pertinenza cantina e garage RIF. A/04 TRATTATIVE RISERVATE

CASALECCHIO DI RENO (MARULINA) appartamento in ottimo stato composto da ingresso tinello cucinotto due camere bagno ripostiglio terrazzo di mq 100 balcone e cantina RIF. A/64 € 191.089,00

CASALECCHIO DI RENO (CENTRALE) in zona comoda ai servizi app.to composto da ingresso, soggiorno, cucinotto, 2 camere, bagno, balcone, cantina, sottoscala RIF. A/51 € 180.000,00



CASALECCHIO DI RENO (CENTRALE) Appartamento in zona tranquilla appartamento luminoso composto da ingresso su ampio soggiorno, cucinotto, 2 camere, bagno, cantina e posto auto. RIF. A/13 € 176.000

CASALECCHIO (CENTRO) in zona comoda ai servizi proponiamo al 3° e ultimo piano appartamento ampia metratura completamente ristrutturato composto da ingresso, sala, cucina, 2 camere, bagno, balcone e cantina risc. aut. RIF. A/45 € 250.000

CASALECCHIO CENTRALE in piccola palazzina ristrutturata primo piano ingresso soggiorno cucinotto 2 camere bagno balcone ripostiglio e terrazzino abitabile cantina ristrutturato a nuovo RIF. A/30 TRATTATIVE IN UFFICIO

CASALECCHIO CENTRALISSIMO nuovo da impresa consegna a 6 mesi ultimo appartamento composto da ing. cucina sala 2 camere 2 bagni volendo posto auto RIF. NA/02 € 263.393,00 PLANIMETRIE TRATTATIVE IN UFFICIO



CASALECCHIO DI RENO (VIA RONZANI) disponiamo di garage automatizzato in ottimo stato mq. 16 dotato di acqua e luce RIF. G/02 € 22.000,00

CASALECCHIO in posizione di alto passaggio vendesi edicola avviamento ventennale. attività incrementabili. RIF. CM/01 € 129.000,00 TRATTABILI POSSIBILITA' FINANZIAMENTI E LEASING AZIENDALI

CASALECCHIO (MARULINA) ampio appartamento composto da ing. su sala cucinotto 3 camere bagno 2 balconi cantina RIF. A/40 € 225.000,00

CASALECCHIO (PTALON) splendido app.to composto da ingresso su salone, cucina abitabile, 2 camere, bagno, terrazzo abitabile, cantina e garage. RIF. A/14 € 413.000,00

CASALECCHIO DI RENO (MARULINA): appartamento in ottimo stato composto da ampio ingresso arredabile, soggiorno, cucina abit., 2 camere matrimoniali, bagno, 3 balconi, cantina ciclabile e garage RIF. A/57 € 335.700,00



CASALECCHIO (DANTE) vendesi appartamento nuda proprietà ottimo investimento composto da ingresso su sala cucina abitabile 2 camere bagno ripostiglio balcone cantina e garage RIF. A/12 € 115.000

CASALECCHIO (CENTRALISSIMO) disponiamo di locali con servizi personalizzabili a seconda delle esigenze fronte strada ottimo passaggio possibilità di locazione o vendita RIF. NN/20 TRATTATIVE E INFORMAZIONI IN UFFICIO

CASALECCHIO DI RENO (ZONA CENTRALE) in piccola palazzina appartamento 2° e ultimo piano luminoso su due livelli in ottime condizioni composto da ingresso su sala cucina abitabile 3 camere 2 bagni 2 balconi risc. aut. volendo garage o posto auto RIF. A/11 € 315.000,00



CASALECCHIO (GARIBALDI) in piccola palazzina grazioso bilocale parzialmente arredato completamente ristrutturato 2° e ultimo piano cantina RIF. A/20 € 140.000,00



CASSA DI RISPARMIO DI PISTOIA E PESCIA S.p.A.

CERCHI CASA?... BLOCCA L'AFFARE!!!

Prenota il mutuo prima di cercarla

CasaPassOK: il tuo alleato per cercare casa

Non sei soddisfatto della **Gestione dei Tuoi Risparmi?**

Ti offriamo una **Consulenza Gratuita Personalizzata** senza impegno

Ti aspettiamo!!!

Filiale di Casalecchio - Via Porrettana 41 - Quartiere Croce
tel. 051 6198422 - Fax 051 2984140 Filiale di nuova apertura!
e-mail: direzione.casalecchio@caript.it

 GRUPPO BANCA CR FIRENZE